



1622-1644 évek ötv. v. 1022

Kálváriai ének, Könyör

Ángel-fogalom

Könyvtár

1622-1644 évek ötv. v. 1022
Kálváriai ének, Könyör
Ángel-fogalom
Könyvtár
1622-1644 évek ötv. v. 1022
Kálváriai ének, Könyör
Ángel-fogalom
Könyvtár

CHRISTIANAE FIDELIUM

Leicröl. Mensleacröl. es mindönsharo Volt
mol valo kieseret. Mellyben könyör
és Az Anna- szentegyhás a Köbce-laro Urnak, hoagy orai
almaya a hircok a lakj ellenlegnek kegyellegyenek es hatalmat

HYM NUS. Conditio alme etc.
Dicit Ambrosij.

Mindöneknek teremtoie,

es hiueknek megb valtoia. CHRATUS

Atyanak bent fia, Halgald megb

imadlagunkat.

Ki az ember

CSURCHÉLÉGYMNI
KÖNYVTÁRA

CSURCHÉLÉGYMNI
KÖNYVTÁRA

2
Ki az emberi nemzetnek vérszelmen köny-
örülven, megfi ualad te bent véred-
el. bünösöket kabadual.

Mikor Men vegesed, mi rajtuk be telly-
elödek akkor közinkbe se ballal büs-

Kinek mihiböl bületuon.
inek hatalmasagara, mindönök nagy ter-
des haytnak, mennyecet es földiek, nagy
tisztegeuel holgálnak.

Es na! az ő enebeset az hold az ő uy-
ulalat, csillagok. Fenyessegeket te
mondalodra megfi taruak.

Seged kerünk bent ER Men ki rövendö
nagy uelmi, mentis megfi minkei es
vilagon, az ellenszegnök töretöl.
Büsen

3
Dicseret tihetlegh segyon, Atyanak es
ő Ijanak, es bent lelök ER Mennek,
molt es öröckül öröcke. Elgy segyon.

MAS HYMNUS

Mindönöknek terömtöie,
es fiueknek megfi valto-
tia, Christus Atyanak
bent fia, bünösöknek bisodalma.

Halgald megfi mi keresünket, neköd adt-
uk mi bününket, Atyadhoz hogy vigy
mind minket hossa igazgasd urunkat.

Es vilagnak vehedelmet, kanad es ő
nagy elter, keduedet hossa ielönted,
a tellet küstül Iel veded.

Büno

Bünölökere te megsh. halat, minket
vereddel megsh. valtal. Pokoltul megsh. ka-
badual. Atyádnak kedueben iuuatal.

Lints naladnal töb. bobolonk, menny-
orbagban töb. quamolunk; kiüvled töb.
bizodalunk, Atyad elött. Prokatorunk.

Uagy Jakob Iaytoriaia, nalunk
Atyádnak zalaga, utunk. minekünk
hosszaia. Angyaloknak vizalaga.

Uagy Noe barkaianak aitoia, mennyor-
bagnak. bent. káruia, bününknek

olly. aldosarua, kit. io. bemuel. lat. as. Atya.
Uagy Moylesnek. oltara, mindönöknek.
nagy. otalma, Bünölöknek. kokolloia,
kit. io. bemuel. lat. as. Iyua.

Luci

Azent. uckid. eddözünk, busgo. büböl. most.
könyörünk, sletünkben. hogy. legy. vel-
ünk, es. vilagh. ellen. otalmunk.

Uagy. Ijednek. ellenlegit, es. hütöd. ellensöu-
törd. megsh. hogy. as. te. hiucid, neynek.
Iedhellek. vetkeit.

Uagy. icöss. legyön. Atyának, es. teneköd.
ö. fianak, egyetemben. bent. Telöknek,
as. dicsö. bent. Haromsagnak.

secundus
Hymnis

Uagy Ica orz
Ad Lecturam Ecclesie
Canticum Zachariae Luca I
Nota: Conditio alme. auagy. verbi. submissio.

Aldoi. Kerestvenek. Uka: Mert
es. a. kegyelmes. Atya, ki.
mindönöket. megsh. alda. Es.
bent. fiauval. megsh. valta.

Davidak.

Sarvának est megis islonté, irgalmassagát
birdete, mert Christust neki igere, es ork-
agát vele kösle.

Est as Anya megis igere, Prohetac által
birdete, elküvelet trössite. Fiat minék-
ünk el küldé.

Nagy ki mentene esökböl, Anyának nagy ha-
ragiabol, karhosatbol es ketsegböl, es
rettentetes fogasgból.

Islontene megis io voltai, hossanc nagy
irgalmassagát, tellyesüens monadasat,
elküvelet fogadasat.

Est Izramnak fogada, mikor neki es
bot monda: el erebtöm en Iiamot.

Mert

Kmeri mindenöket es megis alá.
Ki as bekerelenségböl, megis babadu min-
dön büntül, kesegtül es karhosatül,
bükkéünkben keserttül.

Veköd keségekben bolgalunk, Mert Christ-
us a mi keséünk, minékünk ö igab-
aünk, kit hüvel mi megis kapcsolunk,

Es te kis quermök hüuauatol, Prohet-
ának as Istentül, hogy utat nyis te
as ERnak, ki ellene all Pokolnak
eserlesi mindoni hossaia. Mert ö iduosleg-
nek utá, kit io voltabol as Anya,
nécünk karhostaknak ada.

Illy kegyemes len as Anya, mert meny
ork.

orkagból megf tára, es mindönöket, megf
valta. Fiat erüünk kinsata.

Aszert nesz reánk **U**sten, kie megf va-
kultunk a bünben, qeriesb szent lelket

Szüünkben, hogy elhesünk mi lelkuinkben,
icseret neköd bent Atyánk, ki vralkodol
memyekben, keni Fiaddal mind öröcke.
szent lelöckel egyetömben. Nagy legyön.

SYMMURIS

Sövel neknek megf válto-
ia, mutatd megf büsnee
büleset, kin es vilagb csu-
dalkozic hogy büstül In bületék.

bc mm In

De nem firtüi magból, hanem bent Telök
Mentül, az Ige testbe öltözék hüsnék
mihe megf viraszec.

Süsnék mihe nevededik, hüsellege megf
tartatik, tisztasagban öröstetik, Usten
miheben viseltetik.

Sarmasik ágyas hazabol, a kel hüsnék
bent miheből, bisony Usten bisony em-
ber, utra mi hozank erede.

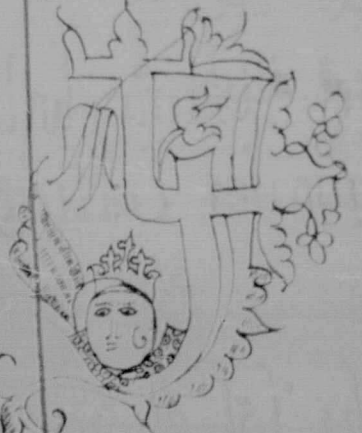
Datyatul földre le iöue, Fokolra balla
megf guöse, bent Atyahoz emelteték,
Usten bekiben ülte tcc.

Druya Imnek bent Jia, ki Iöl öltösel a
testbe, mi testünknek gyarlóságat, hatalma-
ddal erősis megf.

L3 te 100.

10. **S** te iabod immar Ienlik, uy vilagt
 eijel tündöklík, ki szeretegb el nem
S ídhet, mert hűvel öröcke Ienlik.
 Dicsősegh neköd **I**sten, ki hi
 sevel a hű hűstül. **D**icsősegh t
 hent **A**tyának **S**z: lelöckel egy
 temben.

Mis Lymnis

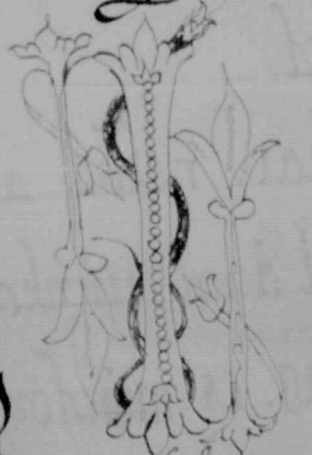


Azon notamelyben a
 bent lelköt hívják
 segitsegre. A PRIMA
 övel bent lelök **I**sten,
 banarinkban vigasztaly mi
 lelelmünkben bátorits meg
 a **C**hrisztusnak érdomeiert.

S övel kerünk o Bent Lelök, Adgyad
 nekü

nek hűvednek, te kedves aiandekidat, a **A**tya-
S övel es ronts **A**tyának köszönünk, az ake-
 sot gyűlöseget, es tegy minket egyesöкке
 a **C**hrisztusnak érdomeiert.
Dicsősegh legyen **A**tyának, es ö fianak,
Chrisztusnak, a szent lelök **I**stennek,
Szent **H**áromság egy bizony **I**stennék.

Mis Lymnis



Ugyan azon szent lelöknek segitseget
 való hívásaral. Szon
 Lotam.
 övel bent lelök **I**sten,
 ki **A**tyaual vagy egy **I**st
 tegy mi velünk kegyelme-
 sen. A **C**hrisztusnak érdomeiert.

S hűnölök vagyunk előted, men nem fog-
 mük

Attuk intesd. de büneinket földöl el a Chr^{us}te.
 Szent lelök hirtünk, Szentöld meg
 a mi lelünk, uyis meg termesetünk.

et. a Christusnak erdömeier.

Se vagy hüünknek vilaga, minket tart
 hünek soksaga, ne legyünk ördögnek
 orhaga, a Chr^{us}te erd.

Hitötlenségünknek bünet, kegyötlenységünk-
 nek terhét, Ronts el karhozainak köte-
 let, a Christusnak erd.

Visellyed as mi gondunkat, neköd adtuk
 mi magunkat, veserlyed a mi utunkat, a Chr^{us}te.

Szent lelök In^{us} irgalmas, es minden bü-
 tül otalmas, karhozat ellen legy nagy

tamaf

tamak, a Christusnak erdömeier.

Mindön keserüségünkben, es életünknek re-
 ndiben, batorits minket hirtünkben, a Chr^{us}te.

Az igaz hünek gyömölset, a bereteinek
 eggyeslegi. Plantallyad mindönü io
 hirei, a Christusnak erd.

Setebegünknek vagy vilaga, mi hüünk-
 nek nyaiassaga lelünknek legy bodo-
 sága, a Christusnak erd.

Szent lelök kerünk tegedet, oralmasd a te
 igedet, smertünk meg tegedet, a Chr^{us}te.

Micsölegy Atya Imek, mi Urunk Je-
 sus Christusnak, es bent lelök Ur M-
 emek. Szent Haromsagb egy bizony Ist-
 emek. Amen

A. R. G.

AREGYSI DIERT

ihes valo Hymnus. Verbum Supra. *Quartus*

Anyból az Ige le iöue
Regen Atyatul ki iöue
küldeték iduöllegünkre.

Ies foglagnkbol ki mente
e nagy Atyanak Igeie. ki Adamn-
ak megh igere. Abrahamnak dauidn-

Bocsásd megh asert bününket. vilagosíts
megh bününket. erössíts bennünk hit-

Ielönts megh nekünk Igedet. Kiből
Hil.

hibeshünk tegedet. es leoy minckünk
öbület. ut. igallagh. öröc slet.

Mikoron uchni el iüb. leoy kegyelmes
fiadhoz. es viou minket Szent Atyadh-
os. elettei megh aiandekoss.

Dicsösegh leovön Atyanak. Dicsösegh
ö bent Fianak. Dicseret á bent Lelek-
nec. ki el öröcke mennyegben. Amen.

Hymnus In adventu dñi

Modum suctus emicuit &c.

hic Hymnus primo loco dicitur in actu homi-



y vilagosagh ielőnek. reghi te

velges csendesbedek. In Igeie
velomk

ielőnek ujjonnan nekünk adatek.

Evangelömnak ereiet. Atya Istennek gömül-
lcsét. Christus hofbank kegyesegyet, megh
mutara v̄ kegyelmet.

Kü sok has estendeiglen, el titkolt volt Atya
Ist. mint monda iövendöben, Amos Prophe-
ta könyveben.

Ez az mi hitölességünk, es nag' hitölessé-
günk. erdomlote tevelgesünk, emberbeli
remenségünk.

Igaz az Isten Igeie, kivel el ember elmeie-
kinek megh marad ereie, es el nem vesz ö

Kerünk Ur Isten tegödet, erősius remenyie-
megh mi elmenket, hog' sent Igedet, es
valhasok te hitödet.

Mert csak te vag' bifodalunk, ördög' elle

nag' gra.

nagy gamolunk, testünk ellen diadalmuk,
es vilagh ellen otalmunk.

Dicsösegh legön Atyanak, es edgetlen egy
Ist. anak, epöknek aiandekanak, az dicsö
sient karomsaghnak. Uj leguön. &

3. Igyon

Atya Istennek Igeie, öröc Atyanul
ki iöve, ki es vilagra sületel.
iclö utolso veséböl.

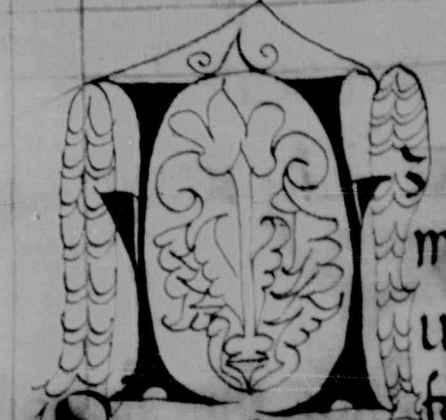
Wilagosius megh sivunket, es sent lelöckel
erösius, haluan az the Igedet, tavul
legenek büneink.

Hog' mikor el iüß uelm, mindön siv titkait ki
vemi, aduan mindön iottas ioknak, az
gonosoknak götrelmet.

Sckor az mi büneinkert, ne ves el sent si
nöd elöl; de minket az Igaßackal, vesesius
öröc elettel.

diceret az

Dicseret es nag' dicsőségh. Anyának es sz: Dianak, es szent lelőc Ur Istemek, mast es öröckün. öröcke. Ugy legön.



M' iduöböt regenten, min' megh igere az szn. est az utolsó idoben, megh ada szüsnek meheben.

Szüs Mariahoz az szn, Gabriel Angalt el küldte, ki v' tet ekesen iduöfle. Istemek keduet ielőnce.

Iduöf leg ugy mond t'ista szüs, mert keduet lelel szimel, bodoqh vagy asszonyok kösöt.

Mert sülod az aldot Ehnistust.

Szent lelőctül fogantatik, szm Dianak hivattatik, David Szekin Uralkodik, Orsaga el nem vegefik.

Nevebed w'et J'esusnak: mert iduöfsege neleek,

kik az m.

kik az m' nevede hibnek, bünökböl megh me-
Moses regen ig' ut rola, szony - neködnek, allat magva, kigyonak feüt megh ronya, es b'brodalmat el vonka.

Szias igyen bolla, hog' sülenetik szüsnek dia, nekünk nag' vigasztalafunkra, Neve lehon velünk.

Sz Maria magasztallya, iduöfseget szten-
trüle varia, kihöf minketis igabit, mert m' sztenhöf igabit.

Sz me nagy csuda sztenül, szü sületöt sznyatul, ki sületöt volt Anyatul, öröctül fogvan sztenül.

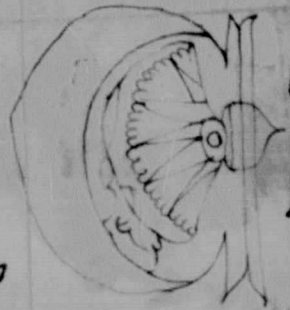
Sz l'ala üve mem'egböl, hogy minket sol vime az földrol, len mi eröttünk szegemye, hog' teme ^{minket} gazdagga.

Sz olyamiunk aser J'eshoz, szüs Maria sülötehoz, ki küldetek az sznül, hog' mentene az bünöktül.

Ur J'eso kerünk tegedet, b'vaszt megh mi bünainket, es adgad sz: aiandekodat, utaidat követhöfök.

Legyen az szűsnek elete, mi életünknek tükörre.
 bog' követhessük hitiben, es io cselekedetiben.
Dicsértessel Atya Isten, vigasztalo Szent lelőckel,
 es Iduőbitő Szűsyal, ki tükör szűstül születet.
 Ugy legön.

Invocatio



csillagoknak teremtőie, es hűveknek
 fenyegege. Emissus mi edes meg
 valtonk, kerünk könyörűly mi raytunk.

Ki mi raytunk könyörűlyen, es vesződelmünket ne-
 ven, iduőbitéd es vilagot, advan neki otalmadat.

Es vilagnak vege sele, irgalmassan, iűuel elő, di-
 csőseges sz: lelőctül, az nemes szűsnek meheből.

Kinek hatalmassaganak, mindön terdek meg
 hajolnak, memieik es földiek, valuan ō engő

Szűsyal, főt kel es el nyugzik, az delmőket
 hold sepen vilagosit, az Csillagokis fenlenek.

es utokból ki nem ternek.

Egőd kerünk mi meg valtonk, es mi Istenk
 es mi: életünk, otalmass minket esettül, az
 ördögi Galardfagel.

Dicsősegh legön Atyanak, vele őszve ō
 Iyanak, szent lelőckel egetőmben,
 mindönkor es mind öröcke. Ugy legön.



S Atyanak orszagabol, es vila-

gra Isten iűve, nevesitetek öröc

Istennek, iduőseghnek kut feienek, mindönök

nek kik voltanak, es kic lebnek öröcke.

Bodogsagos fületes len, mikor Jesus es világra, fületek iduösegünkre. Fogantatva szent lelöcivöl. Anya In hamgianak eng eptelöie öröcke.

Imek aperi enököllyünk, est dicserie föld es az meny, est dicseriek mindön nyeluek, es mindön nyeluek, es min hatalmasagok, nag föl sovial magasztallyuk, az szent öröcke.

Mert im el iut az Ur Jesus, kiröl regen az Prophtak, iüvendöket mondotianak, Moisesnek ö zörvenye, aldobattal megh ielönte, kit dicseriünk öröcke.

Seged mindön fele nepek, venek zffiak es gyermekök, es mindön tistbeli nepek, egyenlö sovial vallyanak, nag örömmel es nagy vigan, dicsernek mind öröcke.

H. H. H.

Meköd szentus szent atyaddal, vigasztalo szent lelöckel, mindönható eg szimel legön öröc dicsosegh, hala adas birodalom, es orszaglas öröcke, ug lege.



S. M. M.
Christus fületek nekünk.

S. M. M.
Zövetök el imadguk iüet;

S. M. M.
Zertök el örvendösfünk Urunkban,

S. M. M.
es vigadgunk zduöbitö sztenünkben,

S. M. M.
menven az iü tekintetinek eleiben dicseret

S. M. M.
töckel, es vigasagos eneklesöckel enököl-
lyünk.

llyünk is neki. **M**ert nag

ur az mi urunk Istenünk, es felseges ki

raly mindonoknek folote, el sem veti tulle

az is nepei, mert is hatalmaban vadnak min

dön foldnek hatari, es mindön hegyeknek

magasagut által latya. **J**öveitök el

Mert isve az tenger es is teromtötte itet,
es es foldet az is kepei ekösitek. **J**ertök

el ason.

el asen madgyuk itet nag alapotofagal,

es siriunk az mi teromto Istenünk elött, mert

is az mi urunk Istenünk, es mi vagunk

az is nepei, es az is mefeienek Iuhaj. **C**rus

Hapon ha pauat hallandgatok, az thi

fiueitöket megh ne kemenyicsetök: **M**ikep-

pen az **V**uktaban, az ingerlesnek es keser-

tesnek ideien, hol megh kesertenek engömet
as thid.

as thi Atyaitok. megh ismerenek engömet. es
megh latak az en cselekedetimet. Jövetök.

Neguen ebtendeigh bontatam es nem helyseguil.

es monclam hog' efo'k tevelögnék az i' sziuok.

ben mindönkoron. es i'ok nem ismerik az en

vtaimat. kicnek megh eskütem en haragom-

ban. hog' soha be nem memek az en nyu-

godalmamban. Enis **D**icsössegh Atya-

nek

nak es ziuinak es az bent lelöcknek; Miket

volt eleitöl foguan, mast es mindönkoron.

es mind öröckün öröckül. **Az** legye

Sivamus

io keresztienek kic vagyunk.

az Istennek halai adgunk. ki

könörülven mi rautunk, s: ziat ada eröuik.

Szent lelöctül fogantatek, s: Maria tul sü-
letek. büniükere megh febitetek, idvöse-
günkert addatek.

Dicsereffel bent haromsagh, egy Isten örök
bölcsö

Istennek el titkolt fia.
Istennek is háyleka. Sen ur-Istennek,
is diplomá; Es firsüi nekül. Istennek so-
gada fia.

Szüle az szüs es vilagra, kis Gabriel mon-
dot vala, kis megh amyanak meheben,
Szent Janos megh ismert vala.

Szenan seküvek az Jeseis, es az Isidor nem
utala, ki keves tejel el vala, ki ad min-
dömek életöt.

Mennyek mind örülnek, az ang^{alok} enökölnek,
Pastoroknak is hirdetek, hog sületek,
az Idiossegh.

Dicsöfsegh legön Atyanak, es eggetlen egy
Zianak, eggetomben Stent Lelöcnek,
az dicsö szent Haromsagnak.
Ug legön;

Alus. De Primam.



is vel nepeknek megh valtoia,
Szüfnek, nemes sep viraga, es
vilagnak vigasaga, imiek hatal-
masaga.

De nem is

De nem firsüi magbol, hanem bent lelöc
Istentül, az Ige testeben öltözök, süsnek,
mehe viragosok.

Szüfnek mehe neueködek, seplütelen megh
tartatek. Isten hatalma telönek, süstül az
Smistis sületek.

Egyenlö Atya Istemmel, es bent lelöc is imiel,
eggyülese emberseggel, es egyenlö az
Istemmel.

Dicseret legyon Atyanak, es eggetlen egy
Zianak, epöknek aiandekanak, az celly
es bent Haromsagnak. Ugy legyon;



Istentül valasztot nepek, gyüllye-
töc egybe mindnyaiian, es tíf-
ta süböl örülven, dicseretök,
az ur bent.

Es neki halat adgyatok, nagy
lelki buszgosagokkal, mert höf-
gel ígeretit, be tellyesite mondasatit.

Sokk.

Sokszor az Prophetak által, nekünk egy kirali igent völt, ki mindön ellenséginkeül, minket megh szabaditana.

Vartak az reghi szent Anyának, emek be tellyesíteset, kiüansággal ohajtonak, remensegget ajítottak.

Sem kesik sem siet Isten, hatalmas es tökkeltes, az m bültis rendeseben, sörivel lesnek mindönök.

Mert mikor az tellyeségek, el iura immar ideie, Istennek sereit, sient diai, es vilagra et docata.

Es az el küldöt Mefias, ki In mi valisagunkra, igent volt kegyesegebol, sültöt süpnek mehebol;

Senki immar az ördögötül, ne sellyön sem az Pokoltul, sem büntül sem es velaghtul, sem az sörüennek aikatul.

Es midön nagy bátorsággal, bizuan az Iesus Christusban, be mehet az menyországban, Isten Anyának mondhattya:

Illyen

Illyen irgalmaságraert, velünk nagy io teteiert, az memyei sient Szentanyakat, mind az egigh magakallyuk:

Amak mind földön mind memyön, megh maradando tistösegh, süntelen valo díse ret, mind öröckün öröcke legyön

Seregeknek bodogh Ura, mi megh valtonknak, sient Anya, az Christusert kegelmes nekünk, es minket megh halgas. Amen

Honos kegetlen Herodes, mit sels sületöt Christusul, nem vesön el ves mulandokat, ki add öröcke valokat:

Emek az bölsek kik latnak, veser csillagot köuerten, velagot keresnek vilagnal, Iesust tistölik aiandekockal.

Es kereségeknek vifeben, memyei Baranureievel, bününket Christus el mos, es

Anyak.

Atyanak be mutata.

Szó csudára Urunknak, es nagy hatalmat
ielőnte, az Cána lakodalman. vízet
borra változtata.

Dicsősegh neköd UR JEsus, ki ez napon
megh ienel. Atyauval es Szent Ielöckel.
mosi es örökiün öröcke. Ugy legyen

Hymnus. Gloria ut queant laus. In festo Iohannis Bp.



ad ad Ur Isten az the szolgaid
nak, hog megh mondhasdak lel
ki nagyasaggal, az köröztölö
Szent Janosnak eletereth.
Es szöletefeth.

Gabriel Archangyal imve
menörkagbol, Es nagy örömet
monda az Atyanak, es az
eleterend fserint imneki, mind
megh befelle.

As ketölkötuen ottan megh nemula, es mind adadglan
Semmit nem fölhatá, miglen szöletek az im Dia Janos
es arniek vilagra.

Megh az Annának meheben hog vala, megh ismerie volt
az memier kiralt, es az Atya Amia mind ketten imvendöl
Gloria mondanak.

Kicimkum

Scsinkoraban mene a Pustaban, ki tauostarvan
varos naiallagat, hog semmi búmel megh ne
förtöfietne, az im eletereth.

Auhazattya volt az sevenekföre, eövedseti volt az
Barannak böre, Itallya víz volt ciele csak raak volt,
Erdei mészél.

AJob Prophetak csak imvendökeppen, megh hirdettek volt
az imvendö chistusi, de es vijaual nilian megh mutata,
Iduökitöneketh.

Mem volt az eghnek kereksege alatt, a köröztölö ss: langf-
nal nagjok, ki Iduökitönekent a Iordan vízeben,
megh köröfötle.

Tegöc ur Isten szentök es Angyalok, a menörkagban
birtelen dicsernek, mis teneköd egemben köröfötle,
Iduöfich minketh.

Hymnus. Hodis Hymnus.
Herodes impie etc.



Herodes dühös ellenleghe,
Christust el iümj mit felöc,
nem az el mulandot kivamia,
ki az Menörkagot adgja.

Memek vala az Bölchek,
Sillagot latuan elöttük, vilagot
vilagnal keresnek, Jesust tisztolitik aiandekockall.

Nagy lok keserves Anak simak, eces magyattajok
halalan, kienek verökkel Herodes, ielőnte Christo

As tista víznek eörveneth, Memei Baran halalath,
illete, az birtu ki nem illete volt, minket megh
mosvan el törle. Az im csoda.

As sok chocta cefelivel. bizonia Menegeth.
kor betyöket giogya. es hallonakath tamasta.
ij hatalmaltagnak nemei. a sictok vedre verellit.
mert as chritusnak kaurara. as ois valtozik
magaban
Dichölsegh legjon Chritusnak. ki megh telonek es
födtnek. Atyanak a szent lelökkel. molt I mind
öröckin öröcke. **Aj** legjon.

Letania In Ieramo

Vram irgalmas nekünk.

Christus kegyelmes nekünk. **V**ram kön-

yörüly raytunk. **S**eremtö memmyei

Atya Men. **I**rgalmas mi nekünk

Megh valto Iiu Men. **I**rgalmas mi.

Vigasztalo szent lelök Men. **I**rgalmas
Legy

Legy kegyelmes mi hossánk. **K**egyelmés

Ur Isten. **B**ocsald meg nekünk bűnünket.

Kegyel. **H**algas meg minket bűnösöket.

Kegyel. **M**indön vebedelemtül. **O**talmas

ur Isten. **M**indön bűneinktül. **O**talmas.

Mindön reveselöktül. **O**talmas Ur Isten.

Alindó

Minden gonosztul. **O**talmas Ur Isten.

Es hirtelen halaltul. **O**tal. **S**ögh halaltul

tul ehsegtül. **O**ta. **S**örtül es minde

gilkossagtul. **O**tal. **V**isha vonyastul

hadaktul **O**tal. **R**agadosastul

toluaylastul. **O**tal. **H**aragh tartastul

gyülösegtül. **O**tal. **R**eö essetül meny

lto

itő könektül. Ota. **A**s ördögnek csaland-

lagatul. Ota. **H**itötlensegül keisegüül. Ota

Pörök halaltul Pokoltul Ota. **I**agy be-

teghsegbtül korsagtul. Ota. **M**as ERm

Rönyörqünk neköd. **U**r Jesus. Hal-

gas megh most minket. **A**s te ember-

re terednek altala. **Z**abadics megh milet.

este

As te bent Születesednek altala. Szabadi-

As te környül metelkodesödnek altala. Szab.

As te keresztlegednek altala. Szab. **A**s the

böytölesednek altala. Szab. **A**s te keserted-

nek altala. Szab. **A**s te veres venite

ködnek altala. Szab. **A**s te foglapod-

nak altala. Szab. **A**s te keserves nagy

Lin

kim vallásodnak általa. Szab. És te bent

halalodnak általa. Szab. És te temetésod-

nek általa Szab. És te fel támadásodnak

általa Szab. És te mennyben fel me-

neszednek általa Szaba. És szent lelek-

nek aiandékanak általa Szab. Minden

haborúságunknak ideien. Szab. Minden

io fe.

io berentsenknek ideien. Szabadics megh.

És mi halalunknak ideien. Szabadics.

Hisz nyomorodot bűnösök könyörg-

unk te neked Jelleges UR Men. Seg.

edet kerünk UR Men halgas megh ma

minket. Hogy az te Anya zent egy

háradat.

bazadat. biriad igazgassad felseges UR

Men. **Hog**edat. **Hog**y as egyhazi em

bereket: **Es** te idüessges **Iged**ben es **s**zent

eletben megh tarsad felseges Ur Men.

Dege. **Hog**y mindön hamis tudományokat

kössülünk ki gyomlaty Fel. Ur In. **Dege**.

Hogy as tevelgő bünyöket: **Es** as el

hiteket

45
hiteket as igaz ura megh hozzád felse

ges Ur Men. **Hog**edat. **Hog**y as ördöget la

bunk alar. cressen megh roncsad F. U. In.

Dege. **Hog**y as igaz tamtökar as the ga

bonadban ki boassad felseges Ur **Stē**. **Dege**.

Hogy as te **Iged**nek öregbülése. **Es** as

Szent leleknek aiandekar ad as halgatok

nak

nak. Felseges Ur Isten.

Seg. Hogy az el-
esteket fel emellyed. Es az allokot the megh

erössised. Felseges Ur Isten.

Seg. Hogy az eretleneket megh segised. Es az keser-

terben esteket the megh vigasztallyad. Felse-

ges Ur Isten. Seged. Hogy az kiralyok

közet es Feiedelmek kezai. igyenességet

adgy es bekeséget adgy felseges Ur Isten;

Seged. Hogy az mi Feiedelminket. Es az

mi otalmazoinkat. igazgald otalmassad felse-

ges Ur Isten. Seg. Hogy az mi selki-fab-

torinkat. biriad otalmassad felseges Ur Isten.

Seged. Hogy az mi nepemket megh adgy

ad. őket megh örissed felseges Ur Isten.

Seged. Hogy az szegeny nyomorultakra

tekinis

tekints. őket meg vigasztald felseges Ur Isten.

Hegedec. Hogy mind az selden, es az visön

tarokat. mindön vesedelemül meg onissed

felseges Ur Isten. **H**egedec. Hogy az mi szö-

lönknek Gabonanknak. Es minden seldi gyö-

mölsönknek. természet engedgyed felseges Ur

Isten. **H**egedec. Hogy az korokat betegekert.

te meg

49
te meg vigasztallyad felseges Ur Isten.

Hogy mind az Gyermök hülöknek, bodosb

bülszt engedgy felseges Ur In. **H**egedec. ker.

Hogy az magtalanokat the meg latogassad.

magtalan peressed felseges Ur Isten. **H**egedec.

Hogy az arrakat özuegyeket. taplallyad örös-

sed felseges Ur Isten. **H**egedec. **H**ogy az beg-

eny foglyokat az kegyörtlen kestül. te meg

staba

szabadicsád felseges Ur Isten. Zegetet ker.

Hogy as ördeget es minden ellenséget meg

rontsad meg töried felseges Ur Isten. Zege

Hogy minden etnekéket meg ronts. Es as

keresztényeknek haborgatóit meg rontsad.

meg töried fels u. J. Zege. Hogy as meg

vakult Sidaikat meg tenesed. Es as vakokat

meg világosítsád felseges Ur In. Zegetet ket.

H.

Hogy as mi ellenségeknek: es haborgatóinkak.

Meg bocsás as mi ragalmasainak, őket meg

tenesed. fels u. J. Zege. Hogy minden embe-

reknek irgalmas. Legy kegyelmes hozzánk:

felseges Ur In. Zege. Hogy as mi nyomo-

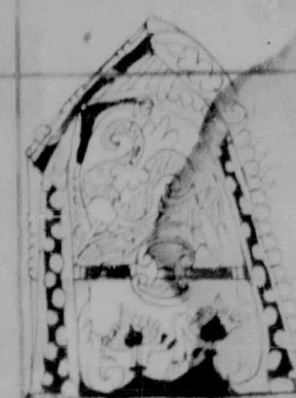
rult országunkat. Es hitetlen kettül meg

szabadicsád. ocalmasd önzsed felseges Ur Isten;

Zeget. Hogy as mi szívünknek io kiua-

ragac.

sagat be töltted. Es minket mindön gonoszul
 megh táros: oltalmas, vedelmes' Jesegecs ur In.
 Jeseget kerünk ur In. halgas megh magst minbe.
 Stenmek Baranyia Jesus Chnystus, ki el
 veszed es vilagnak' büneit. Irgalmas mi nekünk.
 Stenmek Baranyia Jesus Chnystus, ki el ve-
 bed es vilagnak' büneit. Regyelmes mi nekünk.
 Stenmek Baranyia: Könyörüly mi rautunk.
 Amen. ^{Ad. y 521.} 30 di Janu.



A mi életünknek közepötte, halaltul
 körnül vetettünk. Kit mi kereltünk segö-
 delmül, ki minkent vigastallyon. Csak tegödet Ur am,
 ki mi büneinkert igazán molt' mi reyank' megh hara-
 gual: Szent aldot UR Isten, Szent erös Ur Isten,
 Szent Iduösitö irgalmas Urunk öh örök Isten.
 De ne hadg' minket büneinkert gonokul el ves-
 münk, de mi halalunknak ideien leg' minelünk
 nagy segödelmünk. Irgalmas nekünk.

Anno Domini
 Saluatoris nostri
 Iesu Christi 1520.

Örvendözön már ez világ, legyen mindenben
 vigasztalás, a miere Christus mindenert vala
 világ fájert orvossag.
 Halaloztat kared már fel a mi Barha urban
 ked' lozart fel Iam' Frans' Jenez már negad
 a fira val' hol a fene a psony avario
 Beraga kemett a fira a Christy labat
 mosogata es biza val' parogata
 a miere fel tengy a fira a miere a fira a fira

Jommar vembavel z yembem bojata o sevegeben
 Oh melde nagy szelzesse y Istenol nagy
 irgalmasaga bog samaron ul vto szo kic
 mid e belos vila **A** lakhanyas se porp
 mers evt vegeen meg mondana onl man non
 konyva ova dora nagy vizassaban
 Ne fol mers im te hozza adt kirakod ro nichal
 samar vembem Ick pedet Ickat van nagy folidat
 vel va gye Istenesse mondbolvolan nagy
 kezeltone ro volta idvotise merte o mernel
 ezoknek teje
 Elolo vni nagy sevege szent lodeke Jellvegeben
 Ho sanna kiillit me vben David ffanace oymben
 Nemelca pultaranytal Christus vatar
 megse egeit meanelalya hitte agardol
 kigolt Iistolo aragab
 Kinek be menteliben az vaxs ton zedoben
 Sado gyevanezos eksem idvotie chrisu
 menteben
Mis apert kiralyvanyap anonyom deiben
 vnyok vnyok zep paloma agardol
 Iistone gyzedelnes voboz
 Ji sevegeh vnyok anonyom deiben mit kirakod
 onl man non konyva ova dora nagy vizassaban
 Ick pedet Ickat van nagy folidat

Bunvadrainalick

Acmek szent Igeibol, mi kerestyenek
 tanullyunk. Es mindonkoron magun

kat bunokuil meg otalmaszuk.

Merick letersek legyunk, etelunkben italunkban,
 es beszedunknek ueikeuil magunkat meg o-
 talmaszuk.

Mindon gonost mi el hadgyunk, mellyek szuunk
 ben lakosnak, es nalunk helye ne legyen az
 ordoshi csalardsagnak.

Lialtsunk mi mast Istenhos, es mindnyaian
 könyörögünk, hoay az Istemek haragiat
 ezzel meg engedtelhesuk. **Sept**

Tegeed mi most meg bantónunk. Er Isten soe
bűneinket. de tegeed mi uisont kenink. hogy
legy. irgalmas mi nekünk.

Emtekezél meg Ur Isten. hogy te minket ier
törtel. ne akard as te nepedet. a dm ördögnek kef
eben.

Sorsad meg bűneinket es adgy hitöt most mi
nekünk. Ohogy mindönkoron te nálád. Kellimet
esek lehessünk.

Adgyad hadogh. Ereni Haromsagh. hogy nálád
minden dolgaink. kellemetesebék legyenek
mind örököül es örökre. Ugy Legyon
Amen

Algyassuk. Jigyelmenössen. mire

Pal a palint misen. az Isten

reuerenciam. hogy minket meg ne büntessen.

Er az kellemetes idő. mely idűességhes illendő.
Er kivül minden vesendő. es örök tűsre menendő.
Immar aser. fel setkeműnk. mint mely alomból
fel kellünk. az bűntül mi bűsüt veqyünk. szet
életre igyeköszünk.

Jsemek sarrai halqassuk. Parantsolavit meg car
csuk. alhatatos hitel valljuk. segisegre met
hiwiok.

Sorskodqyunk. az ördögül. tanosrunk el teuel
gestül. sok emberi serbesdekül. mettyek el uonf
nak. Istentül.

Mert as reghi ellensegünk. olalkodik mi utammunk.
azt akana temi velünk. hogy uele edgyüt gyötröd
chat illik hogy viqyassunk. es atra leqyünk.
Sgyon nagy göndünk. az szam adasban mit
mondqyunk. mikoron imet ki mulunk.

Sfökre minket segellyön. az Er Isten kinek.
legyon dicsosegh mindönkor magassagban.
mi cülünk. es földiektül. Ugy legyen.

Amen

.....

icseriük mindnyaián az Úr Isti.

.....

esszolgalljuk ő irgalmat, hálá-

Mind az tetvény es a...
kát aduán... nek. hofzánk való io voltaról
ind az tetvény es a...
nk regenten. hoqu az Christus...
qunk. mi Kiralyunk es uezserunk.

Styönk azert menekletessen, befedünkben élet
ünkben. ualünkban es almünkban. maradoyuk
lelki örösetben.

Sarokunk el mindon gonoszt. ki megd ol mi
telkünköt, es ne adayunk mi semmi helyt. ör
dögi kegyetlenségnek.

Mi mindnyaián könyörögiünk. es mindnyaián
fel kiáltunk. síriünk az Christus biro előtt.
engeszteljük nagy baragiat.

Nagy bűneinkkel megd bantottuk. Uram Isti
felsegédet. adayad nekünk meny-orzagbol. bñ
neinknek bocsanauyat.

eggyesegh. tixta tsiböl dicserhessünk. most es öröckün
öröcke. Új Legen.

.....

imek földnek teremtoist di

.....
csereitek keresztjének. hatalmassagai re

.....
csereitek. kegyes voltat beressék.

Dldot leoy te nagy...
es magallásban. ki bent fiadai er
ünk adad. kegyeseges halálra.

Sauostad el hitöisenledünket. hiüünk.
beli velekédelt. bent fiadrol teoyünk
igaz vallast. hiüünkkel es steniünkkel.

Hala

Halalodnak bent vidomet, közeld velük
Iesus Christus, vigasztalo bent Ielek Néé,
nyeried nekünk bent Anyadul.

Ved el rolunk hagodat, bovasd meg mi bü
neinket, mutasd hozzánk the Szent kedvedet
Szenteld meg as the nevedet,

Dok dolgunkban meg bantomuk kegyes At
yánk te kedvedet, de Szent fiadnak berelme
iert tegy, irgalmasagor velünk.

Lngedgyed the Szent lelködet, iobbihasuk
elenünkben dicserhesük the Szent nevedet
mind öröckün es öröcké Ugy legyen.

Handwritten notes in a smaller, cursive script, likely a translation or commentary on the main text.

In die Palmarii

icsőségh es dicseret te nekéd meg val
to kiralyunk, kinek Gyermeki sereg seregh.
monda ekés eneket. | **S**hraelnek te nagy

kirallya es David kiralynak magzatiya, ki
Atya Istennék neveben Aldoi kiraly, hozzánk

üittel. | **M**enyorszagok serege menny
megben dicsernek tegedet, es es földön valo

emberek, es mindön teremtetöt dlatok. | **S**ido
sagnak

Summus: Sacr Sicut dicit

ndeb. Nota O Crux ave.

kegyelmes Jesus Christus, ki

vagy, mi egy, igazságunk, be

késégünk es valtságunk. kerünk teged halgas

megh minket. **M**i fűünk kegyes. **M**e

egaz hűben remenségen. küalkeppen erősi

sed. hogy bűshasunk csak the bemed.

De Istem io uóltodát. allát ferent ismerhesük.
mellyet hofzánk megh mütatal. mikor ald
optatal.

Chak egyedul te vifeled. es vilagnak alnok

sagát, nyert nekünk időséget, es mennyei bo-
dóhságot.

Dert ily nagy szerelmedent, kerünk mostan ne
hadgy minket ellenségnek dihsége, ne vehesön
irgalmas Jhesus Christus, ki vagyrayunk erőt
mi egy igazságunk, bator fiútel hoqy, folyam-
iunk, mindonokben csak the hozzad.

Kerünk azért ne hadgy minket ellenségnek m-
kefeben, de bününket megb borsárad, es gondú-
kat the visellyed.

Mutasd hozzánk io-voltodat, foralmazad or-
ságunkat, tord el mindon hatalmokat, kie elle-
nünk dihsöködnék.

Keresztyem eggyesegben, szenteltessek, aldot ne-
ved, es maradgyon megb mi köstünk. sz: Iged-
nek dicsősége.

Bírad lelki orszagodai, mellyet Christus csak:
the magad, sent vereddel halalodtal, draga
kintvel meg váltoual.

Legy kegyelmes azért hozzánk, es te igereced
süent, mi szívünket batorisád, es sitalomak
völgyeben.

He nezd tok

He nezd kerünk mi bününket, nagy hála-adat-
lanságunkat, hanem az te io voltodból, tegy
mi velünk mindon iokat.

Aldot Isten sent ne vedert, mind esöket mi
válhasuk, men hitünkvel teged vallunk,
adgy minékünk bekeséget.

Dicsérettel kegyes Iyánk, sent ~~Iyoddal~~
mi Urunkkal, sent lelökkel egyetemben, ki
vagy, Isten egy allatban. Ugy legyen
HYMNUS ~~hódor~~ **parakeres:**

Se. 1.
ER hirdessük mi Urunknak nagy

Se. 2.
dicső bay-viwasat: Es mond-

Se. 3.
gyuk megb sent halalait, mondgyuk megb

Se. 4.
nyereséget mit aldot es megb váltot, es vilagnak

megb.

megh váltoia
világnak megh váltoia, teremtoie, könyo-
rúle Adamon, ki az almaban mikor euek,
as halalban be esek, Christus neki igertetek.
Adam ott megh batorodek.

Igy kell vala emek lenni, lelkuinknek iduo-
sülm. Hogy az ordogh es alardfoga, minket
beinben be eyte, Christusnak in fent halála,
minket oman ki mente.

Mikor a fert az Christusnak, sületese el müe.
El küldetek sz: Atyatul, sületék sz: Mari-
atul, ez világnak megh váltoia, es megh
sabaditua.

Sir az Jesus az Jabolban, ott az nagy hideg-
segben, Zakaryattya sz: Maria, sz: tagait
Poftoban, kefet, labat, be polaluan, Sehle-

Mhemnek varasaban.
Mikor immar az sep Jesus, volna harmince
harom. Ebtendos, fent Atyanak akaratu
at akara be tolteti, magat ada az nagy
kinra.

Akinra, bünos neknek valy...
z keft fan merget uek, ar...
dösek. Syenge testet az Janosa
gel ligganyak, in sz: vere ki fo...
bününk el mosalatek.

Et erdomlek mi büneink, Christus
megh taglak, Men az Isten mi büni...
ada Esi halatra, hogy in minket me...
valtana, es megh sabaditana.

Sünös ember ha est hined, hogy the erte
sületet, es te erced meg, oletet, aldobot es
fisetot, te az büntül es halaltul, immaran
megh sabadultal.

Dögök azért immar halat, a Atya CR. imick.
Es megh valto Christusnak, Zelekket
egyertemben, bicseret CR. Isten te nekod,
mind öröckün öröcke. Nagy legyen

**Alus. Bixilla
Rex.**

gyöleközött. dicséret Ur Isten te neköd.

Mert az Iesus ki alosok te erőtted. dicsé-

ret Ur Isten te neköd. **J**el tamador minc

megh monda. dicséret Ur Jn te neköd.

Kerük meg igaz hitbol ejsza sivel. Iduo-

bitö Shüs Szüs Marianak fent fia. engedgy

nekünk ejszökegedre valo elete. **M**ert te

ged illet mindön ejszösegh Ur Isten, ki

halta.

hallottiaibol. fel tamadal kegyelmes kiraly.

Visünk tegedet Szüs Marianak fiana, es

nag halale az sidokul fenevedet lemi.

Mindön büneinket fenevendet Christus.

Azert neköd mindönkoron halakat adunk.

Taris megh minket UR Iesus az igaz hitben.

Hymnus

enlik az nap menyözeggel.

E

zengh az egh nag dicsözeggel.
dicsérettel.

az világh örül örömmel, ordít az pokol résszel.

Mert az örül király Christus, halál vért el
szere. Pokol farkas be rekesse, minket nag
kintul megh menne

Lofonoban emelkedtek, vitézekül, örültek.
halálomban dicsereit, halál ehle gőzöltek.

Mert ment immar az királyul es az pokol
ellenfejtül, mert fel támas az halálbol, mint
mondas az királyul

Megh holt vala bűnösök, jól támas támas
fogadunk, hogy mi is vele egyenben támas
nank örök életre.

Az holt vala bűnösökben, megadó bűnösök
minkben, mert az Christus nag örömben,
támas jól díszle uszben.

Az kegyelmes király Christus, bűnösök az mi bi
veimket, hogy te nekod dicsereid, mondhas

Remnik leged Chris Jesus, azünk es dicsereid
bűnösök örömben, ő támas minket minkben
ben, eseti lelki megpöccetemben. *Hala*

alakas adunk te neked, ki az hatalbol
fel kelet, alkodol mast ányaddal, es
szent lelök Ur, Istenem.

Ugy legyen

ANNO AD UIRITAS

Ugy legyen
Erebtayenöknek serege, dicserie hus

Ugy legyen
Imebes, es fendónként enekel

ven, nag jól főval vigadobuan.

Hogy az Ur, Jesus Christus, ki mondatik gőz
helelen öröblamak, az nag sarkane

Rinek az mi nag hatalma, megh tecsik ite
let napian, mikor az mi parauval, az megh

Sokolnak, kegyetlen farkas, mely földiokat

Mez vilagh örül örömmel, ordit az pokol restegével.
ert az erös kiraly Christus, halál eriect el
veve, pokol farkat be rekeszte, minkef nag
kintul megh mente

Rokoroban cemettefek, visszektül örissetek,
hatalomban dicseködek, halál tüle gyözettetek

Megh ment immar az kinoktul, es az pokol
ellensegkül, mert fel tamat az halalbol, mint
mondatot az Angyalcul

Megh holt vala buncinkert, föl tamat igazu-
lasunkert, hog' mi is vele egyenben, tamad-
nank örök cleere

Az husveti ümepckben, üngadószunk örö-
münkben, mert az Christus nag örömben,
tamaf föl didömlé tésben

Ae kegyelmes kiraly Erös, birtad az mi fi-
veinket, hog' te neköd dicseretöt, mondhas-
erünk teged Ehrös Jesus, ezünk es digósegöt

Rhusveti örönkben, ocalmasz minkef mtdön-
ben, tetsi lelki vesödétemben

Hala
X

Halakat adunk te neked, ki az hatalbol
fel kelet, URalkodol most átyaddal, es
szent lelök Ur. Istennel.

Ugy legyen
Alms ad utpitas

Erebyenöknek serege, dicserie hus-
vet ümepckben, es
vet ümepckben, es fiendön kent enekel

ven, nag föl soval vigadobuan

Hog' az UR. Jesus Christus, ki mondatik, göf-
heteilen öröblamak, az nag' s'arkant
az ördögöt, föl tamaduan megh ronta

Rinek, az m nag' hatalma, megh tetsik ite-
let napian, mikorön egy m pauauat, az megh

Sholtakat, föl költi.
pokolnak, kegyetlen farka, az mely foglyokat

el nyelt vala. Christus halala megh valta.
Uralkodik most az eszok mter kovetik.
Christus nagy dicsosleges hatalomban. földet
memucc egge feuen, beres huuekek lakodalmat.
Siet mindnyajan dicserük, ug mint hatalmas
kiralyunkat, kerök mter hog minketis az m
orszagaban sel vigen.

Eöröcke valo idoben, dicsosleg legön fstemek,
m fent zianak tisztosleg. Szent lelök ften
femel egyetemben. Ugy legyon

Adus Ivis B Kegyelmes Jeso

musica
vilagnak menyegye, Christus Je-
sus egy remenyje, földnek ee memek

ferömlöte, es fentöknek idvössege.
Hegyeelen halalt megh gyözven, ördög ha-
almat el veuen. Pokol toikat be rekeztuen,
bününket rolunk el veuen. Te altalad

Te altalad igazultunk, te altalad idvösül-
tünk. Te altalad megh váltattunk te alta-
lad szabadultunk

Alaktos könyörgessel, kerünk teged, fi-
veinkből. Legy minékünk segítségzel, hün-
nünk botlásd kegyseggel.

Szent lelöknek aiandekai, öfok életnek ut-
almat, engedeld Atyadnak haragiat, lathas-
hasuk m fent irgalmat.

Be vagy menyorsagnak kapuia, es idvössegek
aytaia, bünösöknek foszolloia, es nekic köf-
ben-iarioia.

Dicsosleg Atya Jmiek, Dicseri Fiu fstemek,
tistosleg f: lelök, Jmiek, fent Havomsagh
egy Jmiek. Ugy leg

S: Kyrie in duobus.

musica
assani nagy imes, es es edes ö-
rómek, keserilik az mi lelkinket;
ytem

78.
Isteni dicsőre, mikoron az Christus föl mene meny

országban egeknek kegyes kirallya.

Sagy dicsőseget meny országban, fel mene.

Szenteknek sokasága urunkat. Az

angyali seregh enekli egyetemben kirallyu-

unknak győzdelmet. Ki menyben fel men-

ven, az mi fog sagunkat, megh győse ada.

földi embereknek nagy sok ajandekokat.

fordul

79.
jöuendő jetele, kemeny jtelő Biro, ki magt

kegyesen fel mene. Könyörgünk tene-

köd mi nemes teremptő Istenünk tekincs megh

folgaidat, es otalmasad, mket, hogy az

ördögnek ireg csalardsaga, minket Pokolra

ne vonnyon. Hogy mikor megh terendesh

az fenyes ködben, itelmi, ki nyilatkoztatva

embereknek túkait, az mi büneinkert ne

ne az öök.

ves az örök. újra de vigy be az te orfagodba:

Snged megh epöket felseges Anya Urste,

O te Istenek Zia. es sz: Lelök Isten, dicsö

Szent Haromsagh, ki Uralkodol mind

öröckün öröcke. Nagy Legyon
Alus de eandem.

esus Kristus mi valisagunk,
szereuünk kiuansagunk, ne
künk teremto Istenünk, ki em-
berre lel ereuünk.

Okol kapuiat el töred, te fogliaidat megh
mented, gyözödelmesse es teved. Szent Atyadok
engesztelca.

Ex may



z mai nap senyeidben, ki föl menel menyben.
S hatalmas gyözödelömben, Uralkodol dicsöf-
segben.

Z engh az egh nagy dicsereuel, as sz: Angya-
lok sereggel, egyetemben az Szentökkel, te
ged dicsernek eneköckel.

G yözödelmes Kiraly Erüs, ki fogua uid fog-
sagunkat, botsas mi nekünk sz: Lelket, lelki
tesu aiandekot.

I e legy minekünk örömünk, te nagy nüvendö
iutalmunk, bemed legyon dicsöfsegünk,
menyben tegedet neshesünk.

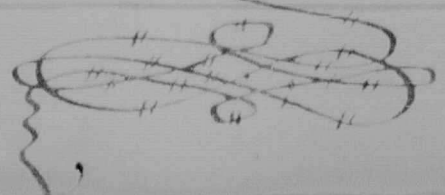
D icöfegh neked Ur In, ki föl menel magas
menyben, dicserünk teged mindönkor,

mast es öröckün öröcke. Nagy Legyö

in die Pentecostis.

mel vigasztalo seni Lelök Isten
es az te hivednek fivöket be tol-
ced, az the sent aiandekod-
dal, wket uytuan

Ki uis



82.
Ki vigasztalónak mondatol. es felseges Isten aian-
dekanak. elő künt. es tüs. szeretet. es nekünk
lelki kengetünk.

Szent aiandekunak mondatol. es Istennek iob-
kefe ujjainak. es in igeretinek. az te sicut
beszedoddal minket erösics.

Eriek fel minket. bocsas minckünk szüünk
ben. szeretetöt. es az mi testünknek erötelen
vottat erösicsed.

Tauostasat el tülünk. ellenszegünket. es adgy
bekefegit. hog az te vesperlesödböl el taugh-
tathasunk mindön bünökere.

Adgy örömeket. adgyad igeretödnek ieles
aiandekat. ronts el mindön haborusagot.
es adgy bekefegöt az mi lelkünknek.

Adgyad megh ismernünk az Atya Isten. es
az süü Ur Isten. hog teged mind az kenötül.
mi hidgyunk barmasim mindön idöben.

Segyen dicseret. Atyanak. es Szünak. es
Szent lelök Istenek. kinek az in S. aian-
dekat. mi nekünk el küldgye az süü Ur Isten

Handwritten flourish

83.
Symnus In die Ascensionis domini.

3 ieles Imep napokon: mikor
Christus magas menyben fel mene
dicsölt testben: vigadassunk örö-
münkben.

As quod mes kimalynak: dicse-
retöt mi Urunknak: szentöknek.

Ki soksaghi mondnak: Angyalokkal egyetömben.
Ki memyegben föl vitetek: fogasagunkat fogva vi-
ve. Pokol foglyait megh mente: halat ereiet
el ueue.

Magan magas menyorsagban: Uralkodik dicsöf-
segben. dicseködik gyöfsödelomben: mindönökön
hatalomban.

El üvendő iteleire: Az hiueknck örömökere.
Hitötlenök büntetesere: es örök rettegesökere.

Kerünk tegöd kegyes Christus: ki völs Atyad-
nak iobiana: Adgy gyöfsödelmet minckünk
ördögh csalarasaga ellen.

Bocsas minckünk szent lelköt: ki visellye mi
lelkünknek: hogy iarahasunk the elötted: szent
es artatlan életben.

Hoggy mikor az fenyes ködben: megh terf
Handwritten flourish

74
telm az testben: hününket ne vesd szömünk
ben: de vigy be szent orszagokban.

Hol dicserhesünk tegödet: az menyei seregek
kelü hirdecsük gyöszödelömmel: mind örök
kül es öröcke. *Ugy legyen.*

Hymnus

ikoron Christus föl mene: hon-
net edgygör ala üire: hogy Attya-
nak igerete: mindönöknel nilvan
leme.

Eötuen nap be tellesöduen: az sz: Zelök el le
juven: napi hora harmad leuen: *A* pastalok
eggyütt leuen

Ime tüzes lang kepeben: őket fejenkent beret-
ben: batorlagban bölcsesegben: erőssite in szivök
Kic felelmett hatra hagitan: es az *C*xi igen *I*ben
valuan: es vilagot által futvan: es mindömek
prädicaluan

Laz soc el vezöt lelököt: es vilagi hitlenöket:
teritenek mindönöket: valakie megh hallyak őket
hitatos könyörgessel: *A*zer keriozt tista szivell:
hog minketis sz: lelkeuel: igazgassön befedeuel.
iuel egy es sz: *A*ttyaual: *D*icserendö mindön joval:
lakozuan az *A*ngyalokkal: es mindön meghtert
fiainal.

Ugy legyen

Orvondiasen...

El...

H...

H...

O...

M...

U...

Handwritten notes in the right margin, including a large initial 'H' and some illegible text.

Es szentek az Isten
teremtéséről. Minden napra m-
agan magan való hymnuszok

*Melleyekben az Isten csudalatos dolgot teremtet
mindönök napon mi teremtet. Genesis I.*

I. Hymnus

Összes Isten memynec földn-
nek Ura, Es mindönöknek
nagy bölts alkutoia vilagos-
ságnak csudalatos Attya,
es formaloia.

Hogy megf mutatnad te nagy io volto-
dat Böltsesegedet es nagy hatalmadat,
Te foghatatlan vilagoságodat, Bodo-
gámenynek feldnek ő teremte^{ságodat} se ben, Hogy

(meg)

megh es vilagh volna sötetsegben, vilagosa-
got teremtel as egeben, hely tündöklesben.

E megh valastad akkoron as napol,

A sicut eynül as vilagosagot, Dologh
tetelre rendelet a napol, a hely vilagot.

H aradlagh utan el aluvadunkra, herzel
as etiet ma nyugodalmunkra, Es hogy es
elet minket megh el hadna, es megh nyugotra.

A ckor változik-el testi vilagunk, Es követkö-
zik kedves nyugodalmunk, Zsillon elődbe
asert madlagunk, fohaskodasunk.

N e hadd telkünket bünnek el birnia,
öröc eleүүл iu el bakadma, Gonossagh
miai ne hadd karhosma, megh romla
nia.

De gratia

De gratia minket a mennyei iokra, öröc elet-
nek hely kiransagara, Mindön bünöknek,
tarostatasara, utalatasara.

A dd megh ezeket nekünk kegyes Atyank, de
szent fiadert ki minékünk Ztyank, Es pa-
lelködert legy kegyelmes hozzank, Seki-
nts mi reank.

Hymnus

*Emek es földnek nemes ter-
emteie, Mindön dolgoknak
böltjen rendölöie, As egy
a földvel hogy elegy ne-
lenne, de külön lenne.*

De el valastad masod napon öket, As egy
es föld közt herzel melbeseger, a felleg-
lenk.

geknek, tagas ürességei, az high egeket,
Hogy az nagy vizek mind az egész földet,
El ne burulnak az szigeteket, csudalat-
ossan fel függeszted őket a bew essöket.
Amnak felőre az egi tűs minket, El ne
vekrene mind e földieket. Be azok által
Emegh enyhited őket, s. úgy eltets minket,
s csudalatos te rendőlesödöt. I agyad di-
csernünk bölts teremtesetedet, Az te
szent lelked oktassa elmenket, es béri-
on minket.

Me essünk ismegh ny vebedelőmben, Az
ördög miatt nagy keserűségbe. Mikor
vetkösünk ne hadgy a bünökben, ördög
kezeben.....

Agy igaz

Hogy igaz hűtöt es vilagon nekünk, melly
mindön ional tündöklyek mi bennünk, Min-
dön hívysagoth utaltas mi velünk. Lakossal
bennünk. **A**d meghe ebeket

H Y M N U S

beles földnek nagy bölts terö-
mtöie, es tengereknek csoda ma-
teröie. Hogy a víz es föld m-
mind csak egy ne lenne, de külön lenne.
De harmad napon hogy teremtes vala, mik-
or a vízzel a föld edgyüt vala. Mind
az vizeknek Paransoltal vala, s. így bolt-
Vallyanak magan a vizek a tal vala,
földtül, Es legyen külön a föld a vizektül,
emberék.

embörök vadak biriak lako helyül, es öröksegül.

Hogy bevelkedjék mindön lele sackal, sok külömb külömb nagy hely viragokkal, es gyömölyszöszec eltető sok ioc-kal, draga magockal.

Rékron lenek a helyes tengerek, Az eg es földön folvo nagy hely vizek, Curgo latakoc es kedues kút feice, a kio

Gyogits megb Uram lelkieltetnek. Sebemket, tisztis megb a mi fertelmegünket, Adgyad sivatnunk hitötlenségünket, Soc büneinket.

Biria bene lelked a mi biveinket, semmi gonohra ne bofásson minket, de mindön

ioda

iohan epitsön bennünket, erőlenöket, s batorisa felelmes lelkiunket, Yavsa Urendeben te benned hiiünket, Semmi reiceget ne ulleten minket, te hiveidet.

QUARTUS HYMNUM

Sanctus me 161

magas menynek bentseges Istene, szeles cseknek megb erőssitöie, Hequedik napon bölisen belitöie, es rendölöie.

Ri seünk felet mint egy fel vonc lator, megb ekelted a nagy magassagai, akkor, Csinalad te a Jenyés napot, es a hely holdot.

Sogy es vilagnak a nap ö Jenyével, napal kölgalna el kerülesevel, Ez hold vilagis

azon

asonkessen eijel, holgalna berrel.
Kie onkessen as o' Iolyasockal, tegyek
lennenek o' el Iorqasockal, Estendo holnal
es het ham tartasban, lennemek bizomnyal.
Vezekel Iogyal a' bel' csillagokat, mint egy
hatalmas nagy orszagos hadat, hogy meg
mutatnad te nagy hatalmadat, Birodalm-
adat

Vilagolits meg' as embereketis. Ved el ho-
malyat a' mi hivunknekis, old meg' a'
hünnék kemény köteletis, te biry minketis.

Quintus Add meg' ezeket es
Magna Deus
et non solum potentia

Hagy hatalmu Ielseges Ur In.
Ki csudalatos Ur vagy az
vizeken. Oman teremted kic iarnak, az
gen

egen, es vis Ieneken.

Ötödik nelson adal madarakat. S'zey kiuatanos
karnyas allatokat, o' velek együ a' uis
ben valokat, a' loc halakat.

Salylon I-nem eleg' csoda-e es nekünk,
azon egy vizbol mit adtal minekünk.
Kibnec nemellie egen iax Iölöttünk, melbe-
mi tülünk.

Nemellie kedugh uiseknek Ieneken, heles
tengernek o' nagy lok osuenyen. Vagy
örtüenyöknek melyseges nagy uölgyen,
habadon eluen.

A dgyad minekünk bünos Iaidnak, de
kent hadban meg' igazultaknak, vet
had.

hessünk veget mindön gonoszagnak, es aln-
aklagnak.

Veledon minket a lelki nagy viaklagh, A bu-
luanyozo bertelen kabalagah, es a Poganyi
sok utalatosagah, es az hamisagah.

Add megk ereket etc.

Psalmus Psalmator Thomae ason xotam
um deus **Hymnus**

Mhen nemnek teremto Istene,
Mindön dolgoknak helyen ren-
dölöie, valamit sttet az egek
földneszine, te nagy szerzoie.

Ma tod nap adtad a Jene vadakat, Ac-
kor teremted földből a barmokat, A cs-
ybo-masfo földi allatokat, es az Adamot.

be igy

De igy rendelad azoknak dolgokat, Az ember
birna e földön azokat, Mindön nagy
testü erös allatokat, mint egy rabokat.
Drisz ER Isten nagy oktalanlagul. Min-
ket bertelen gonok kiutasagtul, testi ra-
blagtul mindön bu banatul, es nagy
romlastul.

Biriad Lelkceddel a mi erkölsünket, Es
vezerellyed cselekedtüinket, Christus
ugreuel mold el vetkemket, soe büneinket.

Amagas mennyből adgy örömet nekük,
szent aiandekodat közöllyed mi velünk,
Mindön gyülösegh tavol legyen tülük,
lakossal bennünk. Add megk etc.

10
SYMMIS Deus creator omnium

összes Isten mennyeiek földnek Ura. ki mindönöknek, vagy teremő Anyja. A magas égnek helyen alkutoia. es nagy birnia.

Mi kedvünkert a hely fenyves nap-
Pal, te meg ruharcod az egetet nap-
es az ezakan a vilagos holdual,
mint egy lappassal.

Iogy meg nyogolson a mi munkaink-
bol, törödesünkből es farasagunkból,
neha kediglen mi nagy banatinkból,
es siralminkból.

Magy 32

11
Vagy halat adunk kegyes Atyánk neköd,
Hogy te es nalon nekünk azt engedted.
Magy hely bekevel elneknk te előtted,
dicsőségh neköd.

Immar az eunek az ő kezdeteben, Hek-
ed könyörgünk Dnyánk igaz hieben,
segelly meg minkei mi könyörgesünk.
ben, Almagy meg lelkiünkben.

Hogy tistá hiból aldhassunk tegödet,
hely enök houal dicseriük neuedet,
iozan elmevel imadhassunk teged,
mint Isteniüket.

Ascit eunek reank iöueleben, Adgyad
hogy lelkiünk ne legyön löetben, Se
kedigh hitünc tökellertlenlegbe, es teuelgelben.

Ma?

102. **H**á a mi istí bemeink el hünnák. Ielki
bemeink read vigyassanak. á mi hü-
nénk mind el aluqyanak, es megh
hallyanak.

Dars tihán **U**ram testinket elméket,
örös megh büntül almunkban-is mi-
nket. Ás alnok ördög ne birion el
minket, Erötlénöket.

Algy bekeleget nyugodalmai nekünk. Es
tennen magad vigyass **U**ram értünk.
Hogy bep bekevel legyön Iel kelesünk,
tellyes életünk.

Degedet kerünk **I**nnék b: fia. Heköd kön-
yörgünk mi Urunknak **D**uya. Hogy
á mit kerük b: Ieköd megh adgya. I megh
confirmallya.

106
N uellüket megh tartozadva, bünre hogy
ne mosdullyanak, sömcinket be fetes-
ze Gonoszagra ne nissenek.

T isták legyenek mi síveink, Gonoszt bünre
be ne vegyenek. Keveluseget megh en-
yhítson. Felt italt merckellyön.

H ogy mikor a nap el nyugzik, Es az ey
el köreltend, Es vilagon tisztak legyünk,
dicseriük a nagy Ur Istent.

D icsőség legyön Ztyanak, Es egyetel-
en egy Iának, Szent Telökcet egy-
ecomben, Egy bizony

örök Istennék.

Egy legyön

2. HYMNVS *Sancti Spiritus*

Immar mostan ob

107
Immar mostan o sene Telök, Egy

Atyaval es Iuval nagy vigan az mi

Iuinkbe, meltozasal be szallami

T eltel Telöckel egödel, hogy szüntelen mi
dicseriünk, szereit legyön mi bennünk, es
mi sele barainkban.

A dquad est keguelmes Ztya, es te Zty-
anak egy Ia, az vigastalo sene Tel-
öckel, most es örökkün öröcke. Amen.

3. HYMNVS *Rektor potens*

Gaz Biro nagy Ur Isten. ki al-

atokat el rendelés, az reggelt vilagosit

od. es a dele megh melegitod.

O Isten megh patuarkodoknak tüzei, vedd el bűneinknek terhét. Adgy eggyesegeth mineküink es adgy lelki bekelegeth.

Dicsőségh legyen Iyának Es az ő egy bent Iyanak, es a bent lelök Istemek. most es örökkül öröcke Amē

4. *Hymnus* *Renum deus* *Uagy* *legyon*
Secundara valo.

Uatoknak megh tartotia, albatatos

uagy Ur Isten. Az nagy uilagnak ideiet

ualtozasokkal vegesven.

Adgy mineküink oltly estelet, kiben mi el ne karbozzunk, de halalodnak iutalma, legyen az öröc dicsőségh.

Dicsőségh legyö Iyának es az ő bent Iyanak, es a bent lelök Istemek. most es örökkün öröcke uagy.

Quintus. a Rector potens Latianam

Atod Isten bűneinket, iol latod alnoklaginkat, el nem reyttük bűnein.

III. büneinket, váriuk kegyelmességedet.
 M innyaián, hanyat buruluan, könyör-
 günk neköd bent Atyánk, feleíts el mi
 büneinket, tengerbe el be vesd mket.
 U ilagbágha, lelködnek fel geriepe mi
 hivünk, hogy dicserhességünk tegódet,
 neuednek dicsőségével.

H aylakodda mi hivünk, benelljed ke-
 rünk Ur Isten, lakodalmat mi hivünk
 ben, beress es nagy nyugodalmat.

E nged est nekünk bene Atyánk mi
 Urunk Jesus Christussal, a bent
 Lelök Ur Istemmel, ki Uralkodol
 öröcke. Ugy. Leqyen.

SEXUS **RB** Hymnust mondha
 tm a Rector Jotens Aotaiarais

menyei mi bent Atyánk, feleíts
 menyből most mi reánk, Jussón előben
 nyaualyánk. He hadgy kerünk mi szent

M Atyánk
 ere iol lauyok erdömünket, iol ismerük
 el uestünk, erőssük sok büneinket, nem
 viselhetjük terhünket.

L amatunk vetkeinkben, sokasultunk
 büneinkben, mind el vestünk sebeink-
 ben, nyomorotunk életünkben.

N insen nekünk segítsegünk, sohol

ninszen batorságunk, egyedül vagy te oralm-
unk, sebeinkből gyógyulásunk.

Ha minket te el hagyanád, io voltodul m-
egh fostandád, kezeidből ki vetendés, ota-
smadból ki rekehendés.

Rest Preda lebbünk ördögnek, vigalagh elleneg-
ünknek, ticából neköd boldogsagh, nekünk
ésák as nyomorúsagh.

Jndis fel te hatalmadat, kamnyad Ztyank
halalunkat, dicsőséged io voltodat, ne-
vebed el holgaidat.

Tekints Atyánk a Christusra, tekints as
m halalára, erdemlye est a mi Urunk,
mi egyyetlen egy erdömünk.

Dicsőség

Dicsőség neked bent Ztyank, Dicsőség
te bent siadnak, a bent Telök Ur Iste-
mel, ki uralkodol öröcke. Amen.

SEPIINNÉ

Sam Lucis orto

i keresztényenök te neköd, Atya
Ur Isten könyörögünk, hogy minket
ma megh oralmas, adgy igaz hütöt mine-
künk.

Mvelünk te megh bentöllyed, es hívün-
ket megh önzsed, hogy ma teneköd mo-
ndhásunk, örvendetes dicseretet.

D m Jn

114.
A mi künkből tegedet, adgyad igazan
valhassunk, hogy mindön gonosz bünök
tül, te általad meg tartassunk.

Dicsőség legyen Istennek, és mi Urunknak
Christusnak, egyetemben szent
lelöknek, egy dicső szent három:

szághnak. Ugy legyen
VIII. KÜNNIS

indönkor teged UR Isten.

magasztalunk mi szívünkben.

bisakodunk io voltodban, dicsőködünk

sz: nevedben.

Druendős lelkünk szent Istennek, mert bíz
tat)

biztat minket mi Urunk, bekesegre
hog dolgozzunkat, viselte mindön igy
unket.

Süeneinket hog föl veue, tegöd Isten
engestele, minket akkor megfirtete, fe-
lelmünkben szabadita.

Immar az te io voltodban, variuk kegel-
messegodet, magasztaljuk mi Urunkat,
ily büseges erdömünket.

Mert mi ranyunk keserödek, büneinkben
be öltöszek, halalunkban veszeködek.

Haragod ellen reytöszek.
Hamisak ualank előtted, kettegünk

vata te üled, el tevedös szuhaidat, meg
terite te szent Isten.

Hallanüket az a kolban, be viue bizo-
dalomban, meg biztata kegelmeben,
meg gyógyta szerelemben.

Mekod azért örüendősünk te benned

magf
B

most dicseködünk egyyetlen eg mi e
lefeünk. teged öröcke enökliünk.
Wicsőségh neköd szent Atyánk, mi Ur
ünk Jeshusal. es szent lelek Ur Istent
nel. ki Uralkodol öröcke Ur Legyon

Psalm. IX.

felseges aldot kiraly. te
szentidnek dicsősége, bü
nösöknek remensege, es eg
gyetlen egy segödelme.

Dallast tefünk te előtted, hog el vesztöt
tük magunkat. haragodat ingerlött
ük, es az halalt erdömlöttük.

Ame azért mi büneink, el nyomorítottak
minket, ellensegünknek ereie, el hatalma
sot mi raytunk.

Mints fiuönknek remensege, mints lelkiük
nek batorisaga, el fogyatkoztunk mag
unkban. nyomorunk mi halalunban.

Könyv

Handwritten flourish

Könyöröly raytunk mi Urunk, könyöröly
kerünk Ur Isten. Tekints az te bent viad
ra, es erötte, veg föl minket,
Vesped reánk főmeidet, tauosztad el büne
minket, igazsics meggh mi hitünkkel, es via
asztallyad fiuönket.
icsőségh neköd szent Atyánk, mi Urunk Jesh
usal, es szent leleök Ur Istennel, ki
Uralkodol öröcke, Ur Legyon

Ad Primum. Nota. Sacerdos

elregez Atya Ur In. es nap
nak in kesdeiben, könyör
günk taros meggh hitünkben,
es az igaz feretben.

Büneinket meggh borsasad, es fiuönket vi
gastallyad, dallasunkat batorisada
szent lelkütt nekünk adgyad.

Sog ne arson az ellensegh, tavul legyon

minde

Handwritten flourish

mindön kecsesgh, testi lelki fertelmességh,
es az gonosz eretneksegh.

Sltalmasz kerünk gonosztul, ördögtul hi-
telességhül, az bűmek keserűtül, hit-
telen való halaltul.

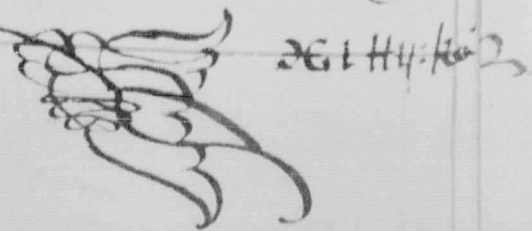
Aldgyad nekünk életünben, szerethesük eg-
mást süben, elhesünk nagy bekeséghben,
es hitnek io gomólásban.

Munkákat nekünk aldyad, eledelünket
szaporítsad, hervolkodásra ne botsás,
es tobzodástul tartóztat.

Lelkünket es mi testünket, nekod aianlyuk
magunkat, vesérlyed az mi utonkat, vis-
sellyed iora gondunkat.

Enged épöket Shistuser, az te eggyetle
eg'fiadent, es minckünk fopollonkert,
es igaz aldosiatunkert.

Salakat adunk Tezn, te sent Diadnak ac-
keppen, sent lelöckel egyetömben, mast
es mindön időben



XI. Szünness

önnyörögiünk az Istennek, Cris-
tusal mint Atyánaknak,
hogy ismerion Fiainak, kegy-
elmessön bűneinknek.

Az ördögnek hatalmatul,
es bűnöknek soksagatul, ell-

Vensegül es halaltul, otalmason kegyetül,
igazsallyon sent lelkeül, igazgason
bepedeül, ne boshonsuk bűneinkel,
nagy soc hitölenséghünkkel.

Es may szap életünkben, ne esünk semmi
veikben, nagy iosansagh életünkben:
legön es mi utalunkban.

Lajunkban bűne legyen, gonosz kiuan-
sagh hoffsank ne ferion, mi bepédünk iz-
ta legön, gondolauunk iora legön.

Sitünk legyön tökelleter, mi életünk ollu
szentseges, nálunk legyön utalatos hit-
tölenségh mert karhospatos. *szent Ang*

121.
Hent Angalid örissenek, es kesökben vife-
llyenek, nyomogatni ne hadganak, se
embernek se ordognak.

Dicseret neköd Ur III, ki minket nevs ke-
gyelmessen, halgas mastan nag' kegyesen,
hogy könyörgünk
huksegünk **Ur III**
ben

XII SUMMUS

Atya Istenek egy Iza, es vilag-
nak v' biraia, Christus Jesus megh

valtoia, aruaknak vigasztaloia.

Istyanak vagy bülcsege, irgalmasagnak
abrahama dicsöföge, kegyesegnek iduöfö-
sege, irgalmasagok bentsege
Ige hallal magas memisegéből, Atya Istenek
keb-

122.
kebeleből, emberi testöt ertünk vol, hogu
menenel megh bününköl.

Es nem mi nag' erdömünköl, sem io csele-
kedetünköl, de miveled kegyesegödöl,
hoffank valo peretödöl.

Istisnak kegyesegere, neki nag' dicsöfögere
terdet haynak bent nevere, es vilag
harom resere

Szemi nekünk valisagunkra, köröste fat föl-
ven v' vallara, ekeppen mené halatra,
mind es vilagnak len araa

Szűs Marianak sz: Iza, seges aiandekod
mia, vegy fel irgalmasagod mia, el
ne vessünk bününk miaa

Ellyes vag' felsesges ioval, latogas megh
minket arzat, el ne verzünk gonoszag-
gal, ordognak csalardsagaval.

Idg nekünk nyugodalmas idöt, bekefe-
get igas hitöt, Atya Ivi peretöt, hoz-

Megh latuan te io voltodat, hozzanvalo
nag' gondodat, magasztalljuk te maga-
dat

dat, öröcke meltsagodat
Dicsőség menyben Atyának, es egyetlen
eg Szianak, esöknek aiandekának, az di
cső Szent Haromságnak. Ugy legön

III AD PRIM AM

etczakai setetsegh mely es
foldet el buntya, tavul leg

Milyen immaron, az nap nekünk vilago
elleyen süünknek homálya, a
igaz hitnek miatta, öbettedsek el mi tü
lünk, hog legön ön mi velünk.
Sak tegod Ehito ismerünk, nekod elme
nkbol könyörgünk. Sz: Szed lakoztek
mi bemiünk, es legön mi nekünk vesperünk.
E mi bününknek soksagat, tisztis-el sz:

cratod

Sz: erdomöddel, teg keduesse bent Atyad
nal, resesus bent orszagodtal.
Dicsőség legön Atyának, es egyetlen eg
Zianak, bent selöckel egetomben,
mast es öröckün öröcke. Ugy legön

HYMNI DMINIC Debo cacti

O mi sz: Atyánk, keges es ke
gelmes, O Jeso Xtus tisztolen

dő viu, vigasztalo es elteto Szent lelök,

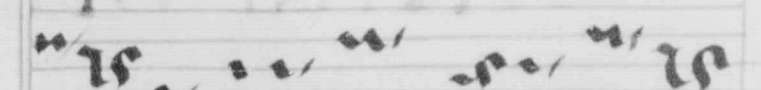

eg örök Amen

Sz: Haromsagh, es erök egessegh, biskony
Istensegh, es felsegős ióság, Angalöknek,
vilaga, aruaknak iduösege, mindöneknek
remeny

Arköc

Nekod szolgáljak, kiket teremtővel, tegőd
 dicsőnek teremtőt allatid, mijs te nekod
 dicsőretot mondunk, halgas megh minke-
Dicsőret nekod mindonható Sñ, some-
 lyben három es allatban eg, csak te-
 göd illet dicsőret es tisztoség, mast es
 örökün öröcke. *Ug legön*

Auus


 aldoi Atya Ur Jelen, ki ur

 alkodol memyegben, min-



donoknek teremtőie, könyörgünk mastá-
 tan te nekod.

Halgas megh minket Christusent, kiert
 igerted bizómyal, büneinknek bocsana-
Mástán fűksegünknek ideien, otálmás
 minke

minket Ur Jsten, es győzd megh ellen-
 segünket, hog felljec az te nevedet.
Hatalmas Jsten könyörgünk, ne nezzed
 az mi büneinket, hanem Christusnak
Nio voltat, kiert mondatol Atyanknak,
 c hadgad azert mi nekiünk, hog ar-
 son gonos ellenfegh, kiket Jstadak
 vereuel, megh szabadtal gonostul.
Nc hadgad mulm hiaban, hozzank,
 valo igeretödet, iamadg sol mastá
Dmellöttünk, hog lasuk segitsegödet
 icserünk tegöd mi Atyank, es
 kerünk az te Jstadert, maradgön
 velünk öröcke, az te Jteved.

nek otalma *Ug legön*

Auus


 duos leg irgalmas Jste

 es mi keggelmes kiralyunk,
 Jduo

196
Jelűő leg ¹Christus mi Urunk, Atya Iste-
mek sent ²Via.
Idot leg keges Mesterink, Atya Istemek,
sent ³Via, szívünknek Világossága, lel-
künknek es megk valioia.
Janis megk munket az hűre Istemek
igásagara, neuednek duseretire,
ieloncs megk az te Igedet.
Neucllyed Christus kőpottünk, te igaz-
bölse segedet, Idot Euangeliomo-
dat, oreghised orfagodat.
Iste memyei sent Atyad, ki nem
plantale mi kőpottünk Igednek ig-
ásagaiert, pustullyon mindon ham-
isbagh.
Eonof delbeli ordogtül, ez uilagnak
setetsegetül, nag bizony ellensegim-
ktül, otalmasz munket Ur Isten,
Iste sent Igednek segueret, adgad az
igasz ertelmet, mert csak Igednek
alcala

197
alala, vagon az ellen orogssagh.
Mi az mi okossaginkbol, nem ismerink
tegedet Ichnis, megk romlot természetünk-
nek, igaznak tecsik, hamisbagh.
Iseleges Isten te uclod, mi nag erotlen-
segünket, szívünkben hamar be rőpüll,
hamis vilagnak sentsege
Iste tülünk azert el veszed, Igednek uila-
gossagai, lepiunk Sodomabeliek, es
mint Somorabeliek
Iste az fele nemzetsegek, melytül megk
vonfod Igedet, mert amak utalaja-
iert, megk vered uket vakfagat.
Iste ehseget nem testül, borsatag arra
Ur Isten, kiert mind testben lelöben,
megk fogarkosik oröcke.
Kegelmes Christus könyörgünk, otalmasz
illyen vakfagtul, emeld föl lelki so-
munket, hog vehük, sent Igedet.
Iste adgad az igaz ertelmet, ertsük megk
nyilud

128
niluan Igedet, mert ninsen emek ki
vüle, semmi clete embernek.

Reges tanito. Mestönink, botsácl megh
mi büneinket, es sent Igednek ehseg-

Aeth, ne adgad kerünk kösünkben.

E Pokolbeli tudomant, irsad kösbü-
lünk es ronsad, ne variuk, iduöse-

Sgünket, te sent Igednek kivüle.
icsérünk. Christus tegedet, es kerünk,
as the Igedent, neuelljed köstük
Igedet, kinek miatta elhesünk.

129
Compendio amoris Dei
Irga nob

er dieserük kerebuyenek,

as Ur Isten ki mi nekünk,

as Christuseri keges Atyank, wiet.

129
hiwiük segessegül, mert w nekünk megh
igerte, hog megh halgat nem uial.

Sok samtalan büneinket, as Christuseri,
megh botsatya, es fiui meltojagra, min-
dnyauunkat, valaszta, asert neki könyö-
örögiünk, mini kegelmes Atyanknak.

Szeret minket as Ur Isten, ki zianak,
nem engede, ertünk ada es vilagra,
hog megh ualson büneinkből, karho-
zanul es ordógtül, hirtelen valo halaltul.

Dzert iria Esaias, hog w nekünk füle-
tetöt, kit as Atya ada kirma, hog w
lemme elegsegünk, mi büneinket vette
rea, hogy asokert w megh halna.

Birgalmas keges Isten, ki viadcal bi-
sonyitad, bünöfok hós szerelmedet. Pro-
phetaknak altala, kit iger vala nekük.

Es vilagra botsatad.
Meghetetlen irgalmasdagh, ki szerelmes

fi. 7. 7

131
szent Diadat, evünk adad hoz meg
valson, ninsen nekünk ami erők,
hog ezt nekod meg halalljuk,
eleg keppen meg közömsük.

Iagy sok keppen meg ielonted, hofspank
valo io voltodad, kiert tulunk est ki
vanod, hogy mi hozdad mind meg
teriunk, s: Fiadat mind halgassuk,
ötet valljuk Jესusunknak.

Aszeri illik, koröfeyenök, hogy ezt ald
gyuk es imadgyuk, ki terömtöt min
donöket, emböroket, es meg valtöt, es

Esz Iras mint hirdeti, godakeppé szeretöt
sz dicseriük mindonkoron, kiert mi
nket Atya Isten, vett mimyajan se
relmeben, azért vadnak w kectüeben,
meny-orfagban es ez földön, mindon
nemü allatok.

Disertezzel Szent háromsagh, Atya, Fiu,
es sz: lelök, bizony In eg allatban, kitül
vagon iduöfsegunk, es memiei bodog
sagunk, mind örökün öröcke. *Ugyt*
duus

132
duus. *Ugyt* Ut ouean &

ok nyaualyankban, Atyank

hob kialtsunk, mert segedel

met sohol nem talalunk, kak *Ugyt*

minekünk Atyank es Gyamolunk,

mindön oralmunk.

Seged azértan alafatos siuel, kerük
otalmas Atyank iob kefeddel, es tap

Ilaly minket as te s igeddel, lelki etellel.
tt as arnyekben miglen mi nyomoguk,
sak segedelmed ala mi folyamunk,
mert igen kegyes Atyank vag mi
nekünk, mindön eletünk. *Ugyt*

102.
Mokol aytala. bün-ert reank. halla nyila.
hogy az Istemek haragia indula.
mindön nyaualya onan reank. halla.

Sa bünneinket samlalod v. Isten.
senki kössülünk nem mehet etödben.
meri mi fertengünk samtalan sok bün-
ben. undok életben.

Azertan kerünk. ne nezd bünneinket. de
tekints kegyes semeiddel minket. az te
fiadert szeres mögen minket. sa badius
megh minkett.

Ve teg mi velünk. az mi bününk szerent.
de tekints minket kegyesged szerent.
Christus Jesusnak. kedues volta szerent.
erdome. szerent.

Veg el mi rolunk emuji sok mfeget. adg
kerünk nekünk immar csendesgeget.
ne fogatkössünk el sok mfeget miatt.
adg &

adg nekünk eröti.
Sok nyaualyaink le csendesödgenek.
hog hatalmasak tegödet fellüenek.
es mindönkoron tegöd ismerienek.

Dicseret legyön az Atyanak menyben.
és sent Zianak örök dicsősögeben.
es szent Selónek veled egetemben.
öröcke amen. *Agylegyen*

Responsoria

Iesus Christus elő Istének sz. dia.
Irgalmas mi nekünk. ki vö

Atya Istennék iobara. Irgalmas mi nekük.
ki erötünk iövel es vilagra. Irgalmas
ki erötünk es vilagra sülettel. Irgalmas etc
ki as bi.

134
Ki az Bölcséknek megh ielönel. Ir.
Ki es napon Jerusalemben be menel. Ir.
Ki es napon az sidoktul megh fogattal. Ir.
Ki mi erötnök az kereft san svenvedel. Ir.
Ki es napon hallottaiabol dicsösegel föl caadal.
Ki es maj napon az memyegben föl menel.
Ki az srent Lelköl Atyadtul nekünk nyered.

Dicsösegh Atyanak es Fiunak es Szent

Lelök Istemek. Jesus Enüs elo Zmiek.

Jelleyes füvel te horrad kialtunk; halgas

megh minket Ur Istent. | Es keressük.

es az te igazsagodat; halgas megh te.

Dicsösegh Atyanak, es Fiunak, es sz: lelök, Imek. Tel. Minden.

puer.

135
Mindön hai könyörgesünk: Memyon föl
cho. the Ur Istent te horrad.
Es hallyon mi reank Ur Istent: Az the
srent irgalmasagod.

Syogis megh minket Ur Istent;

Mert vet köztünk ellened.

Kerünk Ur In irgalmas mi nekünk. Mert te.

Dicsösegh Atyanak es Fiunak, es szent

Lelök, Istemek. Syogis te.

Mindön ütös bününkim: Syogis megh minket Ur In.
Es borsajd megh nekünk: Mindön vetkeinket.

Maradgyuk mindnyaián az Ur In: Mindön időbe.

Mindönkoron az w dicsereti, maradgyon mi te.

bermünk. Mindönit dicsősegh ad.

Virtuosi Quasi

- P. Mi segeyegünk vag te Ur In: Ne hadg el minket.
E. Megh ne utaly minket as mi buneinkert: Mi iduo-
szito Istenünk.
P. UR In as mi buneink herent: Ne cselekedjel mi velünk.
E. Es as mi gonofsagink herent: Ne sises minékünk.
P. Könyöruly mit rayunk Ur In: Es aldg megh minket.
C. Dilagosics megh as te tekintetodet mi rayunk: Es
irgalmas mi nekünk.
P. Jogadasod herent Ur In: Kenünk halgas megh minket.
E. Es ved be fohaszkodasinkat: szent Viadnak erdomeiert.
P. Dorold el UR In: Az Baluanyosokat es foldrol.
E. Hog tsak as te sz: neved: Mindönüt dicsertetek:
P. Halgald megh UR In: Az mi könyörgesünket.
C. Es teg mi velünk: Irgalmasagod herent.
P. Nem illa as Ur In as igaker: hanem csak as bünsöket.
C. Jog iduoficsed azokat: kie vepic kegsdegodet.

III ADUENIU DOMINI

- P. Botsald el Ur In: Az te hatalmadat.
C. Es sabadies minket: Mindön nyomorusagul.

- P. Aldot as ki ivet: Vrnak neveben.
E. Bisony In bisony ember: Megh sabaditai minket.

III DE VAINVIA

- P. Gyermök hületek: Es Iuu adatek mi nekünk.
E. Es as mi buneinknek: Vajyagora adatek.
P. Hületek minékünk as UR Jeso Erus: Az bel hüsek meheb.
E. Hog minket megh sabaditana: Midön ett seginknül.
P. Az Istemek Igeie: Erünk emberre lon.
E. Es lakobic mi hivünkben: Alleluia.
P. Gyermök hületek nekünk: Es Iuu adatek minékünk.
E. Kinek birodalma vagon midön lathato: Es lathatat-
allatokon.

III VERIE SPHANTAR

- P. De Perhabeli haro Bülssek aiandekobak: As Kabaretbe.
E. Arammal: Semiemel es kenettel: Tistolik ivet: li Jelust.
P. UR In ved io kedvel: Az mi hivünknek Eldoharuyat.
E. Mike Pen kedvelled: Az Böltseknek aiandekant.

III DEBO QUADRA

- P. Erusnak igasaga: Könyekob minket Paisul.
C. Azert semit ne fellünk: As eyeli hivölen retögölöktül.
IN MAIONI

In maioris hebdomadis

P. Az te habadnak herelme: emelte meg engömet.
 C. Es az the karomboldnak karolasi: Esenek en raytam.
 P. Eörish meg eminket *CR* *3n*: Mikel pen someid fenyet.
 C. Az te karniaidnak anyeka alai: Galmas meg minket.

In die paschalis

P. Halalra adatot vala az *x*to az mi büneinkert: Alleluia.
 C. Sol tamador az mi idvösegünkert: *Al* *ti* *a*. vel *b*iseret *3* *m* *e* *k*.
 P. Sol tamador az chistus hallonaibol: Alleluia.
 C. Mint meg Prophetaktot vala: Alleluia.
 P. Sol tamador az *3* *e* *s* *o* *c* *h* *r* *u* *s* az kolosjabol: *Al* *ti* *a*.
 C. Ki mi eröttünk az kerebt fan suggü: Alleluia.

In die ascensionis

P. Solmene az *e* *r* *u* *s* meny-orzagban: *D* *i* *c* *o* *s* *e* *g* *e* *l*.
 C. *F* *o* *g* *u* *a* *v* *i* *v* *e* az mi ellenseginkert: halat adgunk azert
3 *n* *e* *k* *i*.

In die vniuersalis

P. *A* *z* *s* *z*: selöcnek aiandekat: *B* *o* *c* *s* *a* *d* *3* *v* *ü* *n* *k* *b* *e* *n* *3* *n*.
 C. *K* *i* *m* *i* *b* *e* *m* *ü* *n* *k* *3* *t* *e* *n* *i*: *e* *s* *e* *m* *b* *e* *r* *i* *h* *e* *r* *e* *l* *m* *e* *t* *g* *e* *n* *e* *s* *s* *ö* *n*.
 P. *3* *n* *e* *k* *i* *3* *z*: *l* *e* *k* *e* *b* *e* *t* *ö* *l* *t* *e*: *d* *ö* *l* *d* *n* *e* *k* *k* *e* *r* *e* *k* *s* *e* *g* *e* *t*.

Chor. 3. m.

C. Es mindönök vallyak: Bölselegnek leget
In die trinitatis.

P. Aldguk az *a* *t* *y* *a* *i* *e* *s* *a* *z* *d* *i* *u* *s*: *s* *z*: *l* *e* *l* *ö* *c* *k* *e* *t* *3* *n* *n* *e* *l* *e* *g* *e* *t* *o* *m* *b* *e*.
 C. *E* *s* *m* *i* *n* *d* *ö* *n* *n* *e* *c* *f* *ö* *l* *ö* *t* *t* *e* *m* *a* *g* *a* *s* *t* *a* *l* *l* *y* *u* *k* *ü* *t* *e* *t*: *M* *i* *d* *ö* *r* *ö* *c* *k* *ü* *ö* *r* *ö*.
 P. *A* *l* *d* *o* *t* *l* *e* *g* *e* *n* *a* *z* *s* *z*: *H* *a* *r* *o* *m* *s* *a* *g* *h*: *E* *g* *b* *i *h* *o* *n* *y* *3* *n*. *3* *e*.
 C. *D* *i* *c* *e* *r* *i* *u* *k* *e* *s* *f* *ö* *l* *m* *a* *g* *a* *s* *t* *a* *l* *l* *y* *u* *k* *ü* *t* *e* *t*: *M* *i* *n* *d* *ö* *r* *ö* *c* *k* *ü* *n* *ö* *r* *ö* *c* *k* *e*.*

Benedictiones seu con elusiones euenium

S *o* *r* *ö* *k* *m* *i* *n* *d* *ö* *n* *h* *a* *t* *o* *3* *t* *e* *n* *n* *e* *k* *ü* *r* *g* *a* *l* *m* *a* *s* *a* *g* *a* *r* *o* *l*:
3 *n* *e* *s* *f* *ö* *l* *d* *ö* *n* *i* *g* *e* *k* *ö* *s* *s* *ü* *n* *k* *m* *i* *n* *d* *ö* *n* *k* *o* *r* *h* *a* *l* *a* *t* *a* *d* *i* *n* *i*:
H *o* *g* *y* *a* *z* *u* *t* *o* *l* *s* *o* *r* *e* *n* *e* *n* *e* *t* *e* *s* *3* *t* *e* *l* *e* *t* *m* *e* *g* *h* *l* *e* *v* *e* *n*:
M *e* *n* *y* *o* *r* *s* *a* *g* *n* *a* *k* *b* *o* *d* *o* *s* *a* *g* *a* *a* *d* *a* *s* *e* *k* *m* *e* *g* *h* *m* *i* *n* *e* *k* *ü* *k*:
3 *g* *a* *s* *a* *g* *h* *h* *e* *r* *e* *t* *o* *A* *t* *y* *a* *m* *i* *n* *d* *ö* *n* *h* *a* *t* *o* *f* *e* *l* *s* *e* *g* *e* *s* *3* *n* *e* *k*:
E *s* *m* *a* *j* *r* *a* *p* *a* *h* *u* *t* *a* *t* *o* *s* *d* *i* *s* *e* *r* *e* *t* *ö* *c* *k* *e* *l* *f* *ö* *l* *m* *a* *g* *a* *s* *t* *a* *l* *u* *n* *k*:
S *g* *e* *n* *l* *o* *h* *o* *u* *a* *l* *m* *i* *n* *d* *n* *i* *a* *i* *a* *n* *k* *e* *r* *e* *h* *t* *y* *e* *n* *e* *k* *m* *i* *m* *e* *g* *h*:
v *a* *l* *t* *o* *3* *n* *e* *s* *o* *h* *e* *s* *o* *u* *r* *u* *n* *k*: *T* *e* *i* *ö* *t* *e* *t* *ö* *d* *e* *r* *t* *h* *a* *l* *a* *k* *a* *t*:
a *d* *u* *n* *k* *n* *e* *k* *o* *d* *ö* *r* *ö* *c* *k* *e*.

S *ö* *l* *m* *a* *g* *a* *s* *t* *a* *l* *l* *y* *u* *k* *a* *z* *f* *ö* *l* *s* *e* *g* *e* *s* *a* *z* *m* *i* *n* *d* *ö* *n* *h* *a* *t* *o* *3* *n* *e* *k*:
K *i* *m* *i* *r* *o* *l* *u* *n* *k* *g* *o* *n* *d* *o* *t* *v* *i* *s* *e* *l* *A* *t* *y* *a* *i* *h* *e* *r* *e* *l* *m* *e* *b* *ö* *l*:
H *a* *l* *a* *k* *a* *t* *a* *d* *u* *n* *k* *h* *a* *t* *a* *l* *m* *a* *s* *t* *e* *r* *ö* *m* *i* *t* *ö* *k* *e* *g* *e* *s* *t* *a* *l* *l* *o* *k*:
b *i *c* *u**

Dicsereffel szent Fiaddal öröcke sz: lelöckel.

Eőrüllünk mi aIdottac es valastottac menyortagya.

Nam az Gñs m̄ sz: Atyaa nekünk megh engedtele.

Halat adgunk az Atyanak es Fiunak mid öröcke.

Egetomben sz: Lelőnek eg felseges Istemek.

Sz: terömto Atya In. es megh valto Fiu Isten.

Vigasztalo hant lelóc In aIdgon megh m̄ket midniaia.

Egetomben keresztueneck fellyök v̄tet mint Urunkat.

Sz dicseriük igaz hitból mind öröckün öröcke.

Jesus Cris kit az Atya valtsagunkra el ereszte.

Kenink tegod leg boshollonk sz: Atyadnak elotte.

Atya Fiu es sz: lelóc telles sz: haromsagh eg Isten.

Lakossal az mi fiuinkben mind öröckün öröcke.

In die adventu domini

Uy mi hosbank iduohito Jeso Xto sz: Atyad dal.

Szabadiis megh büneinkből es soc nyaualyainkból.

Kiert nekod halat adgunk sz: Atyaddal sz: lelóc.

Mind öröcke sz: haromsagh eg felseges kel.

Istemek **In die Natalis**

Jesus Cris ki es nalon az bet süznek sz: Mehebol.

Születetec es vilagra, az mi valtsagunkra.

Atya Fiu es sz: lelóc tellyes sz: haromsagh eg Isten.

Lakosiek mi fiuinkben mind öröckün öröcke.

Adgyunk halat keresztueneck sz: Inak m̄ io voltarol.

Mert erötiük bereteböl sülecek es vilagra.

Egetomben magasztalljuk es dicseriük az m̄ neuet.

Mert csak m̄ mi büneinknek erdomes aIdobatia.

Adguk mi mind az Ur In ki mi erötiük embri se

melt: Rea ven hog mi büneinkből mid megh habaditana.

Halat adgunk Ur Innek es az m̄ egy bent Fianak.

Szent lelöckel egetomben mind öröckün öröcke.

In die Epiphaniae

Jesus Cris kies nalon az Bölsecknek megh ielönel.

Leg veszerünk kenink teged az te sz: Atyadhof.

Atya Fiu es sz: lelóc tellyes sz: haromsagh eg Isten.

Lakosiek mi fiuinkben mind öröckün öröcke.

In die Paschalis:

Emlékösziünk keresztueneck az Innek io voltarol.

ki sz.

Ki szent szent mi eröünk Aldozara bocata
Halat adgyunk as szentek es as in eg szent dianak.
Szent selöckel esgetömben mind öröckün öröcke.

IN DIE MICHAELIS

Sariunk mi mast kereptyenek iduösek igaz utan.
Mert as Erüs es maj nap mene föl menyorszagban.
Hog minekünk se: Anyatul vigasztalo s: lelöcnek.
Kellemetes aiandekat megh neruen el bötassa.

IN DIE PENTECOSTES

Svölyünk mi kereptyenek, mert as in s: lelket.
Menyorszagbol hüeihoß vigasztalmi bocata.
S: kic hiszik s: által in bünöknek bocsanatjat.
Azok veszik s: lelöcnek aiandekat öröcke.

STATIS NINE SVINIS &

Halat adgyunk minctnyaian as UR Shrinak.
ki as in hületesuel, megh sabactiuot örögh.
nek hatalmaszagabol. Halat & Halat Ver.
mek illic hog Eneköllünk as Angalockal.

Dico

Dicsösdegh magassagban Stenck.

SPRACHA EXIA PUL

Memyerök el bekeleggel Ur Stennek örökö
si: Mindönkoron dicserietök as thi szent
Dnyafokat.

Bala legen as Stennek ki
minket erdömynk nekiül: Diaiva hogn
fogador esak as in io voltabol &c

*Ez esendör me Aldorad EZ esedör megvlag
kegelmedbal ur Iren Bö sieraal ezisied Bö
steiseckoressed To sent Jehova Iren. Iredet
Aldorad keck. bo kosirok es jöcöcni
fimo es az pnyvta helche Bö zgel
Diklamok theto pnyk vig kedec. Polke
ki I magad nak valaial. Sirok
kivla*

Eden

E szent erethe meli' mel beare
M. Jm. 5. 845. 49. 25.

Handwritten notes at the bottom of page 144, including the name 'Károly' and other illegible text.

Dominus Dominus in aedificati- onibus suis.

Rem el mult indoben megh ertottuk as Sere
 Profhetak' altal hoqy as atya Istennek Dia. es vilag-
 ra iuvendo. as ordognek hatalmas ragaban sero ember-
 nemnek megh Szabaditajara. Psal. 1132 **J**udgyatok
 mert korel ragyon as UR Isten. bizony mondom ti nek-
 tok hoqy hamar el iuvn. Psalmus Dixit Dominus Dominus meus

146
Jobbiasatok megh eleuteket kereshyennek, mert im el

köfelget as memnyeknek orszaga! **J**övel. el Ur

Isten minket megh segitenti. es borsajd megh nekünk

as mi sok bűneinket. **A**s te magzatodbol te

sok as the birodalmodra Seiedelmet. Psal. 113 Thomae 113

Antiphona Natalis

Solla emekem as en szent anyam: en diam vagy te.

147
es mai napon en születek teged. | Psal. 2 Quare Tremu

Bekesegnek Ura es vilagra adatek. kinec irgalmodsa

gaból sokan iduöskülnek. **M**eg me el iüt az

anya Memek Dia, es megh ielöntötte nekünk as id

uösegnek utat. **S**idgyetök mert im el iüt as

Jesus Christus, kit as Anya Ur Isten megh igert

vala. **E**s napon Christus születek: Es napon

iduoö.

iduoftionk megh ielenek. Ez napon földön

enekelnek Annyalok. Ez napon örömlnek

az keresztienek, monduan: Dicsosfsegh meny

orfaban Istenek mind öröcke.

Se veled vagyok en dnyá Isten, az te dics

ossegednek ideien, es az te szentidnek dicsos

segeknek ideien es vilagnak elöue **S**züle

tel tülem. **D**icsosfsegh magassagban

Istemek es ez selden bekesegh io akarat az em

bereknek. **S**eged az dnyá Isten Ur Jesus

Christus, mindön allatoknak elöue az **I**sten

Segenek **a**llauyanak allauyabol **S**züle.

Valtsgoi küldé az Ur Isten az **W** neyenek,

es igere nekiok az örök bekesegét.

Megh vater

156
Megg valtoz küldé as Ur Isten as vö nevenek, megh

hagya mind öreke as vö Parantsolauyat Präl. 111
Cap. 10. 11.

Esak as Ur Isten nekünk mindön otalmunk,

es büncinkből igaz megh szabaditunk. Präl. 111
Cap. 10. 11.

Mmt egy vö legeny, as Ur Isten farmaszek,

as anya-szent egyhasbol. Präl. 111
Cap. 10. 11. Sz Ur Istemel

as igalmassagh, es csak vö as mi hatalmas megh

valtonk. Präl. 111
Cap. 10. 11. Nagy büszeggel öntetek Istemek aian de

157
deka as the aiakidra, amak-okaiert megh alda az

Isten teged mind öröke. Präl. 111
Cap. 10. 11. In die Cir-
cumcisionis

Alz Atya Isten ez vilagra bocsata as m

szent Siat, hogy beme bizokat megh szabadita

na az ördögnek hatalmabol. Präl. 111
Cap. 10. 11. Mikor születek

nekünk csodakeppen as fiúnek mehebol, akkor

be telek as szent Iras mikent az harmat ez

Földre le iüvel, hogy iduöszitened ember megh

nemfeseget, teged dicserünk eides Istennink. *Magnificat*

Epiphaniarum

Böltsek lauan as cil-

lagot, vinek Krunknak aranyat, remient es ke-

netet. *ps. 132*
Non solum
domi domus **H**arom csodackal megh eke-

sitetöt szent napott tiftölünk. **E**s napon az

esillagh veperte az Bölseket as Zabolhoz.

Es napon az vész bora váltobek as menyegzőbe.

Es napon Christus Zanosul megh kereszteskedek.

noxy

hogy, minket iduöszitene, Alleluia. **D**icseriük az

Ur Istent as mi eleitinkben. **E**s beke seghnek

kirallya fel magasztaltatot, kinek szinet laui ki-

uamya mind es egefs föld. *ps. 132*
Non solum
domi domus **M**indön idöben

aldgyad az Ur Istent, es keriend hogy, az te utai

dat igazgassa, es mindön idöben az the tama

csid ü benne maradgyanak. **V**a allast

egye

tegyenek. mindön Jele nepek az ER. Istenek es

ötet dieseriek **Quinquagesima Quadragesima**

Lll üüenek nekiink az Poenitentianak napjai,

büncinknek valjagára lelkiinknek iduössegere.

Vigyazzatok kerestyenek mert nem tudgyatok

az idot: **V**igyazzatok ^{szert} mert nem tudgyatok miko

ron az ER. Isten el üüvendö. este auagy, ese

liko?

likoron auagy. tik fokoron. auagy reggel. Hogy mi

koron herelen el üüvend. ne talalljon minker el alu

van. **H**a embereknek es Angyaloknak nyel

veken folnek. de ferettem nem volna. olyan vötek

mint az zenög eriss es az pengö Embalom

Rönyöruly rayunk ER Isten. es halgald meg

az mi marjagunkat. **D**ldot ER Isten segely

megh minket, as te nevednek dicsosdegetert. Szabadus megh

mindon gonofiuul. **A**s mi bunekrod tartunk.

Pemiteniuiat. meri el kofelgetet az Istenek orpaga.

As mi bunembek Ram Isten naponkent elottuk.

forognak. mi nekunk. de kerunk teged Ram faba-

dics megh minket asoktul, ma es eleunknek min-

den ideieben. **Quintus in mag-**
nis veris.

As the hivednek fserelme Ur Isten megh emes-

tet emgemet, es as te karomloidnak karomlasi esnek.

en ream. **B**arra ierinek es megh hegyonulisse-

nek. kie gonofit akarnak nekem. **E**n Istenem,

habadius ki engomet as hitotlenoknek. kefekbol.

As en testim fel tamadasnak remensegeben nyujog-

fik. **E**lo allanak as földi kiralyok

es as Seiedelmek öbue gyüilenek Urunknak ellene.

es as in Christusa ellen. **M**agy sok hamis
tanuc ream tamadanak. es as in keduok ferent ream

baszudanak. **M**egh ostak in koszok az
en ruhamat. es as en ruhamra soysot vetenek.

Menes megh minket ER Isten mindon ellensegunk
tul. kicnek usekedetek hamissagh. **S**idok
nak Judas illyen iegyet ada monduan. as kit en
megh esakolandok as as Christus fogiatok megh irat.

M. S. Ford

Megh sehituen dya Istemek szent Dia. in
est irak feiere. Nazarethbeli Jesus sidoknak
kirallya. **D**rink Jesus halalanak id
cien megh indula as föld. es as eros kü siklak
megh repedöbenek. **M**agy beke segel ki mulok
es vilagbol. es megh nyuaghom as ER Istenben

Antiphona vasciales

Susuet napaian haynalban induluan. in
tanak as koporsohoz. as nap immar föl keluen.

M. S. Ford

Alleluia. ^{psal. 113.} **Az** Istenek Angyala monda az

Mariának, ne féljetelek semmit, mert íté tudom

hogy, az Ehnistust keresztek. Alleluia. ^{Magnificat}

Az Istenek Angyala, le balla menyör

bagból, es ianuluan le sordita az küvet, es ml

vala rayia. Alleluia, atta. ^{psal. 113.} **M**ondnak,

vala az szsonyi-allatok egy-magának, ki vezi

fel minekünk az követ az koporso paiarol. alleluia

alleluia. ^{Magnificat} Jól tamaduan az.

Jól tamaduan az Christus megh ielőnek az m. Sa-

niuanyinak ezt monduan: Bekefegh legyen ti f-

nekiök Zamuanyim. Alleluia. Ne féljetelek ^{psal. 113.}

semmit mert en uagyok dicső Kiralu. ^{Magnificat} **E**n

vagyok az Isten; es az en tanacsomat nem

köplöm hitötlenöckel. ^{psal. 113.} **E**n el temettem

vala, es jól tamadam, mert az en menyői szent,

Duyam hozzá fogada engemet. alleluia. atta. ^{psal. 113.}
^{Domini cum iudicabit}
^{et angeli eius}

162
Az Annyalul való feltöbben megv rettenenek az

szonnyok es oltyanok lenek mint egy megv holt.

alleluia. **J**e gyöfödelmes kiraly, irgalmas ne

lünk. alleluia. **D**e kegyelmes Jesus Chnustus

könyörülven emberekon, hatalmat ven ördögön mi

ellensegünkön. alleluia. **A**z mi Urunk Je

sus Chnustus megv hala az mi bünemkert. es föl

tamada az mi igazulasunkert. alleluia.

in a Rom

163
Az szonny-allatok viluen az koporso mellet

sirnak uala. siratvan Jesus Urunkat. **F**öl ta

mada az Jesus Chnustus es Uralkodik. az w menyei

Szent Annyalul. attia attia. **M**olual reguel Hus

vet nashan nagy, sietséggel. az szent szonnyok

el menenek Chnustusnak koporsoiához. **F**elvé

kedigh az Annyal anda az szonny-allatoknak ne

szeljetok mert iol tudom hogy az Jesust keresitek attia

in a Rom

Gamar memyertök el mondgyatok megh as Samitua
nyoknak mert föl tamadot as & Jesus alleluia

In die ascensionis Domini

Galileabeli ferfiak mit nejtök föl as egben,
es Jesus ki közzületök meny orszagban mené ek
keppen in as iteleire diesöseggel.

*Die ascensionis Domini
in die 28
Christi*

Christus Urunk Jesus, es mai napon, memyerk
nek orszagában diesöwlt mene cesiben. **E**keppen
iu el mikeppen latiatok vöret memyegben föl men
ni alleluia. **F**el menuen Christus, memyeg
ben alleluia, fogva viue as foglagot alleluia.

Elatiokra menyben fel emeltetek; Es as fenyes
köd be foga ütet as iö homök clöt.

Sel megyök & tyamboz es as thi Atyatokhoz, as

in die 28

en Istenembös es az thi Istenök hös. alleluia

Mennyekök el es feles vilagra. hirdesziök az Euan-
geliomoi mindön teremtet allatnak. az ki hiend es megh

görsziökötök iduöbül. az ki penig nem hiend

nyiluan el karhoszik. Alleluia **R**espiu föl emel-

ven egben vietik vala. es megh alda iket alleluia

Sömöc lattara föl emelködek az Jesus. es az

köd be fogá wiet az menyben. Alleluia *Laudate*

Antiphona

Qui Thona Indit Dendro:

Mikoron be iöltenek volna az ötuen napok.

malanak az Danuanyok együt dicsenien az

Dex Isteni Magna **S**ouel bent lelök de Iste

töles be aiandeköddal az te hiucidnek fiuöket.

es az te szerelmednek rübet wö bennük föl geriepd.

ki mindön fogany nepeket sok fele nyelueken az

hiunce egyessegere özue gyüitöd. dicseret te neköd.

psal. 102. v. 11.
Szent Lélek *et* Isten *psal. 102. v. 11.* Sugas lön az

egből hirtelen jeggel mint sebösen iövő nagy fselnek

szugassa, es be tölte az házfát melyben ülnek uala az

psal. 102. v. 11. Zanituanyok. *psal. 102. v. 11.* Szólnak, vala külömb külöb
nyelueken az *psal. 102. v. 11.* Pastalok Istennek nagy, ságos dolgai

rol. *psal. 102. v. 11.* alleluia, alleluia. *psal. 102. v. 11.* Ur Istennek sz:

Lelke, be tölte földnek kerek seget, dicseriük az *psal. 102. v. 11.* Ur

Istent. *psal. 102. v. 11.* *psal. 102. v. 11.* Monda Christus az n Zanit

psal. 102. v. 11.

uanyinak nem hadlak tiöket anuauul, alleluia, el megyék

es hozzatok iouák, alleluia, es örüendösz as ti siue

tök, alleluia.

Quidhona Committens

Seged egynek allarban es haromnak semelyben.

igas hittel uallunc mindönkorö, felseges *psal. 102. v. 11.* Ur Isten

psal. 102. v. 11.

110.
Nagy, megb minket Atya & Isten, öns megb

minket elő Istenek. Sza & Jesus Christus.

világos megb minket vigasztalo Szent lelök

Isten, ma es életünknek mindön ideig ^{hal}

Dicseret es örök dicsőség legyen Atyának,

es az w feni Dianak, es az feni lelök Istenek

mind örökkün öröcke ^{psal} Dicsőség legyen

te neköd Szent Haromság es kötegyenlö Istenek.

111.
mint eleül foguan mastan es mind örökkün

öröcke ^{psal} Nagy dicseret es dicsöfe

göt enköllyünk Atyának es Fiunak es az

vigasztalo Szent lelöknek örökevalo dicsere

retül ^{Sanctate} Megb tarttja az nagy &

Isten, az w hív keresztyenü öröcke, de az

Éafsdagb hieülenöket Pokolra veti veg-

re mibelyen ki mulnak es arnyek vilagbol.

Megh sokasultanak az mi ellensegink **U**. **I**n.

es dicsekednek az **m** ereiokben te ellened. De

kerunk teged **U** **I**sten sagias megh az **m** ke-

meny fiuoket hogy **S**zent lelkednek altala

terienek hozzád felseges **U**. **I**sten.

Szolgallyatok az **U**rnak felelomben. mind-

maia

nyaián es övendeszetök **m** neki reuegesben.

Ur **I**sten neved bemünk az igaz hitöt.

Ma te megh nem tartasz **U**ram **I**sten heiaiban

rigyafnak az mi főmeink.

Segies megh minket midönható **L**úya, es **I**u, es

Sent lelök **I**sten. **M**alaki igaz hitöl

Christusrol vallasi **U**son keisegnekül örök eletöl

vefsen. **L**úza **M**arianak dicseriucl.

dicser

dicserük az Ur Istent fűünk fereni, es magaf

tallyuk wiet mindonokben, Lam melio hieserere

Istemek Szeni fia az te Segysegedben biziuk
fűksegünknek ideien meg ne utallyad az mi

könyörgesünket, de szabadias meg minket min

dön veszedemlemül kegyelmes Christus

Segy hatalmu legy, en Zelem, Atya Ur

Isten monda az w feni Zianak

*Lamine Domme
Fado & Quat*

Enoch

Snekellyünk keresztueneck, az CHRISTUS

nak kiralyi es Papi meltosagot *Cancau
Pummu*

legyon mindonoknek teromtoie *P. 144
Zldoc Lyon*

Dicserietok keresztueneck az Ur Istent *audia
Sancu
Fial 113*

Könyörily, rayunk nagy, Ur Isten, könyörily

mi rayunk mert igen nyomorgatunk es

vilagon *es 57
Ab lura* **H**ralkodo Ur Isten, kir

lyoknak, kirallya, kinec kefeben vadnak min
don

don kiralyoknak es Ziedelmeknek. fűvei, es esiak
 az te veszerlesödöl mindön igazsai ertheinek. hal-
 gald megk kerünk az te hűveidnek könyör-
 geset.

Mutasd mi hozzánk Ur. Isten az
 the irgalmas ragodat, es az te iduöfűtö Tiadat
 adgyad mi nekünk. Isalgald megk UR Isten
 az mi könyörgešunket, es az mi fohaszkoda

sunk iudon the elödben psal 574

De
 en

emleközzel megk UR Isten az mi bűneinkről
 se Atyainknak vetkükröl, ne ally bosszu mi
 rayunk fűent Tiadnak kedűveiert. *Magnificat*

Dalaki engemet valland emberek elete
 nis vallom vöret az en Ityam elöt.

Uem mindön ki mondya nekem Uram
 Uram mengyön be menyörbaqban, de ki
 teši Atyamnak akaratyat csak az mengyön
 be

be mennyeknek országában. **M**indön

habonyaság benuedestre kezek legyünk: s

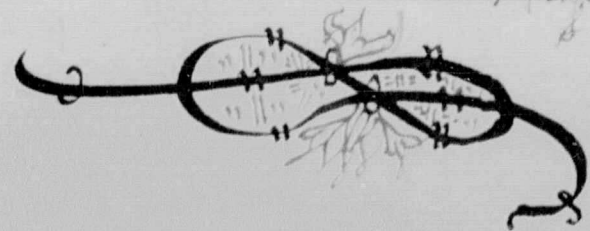
az UR Istent següsegül hívünk.

Ur Isten az mi könyörgéseinket halgasd

megh kerünk tegedet.

Te parancsolad ur Isten hog' mi

megh earsuk az the Parancsolatidat.



Aldot legön az Ur Istennel neve
mind öröcköl öröcke.

As in parancsolatában vagyon min-

den akaratja. **S**ol mi

nekünk de Isten: Mert megh halgattak

az the szolgaid. **V**ergalmas

mi nekünk de Isten. es megh halgas-

sad az mi Imasaginkat.

psalmus quartus.
Cum misero exultabo etc.

[Faint, mostly illegible handwritten text on the left page, possibly bleed-through from the reverse side.]

Beatus vir qui non
mensuris blamur
blamur



ODOG ember ki nem iat as
 Isfenivöl szakattaknak tana-
 esan: Es as bünsöknek utá
 nem all: Es nem vil as megh
 csuflok köröt.

Hanem vö neki as Isstenben
 vagyon mindön kívansaga:
 Es as Isstemek törvényet for-
 ganya eijel es napal.

Es ollyatan mini as folyo viz mellei vltetteiöt elöfa:
 Gyömölcsöt teremti as vö ideieben: es as vö levelei
 megh nem hervadnak

He as Isentivöl szakattak nem elnek: Hanem mint
 as Polyua ki as szeltivöl idestova hanyyatatik.

Emek okaere megh nem maradhatnak as Isentivöl faka-
 ttak as Iteletben:

sem as

Sem az bünöföknak az igazaknak gyümlekezéskben.

Mert iol tudgya az Ur az igazaknak utokat:
be az Istentül, szakantaknak utok mind el ves.

Dicsőségh legyen Atyanak es Fiának. Es
szent lelök Istennék.

Mikeppen kezdéiben dicsőséghös vala:

Mástan es mind öröckivn örökke.
ugy legyen

Israhmus 2. Quare fremuerunt ei

e miert Sugodanak az
Pogan nepek: Es mándön
nepek gondolkodanak
hevsagokrol.

Hozzaiok allanak es
földi Kiralyok: Es egyetomben

az Fejedelmek öfve gyümlenek az Ur ellen: es az
is Christusa ellen.

Sauofiasuk el kereszttyenök, az hamisagnak

szed.

szerejét: Es vesök, el rolunk is tulök reank
vettetöt lelki ymeretnek, terhet.

Mert az ki lakozik Memuegben, az mi zstenuink,
neveti őket: Es megh csufollya őket.

Akkoron fol is hozzaiok nagy haragiaban: Es
az is Gymlösegeben haborgattya őket.

En vagyok ugy mond az Christus, Atyamtul bo-
csattatot kiraly az kereszttyensgeben: Hirdetven
az is Parancsolattyat.

Solla en hozzam az en szent Atyam: En Fiam vagy
the: Es máj napon szültelek tegöd.

Keried en tülem es adom teneköd az Pogan nepe-
ket öröksegiül: Es es földnek hatarit birodalmul.

Birodalmad lehen raytok nagy hatalommal: Es
öfve törod őket mint egy faszekakah.

Eszöket amak okaert mástan Kiralyok esötökbe
vegyetök: Es tanysagokra legyen mindnyaiian
kiknek es földön birodalmatok vagyon.

Szolgallyatok Istemi felelommel az Urnak: Es
retteguen vigasagot ielönsetök neki.

Esötökben uegyetök, az is tudományat ne törten-
nyek az Urnak haragia: Es az igaz utbol el
ki ne essetök.

Dylikro

Mikoron egy hirtelen haragiaban fel indultak:
Bodogok mindönök kik iv beme biznak.
Dicsőség e. Mikeppen e.

Psalmus. 3. Domine aud nult
upluate

URAM KI SOKAN VANNAK
kik egömet haborgatnak,
Es sokan uadnak kie elle
nem tamadtanak
Sokan mondgyak az en lel-

kömrol: Unyfen segítsege neki az Istenül.
Maga Uram the vagy Pais en előnem: Se emel
tisztegre engömet. Es te magastalod föl az
en feiemeth.

Az en szommal az Uhoz kialtok: Es megh
halgat engömet az szent hegyeröl.

En aluttam es alomban voltam es föl tamat-
tam: Mert az Ur Isten fogada engömeth.

Nem felök fas efer neptül kie körös környül
Vellenöm tamattanak: Tamadgy fel Uram
es segely megh engömeth.

Mert mindon ellensegimer the capdosod arzul
Es ki törd az Istenül szakattaknak fogokat.
Es Istenül találhatik segítsegh: Es az the al-
dasod az the nepedön. Dicsőség: Mikepp.

Psalmus. 4

Cum invoco exaudi me

SALGAS MEGH ENGEMET
en iduöfite Istenöm:
Es mikoron hivlak
segetsegül vigasztald
megh az en szuemeth.

Kegyelmességödböl könyörül en raytam:
Es halgald megh az en Imajagomath.

Adamnak bünos kemen sivö fiaj:
Miert szereitök az hevsagokat. es köve:
titök az hamisagokath.

Es

Esmerietek meg hóg' csuda-keppen csele-
ködöt Isten az iv' hűeivel: Az Ur Isten
megh halgat valameny' szer felkiáltok
iv' hozzaia.

Ia megh haraguztok nevetkőzöttök: Besz-
ell'etök az thi szüetölzben. Es agas-haza-
tokban az thi büneteket megh számatok
ldoztatok igazsagnak aldozattyauval:
Es biztatok az Ur Istenben.

Sokan mondják az Istennek jaurai:
Ricsoda mutatá megh minekünk.
E maga Uram emeld mi reánk az te orszad-
nak uilagoságath: Es vigasztald megh
az mi szomorú szüünketh.

Te vigasztalod megh az mi szüeinket: Miko-
ron Gabonának es bomak büseget. es min-
dön Gyömölcsnek adod büsegeth.
Bekeséggel elnyugosom es elnyugosom alusko:
Mert te uag' Uram csak te magad segetes
engemet hóg' bátorsággal lakiam ez földön.
Dicsőségh A. es B. es C. L. 4. Mikippó 23.

Psal.

2. Psalmus. 7.

Domine deus meus in te speravi etc.

Sn Uram es en Istenem te
benned biztam: Szalmaz
megh engemet mindonok-
tül az kiu haborgatnak
es szabadias megh engemet
Ne talam el ragadga
mint eg' drostlan az en Lelkemet: Ne talam
el szaggat. es nem lezon ki uole megh szabadias.

En Uram Istenem ha en azt cöttem: Ha alnok:
Sagb vagon az en markomban:
Ha amak az ki en velem bekevel lakot gonozt
tettem: Es ha megh ellenszegemetis ingien
megh nem mentetem.

Keregsze az ellenlegb az en Lelkómet es az
eneletómet az földre tapodga: Es az entis-
tölseget porban heverte se.
Amag' föl Ur Isten nag' haraggal emelkődgel
fel az en ellenszegimnek haragiok ellen: Es
ferkeni

serkeni fel mellem az Jeleire mellet parnosol
az nepeknek serege te koromled fogh Itak
Callani: Es amakokalet tery ismegh az te
magas fekedben
3 Ursten iteli az nepekne ne itely meg
engemet Ursten az en igazsagom szerint:
Es az en tokelletes regem szerint mely en
hemem vagon

zemiek meg immaron az Menteleneknek
gonoszagol: Es igazakat penigh igaz
gassad sziveknek es veseknek által latodnie
3 en paisom az Istenben vagon: Ki meg
szabaditta az igaz szívűket
3 igaz Isten igaz Biro: Es az Isten harag-
zik mindon nap az Istenelenre

a meg nem terend az in shoret meg
köszörvöli: Az in Ijet meg vonta es ara-
nosza éoketh

halalos nilakat csinalt neki: Szves
nilakat kezit az kergetek ellen
ime alnoksagot visel Meheben mert gonosz-
saggal eset terohben: Es hazugsagot fogh
bolni.
Mer 2

ermet csinalt es meg adta eotet: Es azo
veremben esik kit majnak csinalth.
3 nomorusagh kit emekom kezit az
eo feien esik: Es az in alnoksaga azon
non feienek teteiere ball.
allast tezek az Urnak az in igazsaga
szerent: Es eneklek az felseges Ur
nevenek. Gloria. Sicut erat

Psalmus. 6.

Domine in furore



Tam az te haragod
ban ne fedg meg
engemet: Es harag-
odnak nagysagaban
ne ostoroz engemet.

Könyörvöly raytam
Uram mert betegh va-
gok: Giogics meg

engemet mert el haborodtanak az en Gon-
3 en telkemis el haborodoth: Laim
3e penigh Uram migh kesol.

Mer 2

Er hoztam Uram es Sabadius megh az en
lelkemet: Tarcis megh engemet az the
irgalmasagoderth.
Mert nem talaltatik az halalban ki the
rolad emlekozsek: Ouh Pokolban penigh
ki tefon te rolad vallast.
Vesekedom fohaszkodasomban el neduesitem
Agamat konhullatasimmal: Es en Nyosfo
lamot el arasztam Sivalmimmal.
El homalyosodek az en szemem az kefermesegh
miat: El emeztettem mind az en sok nya
valyamban
Zauozratok el tuilem thi mindnyaian kie cse
lekoditok az hamis dagoth: Mert me az Ur
megh halgatya sivalmimnak bezedith.
Megh halgatya az Ur en könyörgesemet:
Es matkosasomat eleiben vive
Esz egönüllyenek es igen megh haborod
gyanak az en ellensegim: Megh szegenül
lyenek es uszha terienek igen hamarsaggall.

Dicso: Mik.

Psalmus. 8.

Jehoua Dön'nofter
guam 2k



141
Isten mi Urunk mely igen esu
dalatos az the neved mind az
egez földön: Ki az the dicsofs
egedet az egeknek felene hely
hozted.

Es kiseda Gyermekesleek
nek fi es az csöcs fopoknak fiaioelral fund
altad az erössgeget az the ellensegideriz: Hogy
le verned az ellensegöt es az bosszu. allott.

Mikoron latom az te egeidet az the Ujaidnak
Csimalmanyat: Az Holdot es Csillagokat
melkeket csinaltal.

Micsoda az halando ember, hogy emlekezel in
rola: Es az embernek fia hogy latod ittett
Ura tetted itet az the kezed Sivalmamim: Es
mindönöket az eo labaj ala vetottel.

Es juhokat es mindön eöleröket: Amak fölone
mindön mestej barmokat.

Es egh madarakat es az tengernek mindön ha
lajt: Kik az tengernek örvenin jarnak.
Isten mi Urunk mely igen esudalatos az the
neved mind az feles földön: Ki Uralkodol
mindön teremtoe allatidon

Dicso

Q. Mikere Q

Oratio **D**omine quis habitat in

caelis. Isten kiésköda lakozik az
Anya szent-egyban: Quag
ki nyugzik megh az magas
menyországban.

Az ki iar fertelem nélkül: Es

igazan cselekedik.

Ki igazat szól az in fiueböll: Es az eo nyelvevel
nem csalardkodik.

Ki felebarattyanak gonost nem akar: Es ar-

sultataste be nem vött az in barátj ellen.

Semmit nem gondol az gonoszokkal: Es Isten
felökét pengh föl magastallya.

Ki megh esküzik az eo szuyafianak es megh ne
csallya cötet: Ki az eo penzet nem atta usu-

rara; es az artatlanokon nem vött nyereségöt.

Az ki esöket cselekedik: Es Istennek országá-
ból ki nem rekeztetik.

Dicsőség:

Psalmus **10** **C**on serva me
Domine deo us-

ris megh engömet en Istenöm:

Mert the bemed bisom.

Mondgad oh en Velköm az
Ur Imek en Uram vagy
the: Az en javam

mlen

193
S nélkül nem szökölködöl the.
anem az szentek kie ez földön lakoznak: Es
az erősek az kikben neköm gyönörőségöm
vagyom.

Megh sokasulnak azoknak az in banattjuk az
kie idegön Isten után futnak: Nem aldozom
azoknak verrel valo aldozatokkal; es azok-
nak nevekettis fel nem veszem az en aiakimra
es öröke valo Isten az en refemnek es Poha-
romnak iutalma: Te vagy Isten az kie az en
sorsomat tamasztod.

Az en sorsomnak köteli estenek emeköm kies he-
lyekre: Ennek fölötté dragalatos örökségj ju-
tot enneköm.

Aldom az öröke valo Istent, es mindönkoron enek-
mben tamasztom: Mert iob keszem felöl vagyom
emeköm hogy megh ne indullyak.

E mek okaert örül az en szívem es éorvendöz
en dicsőségöm: Amak fölötté az en testöm is
nagy bizodalomban nyugozik.

Mert nem hagyod az en testömet az koporsóban:
Es nem engedöd hogy az the szentöd rohadast
lasson.

S uttomra adod emeköm az életnek ösvenit: Vi-
gasagnak ekessége vagom te elötted: az te orz-
adnak elötté: Es az the iob keszedben gyönö-
rüsegek vadnak mind öröklié.

Gloria: Vicut erat.

Psalmus 10.

Psalmus 18

usq. quo

Jehovam

iglen seleytez el engömet Uram,
vallyons mind elüge.
Miglen fedézed el en évilom
az the orczadath.

Miglen forgatok tanacsokat
az en elmemben: Es miglen
gyötri szívemet az munka; es miglen hatal-
maznak raytam az en ellensegim.

Tekincs ream Uram es segely megh engemet:
vilagosics megh szívemet hog' ne alugam
be az halalban.

Se ne mondhasa az en ellensegem ime en el
hatalmasom rayta: Mert ha megh tanto
rodom éorvendözm kezdnek rayta az kik
engömet haborgatnak.

Mert en az the io-voltodhoz tamaskodom:
Éorvendös az en szívem az the iduösbitésödnek
el közfeltesere. neköd eneköt mondok miko-
ron megh segitendek.

Dicsőségh: Miképp

Psalmus 19

Coeli enarrant q

niam Dej. etc

Senek

Senek telentik

Es az m kezeinek cse-
lekedeit dicserik az
igazak.

Szeni lelekkell megh vilagosodot hiv kereszt-
tyenek az Ur Islemek nyiet egymashak hir-
derik: Es az földi emberök eg mondgak
az m tudományat.

Nincsenek nyelvek es nem zesegek: Kiknek
hallalokra nem adattanak uolna az m tu-
domanyok.

Mindön földre ki farmazek az m hirdetesök:
Es az földnek kereksegenek mindön hata-
rira az m tudományok.

Helyhözete az éorök. Isten az m haylekat az
m lgeieben: Mint eg vö-legendy ki farma-
zek az Anya-Benigyekeabnak kebeleboll.

Eorvendösbe mint eg erős vitez az tudoma-
nyanak vegebesere: Az m ki jövelele len
magas Meny-orfagboll.

Es az m menetele len ab Meny-orfagnak
magassagaiglan: Nincsen ki ell reytene
magat az m éübes lelkenek hatalma előtt.

Es urak

As Urnak igazságo törvénye fenti meg h az lelköket:
Es a rola valo hívseges bizonsagh eétel böl-
csesége ad az eudaclanoknak.
Gassagos Item igazsálosok vigasztalnak. Siue-
ket: **D**e az Ur Istemnek világossagos par-
rancsolati világosságnak lelki szemekett.

As benseges Item felelöm meg h marad örök
mön öröcke: Igazsak az Istem iteletök meg h
igabittanak cömmön magokban.

Xuanafosbak mindön drannak es draga kö-
veknek felette: **E**s edessegesbek mindön
edessegeknek felötte.

Mert me az the folgaid cönszik az the paran-
csolatidat: Mert eszeknek cönseseben vad-
nak nag ajandekozások.

Seuelgescönket kicsoda ertj meg h: **A**s mi ell
tirkolt büneinkböl tisztis meg h minket, es

Has the folgaidat oltalmazd meg h az hitötlensegtil.
Hog ha mi raytunk el nem hatalmazandnak az
hitötlenök te elöted tisztak lesünk: **E**s meg h
tisztitatunk az mi büneinknek nag voltaboll.

Es lesznek kellemetesek az mi szívünknek vallasi:
Es the elöted lesznek mindönkoron szívünk-
nek the rolad valo gondolatj.

Mindünk

Mi Urunk the vag mi nekönk segedelmönk:
Es az mi meg h valtonk. **Dicens.**

PSALMUS

Deus meus quare me derisus.

n Istenöm én Istennem oh
miert hagyal el engömet:

Es miért vag igen megbé
az en meg h tartalomtul,
es az en jaygatasomnak
beszedetiüll.

En Istenöm mind nap estigh kiáltlak teged es
valasé nem est: **E**jelis nincsen neköm
veszteglessöm.

Se kedik szent Ur Istem: **A**s Israelnék sze-
nti köpöt lakosol.

Se bemed bizéanak az mi Atyaink: **B**istanak
es meg h sabaditottad éöketh.

Se hozzád kiáltottanak es meg h sabadulta-
nak: **T**he hozzád kiáltottanak es meg h
nem galaztattanak.

In kedigh

En kedighf seregh uagok. es nem Terfii: **E**m-
bereknek fidalmassaga es nepeknek utalatos.
alakic engom latnak megh csufolnak: **S**aga.
Megh gyimolnek. es feioket hayogattyal.
Ezt monduan:

Hayca az urhoz magat hog megh **S**abadica
mee: **M**enore megh ha igen ferri utet.
De te hozal ki engomet az en Anyamnak

mehebol: **M**egh akkoris the bemed bistam
mikor az en Anyamnak emloien fuggetem.

De otalmad ala vetetem az en fielesejontul
fogva: **A**z en Anyam Mehetul fogva en Iste-

nöm vagy the.

El ne tauozzal en tiulem mert az keserusegh
közel vagon: **E**s micsen ki engomet megh
segetene.

Soc Bikac kornekobtenek megh engometh.

Es Basamnak köuer bikai tamattanale ream
mindon felöl.

Megh nitottak az in baiukat en ellenöm: **A**lme

az ragadozo es ordito eh oroblanok.

Ki bocsattatot az en uerem nag bevön mint az
vif: **E**s en fiuemis megh oluada mini eg vif

az en hasamban.

Ki farada az en nyelmem erom mint az Cserep:
Az en nyeluem is inemhez ragada. es az hal-
alnak poraban vetöel engometh.

Mert megh kornyekostenek engomet az ebek es
az gonosoknak serege fogot környül engomet.

Megal liggattak az en kezeimet es labajmoth.

Megh bamhatom mindon tetemimee: **P**ök pedig
ezt nag örömet latnak es nesik.

Ell obtak in köbtoek az en ruhajmat: **E**s az
en köntösömre sorjot vetenek.

De te vram leg velem es ne leg igen mette en
tiulem: **E**n erősegöm az en megh tartasom-

Mencz megh az en lelkomet **A**d **I**ra **S**ies
Feguertul: **E**s az en eggetlenomet az ebek-

nek kezekbol.
Szabadics megh engomet az oroblanok baiabol:
Es az Unicornyoknak Sarvok közzül men-
ki engomet.

Es hirdetem az te nevedet az en Anyam fiajak:
Es gmeleközetnek köbepötte dicserlek
tegodet.

Kik Istent felitök dicserietök eötet: **J**akobnak
mindon nemzetj dicserietök eötet; es felletök.

Israel

Israelnek mindön magzati.
Aert megh nem utala megh sem oete az fzege-
nek nyomerusagath; El sem fordita az m
orcraia elötte; hanem megh halgata. ötet
mikoron m hozzá kialta.

The volad vagon az en dicseretöm az nag gm
leközetben; Den fogadasomat be tellye sitom
azok. elő kik ütse felik.

Efsnek az nomorultak es megh elegetnek; Di-
cserik az Urat kie m tet keretik; es el az
m fiuok mind öroke.

Megh emlekösnek es megh ternek. az Urhoz
es földnek mindön hatan: Le burulnak
az eo orcraia elöt az Poganoknak mindön
nemzetseghe.

Aert az Ur az orsagh; Es Uralkodik az
Poganiokon.

Eznek es imaekosnak es földnek mindön köve-
ri: Mindenek terdet haycsanak eo elötte. kie
az porban le szalnak; mert az lelkenek. eleöt
senki nem adhat.

Dz m Magzattyuk szolgal eo nekj;

Es az Urenak szamlaltatik.

El jünek es hirdetik az m igazsagat az szm.

Oratio

letendo nepnek: Mellet eslekedeth.

Dicsössegh: Miskeppen:

Psalmus 23.

Dominus regit me a nihil deerit mihi

3 Ur legeltef engömet:

Es semmi fogarkosasom nem
leszen.

Az en lelkömet megh ele-
venitöte: Es igazsagh
nak utan visel az m neveerth.

Sött ha el buydosandom az halal volge ar-
nyekaban sem felök: Azert hog te en ve-

lem vag.

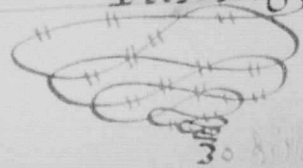
Az ee Passton vettsöd es Istapod: Azok en-
gömet megh vigasztalnak.

Aert abstalt kesitez emeköm: Azok ellen
kik haborgat minketh.

El köventöd feiemet szent olajjoddal: Az
en megh ressegitö Poharom de lasd melly
áragalatos.

Követ engömet az te irgalmassagod: Eletöm-
nek mindön napiaban.

Sog en lakozsam az Urnak hazaban: Eletöm-
nek mindön hozzusagaban. Dicsössegh.



Psalmus 31

In te domine speravi ꝛc.

e bemed bístam Uram
Isten, es megh nem szé-
gönvöltem örökre:
Mert az te igazságod
szabadít megh engömet.

Hayes le hozzam az the frölédet: Hög megh
halgas engömet, es idvösics engömeth.

Mert the vag emeköm remenségem es bator-
ságom: Az the neuedere uisely es igazgas
engömeth.

Szabadics megh engömet az veszedelomtól
mellyet fértetuel emeköm: Mert the vag
emeköm hatalmas erősségöm.

Az the kefedben ajalom Uram in az en
lelkömet: Mert igazságnak Istene megh
valtoval engömeth. Gloria ꝛc.

Psalmus 33

Exultate Iusti in Domino ꝛc.

203
köllvetök igazak az Urban.
Mert ekessegetekre vagon az
in dicsereti.

Enekellyetök az urnak új
enököt: Indicsatok az or-
gonat nagy szengevell.

Amak okaere dicserietök az
urat: Dicseretnek esköbit mindonfele mdi-
csatok.
Mert az urnak igete fentseges:

Es mindon cselekedeti alhatatos.
zereti az irgalmasságot es az igazságot:
Es eges föld rakua az in kegelmesse-
geuel.

In urnak Igeieuel beresztetek az Égek:
Es az in bajaranak bezedueuel lettenek
az egeknek mindon reszej.

Ozue gnyti az Tenger uiset eg rakasba:
Istene az cörvenyökben el bereyti inket:
ellye az urat mind az eges föld: Csudal-

lyaktok in tet kie lakostok es felos uilagon:
ert eo monta es ottan lettenek: So parn:
Csolt es ottan terömtven voltanak:
Zellel faggatta az Ur emböröknek tanacsit:

Es az in þoly



Es az nepeknek gondolatit heaban valo-
va tessi
3 Urnak tanacsi kediglen orocke megh
maradnak: Es az iu fiueneke gondolatij
mind nemzetsegről nemzetsegre.
odogh nep az kinek az Ur Isten tulaydo-
na: Es az nep kit valasztot oroksegiol
maganak.

3 egbol le tekintoe az Ur megh nezmi az
emboroknek fiait: Az iu eros fekebol
nezi iu mind azokat kie lakosnak es
foldon

ert egyedul iu berzette az emberoknek fi-
ueit: Es egyedul eo ismeri mindon iu ese-
lekodetokett

em szabadittya megh az kiralt sere-
genek sokasaga: Es ereienek nagysaga
megh nem menti az hatalmalt.

3 Louaghnak szabaditasaban megh csalat-
kosbol: Es az seregoknek sokasaga nem
me az Urnak fomej azokon kie szabadith
eotet bocsuillik: Es azokon kie biznak
az iu io voltaban
ogy az halalbol kie szabadicsa az eo lelko-
ket:

Es el tay



205
Es el farcsa iuket az ehseghnek idejen
3 mi belkunk amakokaert tamaskodik az
urhoz: Mert eo az mi eros oralmasonk
ert az mi fiuunk iu beme megh oruendek:
Csak hog bizunk az iu fentsegoe neue
egon mi raytunk ur Isten az the. ben.
kegelmessegod: Mikeppen mijs biz-
tunk te bemed.

dicsoseg. Mikuse

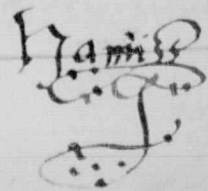
Psalmus 36
Dicit p[ro]pheta in pio 76

el fokelle az hitotlen em-
bor eo magaban: Hog
Istem felelom ne lemne
az iu biueben.

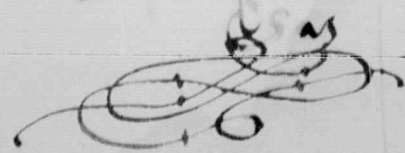
Moha semben hiszelko-
dik az Istennek: Az eo
gyolosegenek vetketul

nem fell.

3 eo baianak bebedi alnoksagh es asa-
lardsagh: Nem akar tamittatni hog ioh
eselekodnek.



amissagokat gondolt az ő agyában: es tar-
salkodik mindön uthoz ki nem io: **Az**
gonosztul kedigh el nem tauosik.
s te io voltod ur hñ fel hatot az egre:
Es igaz mondasod megh halatta, az
ködöket.
s te igazsagod mikeppen az syonnak
hege: **Es** az te ifeleföd mikeppen az
Tengernek melysegös örvenij.
mböröket es az oktalan allatokat te ta-
nitod: **Mikeppen** megh okasítottad
az te irgalmasdagodat.
s embereknek penigh fiaj: **Az** te barna-
idnak arnekaban biznak.
l reszegödnek az te hazadnak bösegiböl:
Az te genörmszegödnek amdasauval ita-
tod öket.
ert te nalad uagon az eletnek kutsie:
Es az te uilagoszagodbol latunk vilagot-
löl uege az te kegelmessegöd ur Isten azo-
kat kic tegöd ismernek: **Es** igazga-
tod azokat kic tista fiumek.
l ne erion engöm az keuelsegnek laba:



207
Es az hitötlensegnek kezei megh ne tanto
ricsanak engömet.
tt el esenek mind azokat kic oseekodik
az alnoksagott: **Le** uetellenek hog
többe fölne kelhesdenek.

Dicsöfegh. Mikeppen

PSALMUS 43 Judica me do mine.

Ay bofsut ertem Uram es
ved fel igemet az hitöt-
lenök ellen: **Az** hamis
es Osalard emberöktöl
szabadics megh engömet.
Mert the uagy erősegem
ur Isten miert vetel megh
engömet: **Miert** viselöm
banatban eletömet; es miglen nomorgat-
nak ellensegm.
otsald ki ur Isten az te vilagoszagodat
es igazsagodat: **Es** ök engömet el be ui-
sellenek az te szent hegedre, es az the
szent haylekodban.
og fel iarullak az ur Istennek oltarahoz
az en uilagoszagomnak es öruendöze-
sömnek Istenéhez: **Hog** halat adgak.

te miködh
A

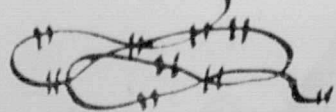
neköd hegedm̄ boual ur Isten. ki uag
en Istenöm.

¶ pemigh oh en Lelkóm mit somorkodol
es miert busitas engömet: Bizzal az
ur Istenben mert megh ^{leghog} ^{magh} ^{hag} ^{magh} ^{hag} ^{magh}
halat adgak az en Istenömnek.

Dicsőségh. Mikeppen ke.
DIAMUS. 45. *Bructant Cor*

3 mi szivünknek
bűsege enekle ek.
es eneklest: Mond-
juk az mi enekle-
sünknek az kiralnak
tisztossegere.

¶ Az mi nyelünk
szent lelök Istenek iro szerkama; ki
mindönkoron igen hirtelen irr.
kesz az Ehnusnak emberlegenek abra-
zattya mindön emberek fiainak fölötte.
Megh telek bent lelöckel az m̄ saia;
amak okaere megh aldatek az Isten-
cml öröcke.

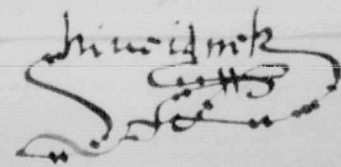
Oh


209
h ee hatalmas kiraly: **As** the ember
seged berent öltözzel föl az the iged-
nek fequereben.

3 te ekesseged es bapsegöd berint te
kincs ny reank: **Iduo** **segünk**re ce-
lekedgel es orszagoly mi bemünk.
3 te igazsagoderf egm̄gm̄ voltodert ezt
teged: **As** az te igazitasodert csuda-
kat cselekedgel az te hatalmadnak
altala.

3 the szeneseges igednek nyilas el esenek
az the hiv nepeidnek megh teresere.
As az the kiralyfogodnak ellenségek
szivökben.

3 te orszagod ur Isten öröcke valo or-
szagh: **Es** az te orszagodnak birodal-
ma igazsulasnak birodalma.
3 erettet az igazsagot es gmlölted az ha-
missagott: **Amak** okaere alda megh
tegod az dia Isten igazsagnak bent
Lelkeuel, mindön öröksegek fölötte.
ag nemos iofagok farmanak az the



hiuidnek. Biuokból es az Ana bent-
eghasbol: Kickek gonörköntenek
tegod azte hiuidnek. lelkej te tis-
tössegödre.

Uapek az Ana benteghas iob kebfel-
löl: Nag sok iofagokból megh ek-
esítettöt es megh kernekestetöt ekelle-
gekből.

algassad hiim keresztuyen az himiek igeiet:

Es el feledged az the gonoflagod:
es az te atyadrol read maradot biu-
nöhete gökereröl.

s megh kereti az memiej kiraly az the
fiuedet: Mert eö az te urad Istenöd
es madgad eöfet.

s az Pogan nepek te elötted mennek
tisztséggel: Es minden gazdag
Feiedelmek.

S hiim keresztjemek mindön tisztségre az hiim
istalelki ismeretj: Es az hiim keölomb küölomb
iofaga.

itetnek az hiim lelkölz az Memiej kiralnak.



Es azokkal eszetemben minden hiim
keresztuyenek.

Vitetnek nag eöremmel es nag viga-
saggal: Izsosattatnak az kiralnak
haylekaiglan.

s regi szeni diaknak helette feölet-
tetnek te neköd ve Isten fiad: Fe-
iedelme teved eöket mindön feöldek
nek refében.

egh emlekeznek ezek **W**en az te
neuedról: Minden nemzetségröl
nemzetségre.

nnak okær minden nepek fönte-
len dixernek tegedet: Mind eörök-
küm örökke. Gloria. Sicur.

Malmus 47.

Unnes gntes manibo 40.

inden nepek: vnyasaghoz
krsölltök; öröletök
örvendésé koval
Mint az mi drunk
felogcs is vtenetis:
Nag királ mind az
1713 földön.

Hatalmunk: ala vter az nepek: Es
az idegenek: mi labaink: ala.
Salasta az mi öröksejünk:
Zakobnak: sepeget két berete
Iel mene az Isten örüendőséggel:
Es az az Trombitaianak: fadaral.
Enekölltök: az mi Istenünknek: ene-
kölltök: Snekölltök: az királnak
enekölltök.
Mint az mi Istenünk: mind az eyes
földnek: kiralla: Enökölltök

bölcsességűen.
ralkodik az az Isten mindön nepekön:
Es jól az iv bentséges bekiben.
epkeknek: Zejedelmi be geoytettek
a brahamnak: Istenehoz: Mert
ez földnek: stalmazo Istenenek
fölette, igen föl magastaltatst.

Dicsőségh: Mikere.

PSALMUS 49



egh halgatalok
ezöket mindön
nepek: Es megh
eresetök: mindna.
ian kik: vattok es
seles vilagon.

Mint kös nepek: s. mind Zejedelmek:
mind Gastagok: s. mind fejenök.

Isten

Es hamar vala napon valkocnalk i
raytok as igaz kereszteneols: Es
pokol lescon as i laks helyek.

De mintet megh valsoe las ur Isten

Pokoltul: Mert hozza fogadot minke
e fellunk asert mikoron lattuk hog
as hitetlen ember megh wasdagodik:

Es mikor el hirhodik as i hite neve
ert mikoron megh hal el nem viheti i
vele as i kasdagagat: Es femma
nem haznal i neki pokolban as i

kasdagaga.
Mert as i kedue ferint el ih e vila
gon: Es csak ase ferzene as i
keduenek tezeot.

Eckeppen pokolban megeon as i hi
toelen dtya es dmya utan: Es so
ha nem latta as Istenek finet
Qnira nem erti megh as hitetlen ember

Ammen

217
innon magat mikor es vilagon gas
dagagban es eiztossegeben vagon:
hanem ackeppen megh hal mint
as baram. Dieso: Mikeppen:

Psalmus 45

Cruciat cor de

R Isten as en fivem
fey mekest gon
dol: hog as Chr
istus kirakrol di
Beritet monjon.

Sh en nelvem leg gor
safagos: as hamar ironals kesheos
hasonlatas.

Hog as Christusnal fepseget megh mond
hallad: Es Begefenek ekelleget maga
rashabad.

Biznival as Christus semelenek abra
hatta seb minden emberekenel: Es
as i fava kedvest minden emberekenel.

Lucia. Aia.

A s Istenis azért bereti, mitet.
Es mindeneknek feleszte meg haldotta.
mitet.

Mert in meg iduszte magat erces feguer.
ret. Es meg haldotta magat dicseret.
tel es eistobleggel.

Isten edes kiralunk leiel kobinkben:
hog forasodat halluk.

Es hatalmassagoddal szabadiu meg h.
vombult nepedet: Es te igeretedsnek
igallagacra.

Mert igek el esenek az te nyilaid: Es al.
tal hatotnak ellensegidnek frueit.
Es te feked ur Isten erceske valo. Es

Migallagodnak birodalma orokke valo.
ere igallagot berettel es hamis dagot g.
loltel: Amak okaert az fiendelokkel
megh kenetettel.

Mag edes fagok vama az te ruhaidban:
Mikoron mulacs az te erces Palauidban.

Kiraloknak kep Leamy az te ekellegeade
Isten

Isten

219
Iarnak: Es legesebd dranas ruhaban
isb keked felol ragon.

Halgald meg h azért drnak legese az in.
kauat: Es feled el nepedet es drad.
nak hasert.

Es kedues leben az drnak az te kepse.
gesd: Mert in az te drad Istened este
madod mitet.

Es azc byrubnak Leamy meg h aiande:
kobnak: Es az Gasclayh nepes
nekesd kesnesresgnek.

Bmi kiralunknak legese mindeonebstul.
fogua meg h ekelutuel: Mert tista uont
dranbol meg h ruhastanal.

Sep himecs ruhakban intetel az kiralnak
nak eleiben: Es Leand isvenek ekcs
eltobeben:

Mag esresimmel es ujalagyal mennek az
kiralynak eleiben: Es in ekcs Palo.
uidaban.

Mis kiraly az draknak helyeben az fiak

kegy
Isten

kezzim valogat Teiedelmeket: Kik es
vilagon birianak mindeson neyeket.
Ind esrekkke megh emlek es kezem
Men te selesled: Es hirdetem az te
nevedek diczeslegget nemzetegre
nemzetegre diczeslegget. *Mikempen*

* **Psalmus** * 51 *

Miserere mei Domine
es nevirim en raytam en
llenesem: Az te nagy
ingalmallagodert.
Es az te nagy beleges
kegelmellegesidert.
Dorsold el mindeson
bivneimert.

Mos megh engemet az en alnoklagimbol:
Es tuis megh az en bivneimbol engemet.
ert ismeresem az en bivneimet: Es napon-
kent kesmeim elebt forognak az en
bivneim ennekesem.

Thek

221
Te neked lellengem Men valom bivnes-
nek magamot: Men te elsted nyuan
zuannak az en ynos eselekedim.
By ysnak talaltallal az te fogadald-
kan: Es megh gessed azokat kik ha-
millan uelnek tegodet.
Mere en bivenen fogantattam az en An-
mnak meheben: Bivenen lettem es
vilagras.

Te penig igallagot berettel mind az alta-
lis noha en bivnes vagsok: Az te bel-
eselegodnek tikkat megh ielonted en-
nekem.

Simcs megh engemet az the vereddel
es megh tisztulok: Mos megh en-
gomet es feierb lelok az honall.

Wagnoksa hog ualhallam az te igal-
lagodai es esromedet: Mindgaralt
megh vidamittatnak az en megh sebs-
littet tetemim.

Forcius.

Fordius el az te orozadat az en büne-
imról; Es minden alnoklagimat te-
röld emekém.

En Istenség adg' tista büvet emekém.
Es az te igedben valo tökelletés
Lelkét Uyis megh az en büemben.

Me ves el engömet az te orozadnak elöle;
Es az sz: lelök ur Istent ne ved el
en tiólem.

Ad megh az en lelkennek igallagat mel-
lyet ertetem az te igedből iduöllegem
felöl; Es eröllics megh engömet bent
lelök ur Istennell

Sha en uelem ig' te endek. hirdetem az
bünelöknek az te utaidat; Es az bü-
nelök te hozxad terülnek.

Bh en iduókitö Istenség szabadias megh
engömet mindön büneimül; Hog' az en
nyeluem nag' örömmel ualla az te igallagodat.

ist magh.

Mile
Ste
ti
di

Te-neki.
alozat

Tök: Es au
mordot büve
eg' kegelmelleget

mindönökkel; Hog' erekte.
nid eröllen epülhesenek.

Aczoron haladatollagból az te ol-
tarodon alozatot teknek te neköd;
Az in igallagoknak ieget küllés-
keppennis megh mutatnak te neköd.

Gloria: Sicut erat.

Psalmus. 54.

Domine in nomine tuo saluum me.

OR

the neue
dics meg
Es azte
tert teg
en eröttem
Isten halgasd meg

matyagomat: Megh
mnek könyörgesit ved
en.

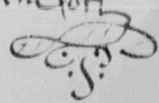
ok fel tamatuanak ellenöm:
Es a. egetlenök keresik az en lelkö
met az ur Isten es nem felik.

De ime az ur Isten az en segítsegöm:

Es az ur Isten ueberli az en lelkömet.

Boffrut al eröttem ellenlegimön: Az te ig
assagoddal roncz meg mket.

Akoron nag örömmel aldofom en te
neköd; Es halakat adok az te ne
uednek io uoltarol.

Men mindon



Mert mindön nomoruslagimbol meg sta
baditotal engemet: Es az en ellenlegi
met meg utala az en fsemem.

Dics. **A**lette
Psalmus. 67.

Deus misereatur nostri, et benedicat nobis &

önörüllün mi raytunk
az ur Isten es meg
aldgon minket: Tri
lagosica meg az
m tekinteti mi ray
tunk es keserüllön
minketh.

Hog meg ismerhellük es földön az m utai:
Mindön nembellegökbe az m iduokidat
allast tegenek te neköd mindön nembet
segök; Vallast tegenek te neköd ur
Isten az te nepeid.

Eörüllenek


E örüllenek es eruendössenek az örüen-
dössenek az idegen nepék; Mert te
iteléd Ur Isten az te nepedet igazság-
ban: Es az idegeneket igazgatoct
es földön.

K egelmes legön mi hozzánk az Ur Isten
az mi Istenünk: Hozz es föld agga
megh az mi Gyömolset *Sicut. Mt. 23.*

Psalms 69.

Serua me Ps. 40.

S abadics megh Ur
Isten mert sok haboru-
ságok körnül fogta-
nak engömet: mind
az en halalomigh.
E sem az gonofsok
nak.

nak keshökben: *Es nincsen segedelm.*
övek az haboruságnak kösiben:

Es bele merülek.

M unkalkodam es be rekedek *in* nekik
predicaluan: **E** l fogatkozának az
en bemeim miglen te bemed bisom

Ur Isten.

M egh lökölödának az en haiam tsalaj-
nak fölötté: Kie gylölnek engömet
büntelen.

E l hatalmasának en raytam az en el-
lenlegim kik hamissan haborgat-
nak engömet. *Es in köbötök büntelé kent*

T e tudod az en biumnek *Benuedek.*
E s azoknak *vetkei* teuelgeli nyiluan van-
nak te nalad.

M e botrankossának megh en bennem:

kik varnak tegödet hatalmas Ur Isten?

M e hegönüllenek megh az en halalommal:
Kie keresnek tegödet keresztyenöknek
Istene.

Mary

Mert te eróuedt nag' karomlast benuedök

Es megh pégedtetem.

Ki uenietem az en *dyamfiai* közzül:

Es az Gynagoganak fiai közzül.

Mert az te hiueidnek kerelme megh
emezte engömet: *Es az te karomlo-
idnak karomlasti elenek en raytam.*

Es megh vonam en *m' tüölök* magamat:

Es csuf bezedet költenek en rolam.

En ellenöm fölnek ualakik az uza-
kon ölnek uala: *Es en rolam ene*

iköt költnek uala kik az bort issaktala.

En penig' te hország imatkozom Ur *kn*:

Mert el üt az megh valtsagnak ideje.

Az te irgalmasdagodnak nag' uoltaert
halgas megh engömet: *Es en fel ta-
mactalomnak igassagaban.*

Veg ki engömet az gonoszok közzül,
hog' el ne vetsek: Szabadics megh

engömet.

229
engömet azoktul kik gülölnek engö-
met. es mindön haborusaghtul.

Ne merüllek el az haborusagban:

*Ne lilledgek el az göbok köztöt,
es ne essem az alnokok kefeben.*

Megh halgas engömet Ur *Uten* mert
kegelmes uag' te: *Es te irgalmas-
sagodnak nag' uoltaert tekinez en
ream.*

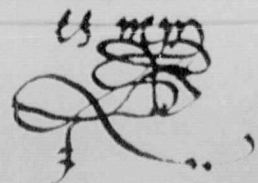
Es ne fordicsd el az te kíndet az te
tiadtul: *Uag' hamar halgas megh*

engömet mert igen haborgattatom.

Tekincs en ream es szabadics meg
engömet: *Es en ellenségtül.*

Etudod az en karomlastomat es kiss.
elengömet: *Es az en tisztoletlenlegöet.
e elotted uamak az kik haborgatak
engömet. Nag' fidalmat valla az*

*en fiuem es nag' nomorulagoth.
En varam ki en velem somorkodnek*

Es megh


es nem len: Magastalot keresek va-
la es nem talalek.

Es adanak merget az en etelemre: **E**s
az en bönöságomban Ezzel itata-
nak engömet.

Legön az m lakodalmok m vesződelmök
re: Bünötefökre es botrankofásokra:

Megh homolódigának az m bönök hog
ne lathassanak: Es az m bünöknek ter-
hevel mindönkoron görbe legén azöhatok.
Bovald ki m reak az te haragodat:
Es az the haragodnak göröfaldga
megh föga m keth.

Pusta legön az m lako helyek: Es ne
legön ki lakozsek az m hatsokban.

Mert haborgattak az te fiadat kit meg
verel: Es az en tebeimnek fájdalmat
meg öregbitek

Engedged m ket eg gonoflagbol mas
gonoflagban esm: Mogy az te ingalma
m atagodat megh ne talallak.

Sórol

Töröltessenek ki az előknek köruéből:
Es ne iravassanak be az igazakkal.

En vagok fegeen es banatos: Es te ha-
talmad ur Isten megh otalmas engömet.

Es kellemeteb te nalad ur Isten eg ez
idei Suloknal: kme: farua es korme
volna:

Sicseröm az te neuedet az en füvemnek
altala: Es föl magastalom m tet
nag dicserenel.

Ezt latuan az fegeenökis cöruendös-
nek: Keressetök az ur Isten es id
vöföül az ti Lelkötök.

Mert az ur Isten az fegeenöket megh
halgatta: Es az m foglait megh
nem utalla.

Azert az föld dicserie m tet: Es ten-
ger es mindön terömtöt allatok.

Mert az ur Isten iduökiti az kereszt-
nöket: Es megh epülnek az kereszt-
tenöknek — Caroli.

Es az keresztének oth lakoznak:
Es cöröklegül öröfik m keth.

Es

Es az ur sztemek szolgainak nemzetleget
biria iiket: **E**s kik szeretik az ur nevet
lakoznak ur beme. *Dics. Mikep.*

Psalmus. 57. *Miserere mei.*
Domine miserere mei quia uer-



Dnsröl en raytam en sz-
tenem kónöbrölly en
raytam mert te bemed-
vikik az en Lelkóm:
Es az te barnaict ala-
futok migh el mulik
asz alnoksagh.

Es veltök az en sztenömhöz: **M**ert es iöl te-
szön en uelem:

Següsegöt boctai menyorkagbol ellenlegi
ellen: **A**zök egjelmedegéert es irgalasagare

Megh szabacitta Lelkómet ellensegimröl:
kik mint az Orofslanok dihol ködnek:

Zoguk olyan mint az kopia es rieluök
mint eg ket-elö thör.

Emald.

Emald föl ur szten mindön egeken fölse-
gödet: **E**s mindön földeken dicöde-
gödet.

Tört vetenek es vermöt astanak ele-
tömnek: **K**ikbe ur szten eysöl röketi-

Kek oh ur szten az en sziuem es az en Lelkó:

Shog dicseretöt enök ölyek te neköd.
erkeny föl oh en Lelkóm enökletre: **E**s

Migán reggel dicseriect az ur szten.
mindön nepek kösöt dicserlek ur szten te:

Misödet: **E**s sok nemfeszegök kösöt enök-
lök teneköd.

Mert az te kegelmedegöd az egeket fölröl
haladga: **E**s az te igazdagoabol min-
dönöket iöl lacz.

Emelledek azért az te dicödeged:
Földnek es az mennek fölöte

Dicsölleg. Mikep.

Psalmus 118. *Dixit dominus.*

Zszya mindönhatóti-
monda az en Uramnak
a szü sztemek: **T**gentö
hatalomban uralkod.
szal en uelem.

Mert.

Mert az te ellen segicset megh rontom: Es talvact
ala uetom te nekod ikeh.

Es the orbagodnak birodalma lesön kerektensegbe:

Hatalmasa uralkodgal ellensegidnek kesepote.
Mikorön hatalmassagodnak ieleit megh mutatom:

Idön lesön te nekod az te nepect.

Teromest es uigan aldosik the nekod Nem fo-
gatkosik el. de mkab megh sokasul mint az

haynali harmat.

Megh elkivi esön az Atya Isten es elkivveset soha
megh nem banna: Hog the ur Iesus Christus
eörökke valo Papsagot visels: Melchisedech

Papnak rendi kerent.

Ur Iesus Christus. az the Isten Atyact kivel
uralkodol egenlo dicsöslegben: Az is haragia-
nak napian keresztyeniert megh ronca es föld-
nek sziralit.

Teletöt tesön nepek közöt akkorön mindön he-
lek be telnek holi testökkel: Sokaknak megh
ronca feiöket es földön.

Mert te ur Iesus Christus emböröknek valtsagaert
igon megh alasad magadat: Annak okaert
fol magasztaltatal mindönöknek fölötte.

Dicsösleg.

Psalmus + 118.

Confitemini Domino. etc.

235
icserietök az ur Isten mert igön io
az ur Isten: Mert örökkiöl fogad
valo az is irgalmassaga.

Mondgiak mastä az keresztenök
mert io az ur Isten: Mert örökkiöl
fogvan valo az is irgalmassagi.

Mondgiak mostan äronnak nemzet-
segi. mert igön io az ur Isten: Mert
örökkiöl ualo az is irgalmassaga.

Mondgiak mostan kie felik az ur Isten mert igön io
az ur Isten: Mert örökkiöl valo az is irgalmassaga.

Mag nomorusagunkban segitögöl hivatok az ur
Isten: Es mindön haborusagunkbol megh sza-
baditot mintek.

Es ur Isten az mi segitök: Es nem felök
az gonosoknak kegötlensegököl.

Es ur Isten az mi segitök: Es semminek alit.
tiuk az mi ellenseginket.

Ob az ur Istenben biznia: Mint sem az embör.
be biznia.

Ob az ur Istenben biznia: Mint sem az Seiedel.
megben biznia.

Mag kömet hullatanak az mi kömeink
sok hitölen nepek körnöl fogtanak mintek.

Es az ur Istennek nevel megh göstök öket.
Körnöl fogvan körnöl vetenek mintek: Es
az ur Istennek neuel megh göstök öketh

Körnöl fogvanak mintek öketh

Kornról fogtanak mint az Mehek az Lepet: Es
reank gerietenek mint az tüviskbe egösen:

HDe az Ur Istennel nevel megth gőstök inket
alalva keresztenek minket az mi ellenegünk:

ADe az ur In megth otalmazot minket.
Az mi erősegyünk es dicseretünk az ur Inen:

NEs in az mi Iduósegyünk.
Nagy iduósegyről való hala adas vagyon:

Az igazaknak haszunkban.
Es ur Istennel iob keze cselekedek hatali
mássalagot: Az ur Istennel iob keze föl ma:

Mgastala minket: Az ur Istennel iob keze ten
hatalmássalagot.

Megh nem halunk de inkább élünk: Es
hirdetjük az ur Istennel cselekedetih.

Nilatkozsanak megth minékünk az igazságnak
kapui: Es azokon be menven dicserünk az
ur Istent.

Es az ur Istennel kapuia: Az igazak be memek
rayta.

Dicserünk tegőd ur Inen mert megth halgattal
minket: Es leuel minékünk iduósegyünk.

As ur Istennel mellett hatra vetenek az hamis
Pradicatorok: Bzve gyüyte az nepeket.

As ur Inen által len es dologh: Es csudala:
tos mi nekünk.

Es az iduósegynek ideimellett nekünk őszert az
ur Inen: Ervölünk es vigadgunk in rayta

CRUCI

Ur Inen mosta iduósegy minket: Ur Inen mosta
adgy iobterencset minékünk: Aldot vag te
ki iüttel ur Istennel nevelen.

Iduósegyöt hirdetünk ti nektök keresztentök
az Anasent egyhasbol: Mert az ur Inen
az in igeiet megth ielontotte minékünk.

Nagy lelki vigalagokkal Innepot illottunk:
Az keresztienok kösöt est mondvan.

Ur Inen te vag az mi Istennel es dicserünk
tegyödet: Te vag az mi Istennel es
tegyöd föl magasztalunk.

Dicserünk tegyödet mert megth halgattal
minket: Es megth váltal minketh.

Dicserieitök az ur Istent mert igson io az e
ur Inen: Mert öröckivl való az in
irgalmássalaga.

Disamur 119

odogok azok kic tökelle:
tösek eletökben: Es kic
iarnak az ur Istennel
törüeneben.

odogok azok kic tanullak
az ur Innek igeiet: Es tel:
les szíuel követik iteth.

Mere az

Mert az kic gonoszul chelekösnek: Nem ian-
nak az uristennek törvénye.

The hatad uristen az te Parancholatidat:
Igyon megh orisetimj.

Vayha igazgatatnanak az mi cheleködetink:
az te Parancholatidnak orisetere.

ckoron te elöted megh nem fejonüünk:
Mikoron nizenünk mindon Parancholatidra:

Sicherünk tegödet az misivünknek igazsábol:
Hogy megh tanultok az te igazságodnak

Steletit.

Az te Parancholatidat oriszok uristen:

Ha el nem hades minket mindostül fogva.
Allon: miben iobbida megh az istiu az w
eletet: Hanem a te bebedidnek megh
tartalaban.

Jelles szivel kerestünk tegöd uristen: Ne
ves el minket a Parancholatidtul.

Az misivünkben el reytöttük az te bebedidet:
Hogy the ellenöd ne vetkösbünk

Alcot vagy te uristen: Tanich megh minket
az te Parancholatidra.

Az mi nelünk mindonoknek hirdettük:
Mindon bebedidet.

Az te Parancholatidnak cheleködetiben gö-
nörköttünk: Mikeppen mindon gas-
daglágokban.

Az te Parancholatid

Az the Parancholatidban foglalatolok va-
gyunk: Es azokra neszünk.

Az the Parancholatidrol gondolkodunk:

Es el nem feledgyük az te bebedideth:
Dichoszegh legyon ur Mikeppen kebedet. etc.

Psalmus * 123 * 115.

Laudate Dueni domini.

icherietok hiv kerestenk
az uristen: Sicherietok az
uristenek nevet
Alcot legyon az uristenek
nevet: Matul fogvan mid
öröckim öröcke.

Ap tamadatul fogvan mind nap nyugotig:

lan: Sicherietok az uristenek nevet:
Sol magasztaltat az uristen mindon nepek
földete: Es a memieknek fölette az w si-
chöstege.

Kichoda ollan mint az mi urunk istenünk
ki memiegyben lakosik: Es az alazato-
sokat nesi memiegyben es es földön.

Sol magasztaluan es földön a szegenöketh:
Es mindon rutlagokbol ki veven az
nomorultakath.

Hogy helhöstede az Friedelmekkel üket:
Az w nepenek Feiedelmivel.

Ki lakoztanya

Ki lakoztatá az magtalanokat az anasztent:
eg-hazban: Az in fiokon örüendősöckel.
Dicsősögh Auk. Miketf ..

Psalmus XCIII



Cantate Domino cantu ..

nökölletök az urnak ty enököt:
mind az egyes föld enökölön az
mi urunknak.

Enököllyetök az urnak es ala-
gyatok az in nevet: Hirdelle-
tök napról napra az in idvö-
fitelet.

Mert nagy az mi urunk es
igön dicheretös: Rettenetös
mindön Isteneknek fölötte.

Sme a Pogánoknak mindön Isteni fa kepök:
de az mi Istenuink az egetet in kerseue.

Dicheretnek es dichöllegnek seplege in elötte:

Agyatok az urnak nepeknek nemsetlegi:
Templomaban

Madgyatok az urnak dicheretöt es tisztöllegöth
mindön hatalmat tulaydomchatok az in ne-
venek: Hozzatok aiandekokat es iertök be
az in haylokaban

Smadgyatok az urat sdenlegös tisztölleggel:
Mind az egyes föld megh felemlek az in tekinteti elöth.

Hirdetök

241
Hirdesszetök mindön nepeknek: Mert orfsagol es
uralkodik az ur
Ami urunk ki megh erölti a földet alhatafoltagol:
A mi urunk ki igazsaggyal megh itel mindön

Eörültenek az eget es örüendgön a föld:
nepeketh.

Stengion az tengör mindön benne valockal:
örültenek az hefsök mindön benne valockal: örül-
lenek az erdöknek fai az urnak elötte miko:

Mert el jön megh Istemi es földet megh Iteli es el-
vilagoth igazsaggyal: Es az nepek et igazta-
gos Sententiaual.

Dichölleg. Sicut erat in principio: et nunc et semp.

Psalmus XCIII

Dominus regnavit exultet terra.

S UR Isten uralkodik örüend-
gön a föld: vigadgyanak
mind a sok vsigetös.

Fölhö es homaly vagyon in
elötte: Igassag es itelet az
in szekinek elötte

Tüz es Langh iar in elötte:
Es az in ellenlegit in körnö-
le megh egeti.

Megh vilagositonak es földnek kereklegget az vil-
lamalok: Megh lania az föld es megh reuen
As hegyek mint az viak el oluadnak jrayta:
az urnak sine elöth: Az egyes földnek urak
tekinteti elöth.

Hirdetök az egyes az in

Sirdenek az eggek az *in* igallagat: *Et* mindon
 nepek az *in* dichöllegeth
Megh segjenillenek mind azok kik az fakedőknek
 szolgálnak: *Et* az kik az *in* Balcanok ban duse-
 ködnek. imadgjak *in*iet mindon *in*stenök
Halla eri az sion es örüendöse rayta: *Et* az *in* Jua:
 nak fiaj vigadanak az the iteletödert *in* *in*sten:
Mert the *in* *in*sten mindon földnek dichöllegeth
 vagy: *Et* mindon *in*stenöknek fölötté föl magas-
 tatal.
A *Et* kik bereütök az *in* *in*stent gyölölletök az gonost:
 Megh otalmassa az *in* *in*stentek zelkőket az hi-
 tölendőknek kefsőkből es megh *in* sabadua *in* keti.
Tilagostagh az tamacia az igaz embörnek:
 Es vigalagh az igaz *in* *in* embörnek.
Börlletök igazak az *in* *in*stenben: *Et* az *in*
*in*stentegenek neuet *in*cherietök.
 Dichöllegeth. Mikeppen.

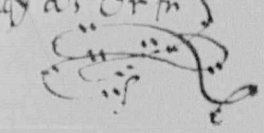
PSALMUS CXII Laudate dominum

icherietök az *in* *in*stent mert
 igyon io az *in* *in*stentek: *Et* *in*
*in*stentnek *in*chereti ekös es
*in*stentlegös legön.
Et *in* *in*sten föl epiti. az keres-
 tjeneket: *Et* *in* *in*stent *in* *in*stent
 oflot keresztenöket *in* *in*stent
Ki megh *in* *in*stent *in* *in*stent
Et *in* *in*stent az *in* *in*stent
Ki megh *in* *in*stent az *in* *in*stent
in *in*stent

Et mindönket ne *in* *in*stent
Bag az *in* *in*stent *in* *in*stent es nagy az *in* *in*stent
Et az *in* *in*stent *in* *in*stent *in* *in*stent
Bossa fogadga az *in* *in*stent az *in* *in*stent
 az *in* *in*stent mind az földigh alassa
in *in*stent az *in* *in*stent igaz *in* *in*stent
in *in*stent az *in* *in*stent *in* *in*stent
Ki megh *in* *in*stent az *in* *in*stent
in *in*stent az *in* *in*stent *in* *in*stent
Kierönt az hegyekön *in* *in*stent es *in* *in*stent
in *in*stent *in* *in*stent
Ki megh *in* *in*stent az *in* *in*stent
 az *in* *in*stent *in* *in*stent *in* *in*stent
Mem az *in* *in*stent *in* *in*stent
Keruesdek az *in* *in*stent *in* *in*stent
Et *in* *in*stent az *in* *in*stent
 Dichöllegeth. Mikeppen *in* *in*stent

PSALMUS CXLV Exaltabo te dominus rex

öl magasztalunk tegödet
in *in*stent *in* *in*stent: *Et*
in *in*stent az the *in* *in*stent
 neuedet mind örökkiül
 öröcke.
Mindon napon tegödet
in *in*stent: *Et* *in* *in*stent
 az the *in* *in*stent neuedet mind
 örökkiül öröcke.

Nagy az *in* *in*stent


Igaz az uristen es igon dicheitös; Es az m
 nagysaganak minden vege
Mindon nemzetleghe cüsen az the cheleködeti
 det uristen; Es hirdeti az the hatalmadat
As the szentlegödnak dichöllegenek nagysagat
 hirdetik; Es az the chodalatos dolgaidat
 befelek.
As te bevsegois io voltodnak emléközetit hirde-
 tik; Es az the igallagokban öröndöznek.
Irgalmas es kegyelmes az uristen; Ssenvedo
 es igon kegyelmes.
Kegyelmek az uristen mindonöknek; Es az m
 irgalmassaga mindon teromtot allaton vagszo
Dichemnek tegoda uristen mindon teromtoi alla-
 tid; Es a the szentia fol magasztalnak tegoda.
As the orkagodnak dichölleget hirdetik; Es
 az the hatalmadat befelek.
Hogy megh ielonchek az emböröknek fiainak
 az the hatalmadat; Es az the orkagodnak
 nagysaganak dichöllegeth.
As the orkagod öröckmöl valo orkagh; Es az
 te vrasagod mind öröckmöl öröcke valo.
Igaz az uristen mindon bezedeben; Es
 szentlegös mindon cheleködetiben.
Megh tarua az uristen azokat kik elelendök
 volnanak; Es megh vigasztalla az bünölöketh
Mindonöknek bimeit te read nitnek uristen es
 te bemed remenködnek; Es te ades m nekik
 eledeit mindon alkolmatos idöben.
Föl nitod az the kebedeth uristen; Es be-

(Töltes)

töltet mindon alatokat az te aldomasodtal.
Igaz az uristen mindon dolgaiban; Es szent-
 legös mindon cheleködetiben.
Kösel az uristen mindonökhoz kik legyit legyit
 hiviak nitet; Mindonökhoz kik legyit legyit
 hiviak niteth igallagokban.
Megh legyit azokat kik felik nitet; Es az m
 imallagokat megh halgatta es megh ba-
 baditta niteth.
Megh otalmaassa az uristen mind azokath
 kik szentek niteth; Es az gonosokokat elvestj.
Mi vemignuglen az uristent dicheitök; Es min-
 don embör föl magasztalla az m nevet
 mind öröckmöl öröcke.

Dichöllegh. Mikemdeszedebd.

Psalmus. xxxvii.
Asi domus edificavit domus

a az uristen nem epit
 tendi az hazai; Esak
 hiaban munkalkodnak
 azok kik epitik niteth.
Ha az uristen nem öri:
 szendi az varast; Chak
 hiaban vigasztanak azok
 kikönfik niteth.
Heiaban lezon reggel föl kelestök es mindon mun-
 katok ha az uristenben nem biztok; Nanem
 hitötlenleghe körnekösi megh az thi rivitöketh.

Merit ha az ur

Mert ha az Ur Istenben bizandunk megh ha
almar actis e megh szabadt mindon ke-
reksent: Es hasznolta tetsi munkaiokat.

Mere miképpen az erös kefi embörtől el löuetted
nil: Azonképpen hirtelen el vesnek kik el

Bagjattatnak Istenül.
Bodogh embör az kinek mindon kivánlaga
Istenben vagyon: Megh nem kegyönmöltetik
az m tanachaban ellené ginek elötte.
Disósteqh legön Aranak; Mi

Psalmus. cxiii. In exitu

Braehergypombol
ki iövelében: Jacobnak
haba nepe iöve Pogan
nepek kössül.

Sicdofaggh len megh srentö-
lese: Es Israel m hatalma.
Hs hegyek örüendők nek mül
az kosok: Es az halmok

mint az Baranok

Mi dologh te hozzád Tengör hog el futal;

Es te Iordamak viffe hog hatra terel.

Mi dologh ti hozzatok hegyek hog örüendőkök:
mint az kosok: Es ti halmok mint juhoknak

Baranyi

As Istenek orszaiatul föl incliuatek az föld:

Laoh

Jacobnak Istenenek orszaiatul.

Ki a kö-siklat folyo uisse váltostaua; Es nagy
folyo tova.

Nem nekünk Ur Isten nem nekünk; De az the
neuednek ad az dichósteqh.

Tryalmastagodere es samtalan sok io tetemeniderth
segich es otalmaz minketh; Hog az Poganok ne
mondgak hol vagyon az m Istenül.

As mi Istenünk men'orsagban vagyon: Valamit
akara mindont megh fiörbe.

A Poganoknak penigh Istenök Arany es stímül:

S Emböröknek kekök munkaja.

Szaiok vagyon de nem szolhatnak; Szömök
vagon es nem lathatnak.

Sülök vagyon de nem halhatnak; Orok vagyon
es nem illatolhatnak.

Rekök vagyon es nem foghatnak; Labok vagyon
es nem iarhatnak; Es nem ivölthetnek az m
torkukbol.

Halónlatostak legenek azokhoz kik azokat
chinalliak; Es mind azok kik azokba biznak.

Iraelnek haba bizik az ur Istenben; Kinek
segítőie es otalma az Ur Isten.

Kik felik az Ur Isten biznak az Ur Istenben;

Kiknek segítőiök es iauóhitóiök az Isten.

As Isten megh emlekőiek m rolunk es megh
alda minketh; Megh alda Israelnek házath
es Aronnak háza nepeth. Megh alda mindon

Megh alet mindonoket kik felik ivteth: Gyermio:
kiket oregockel egetomben

Regbiche mi raytunk az Isten az iv hatalmath:

Mi raytunk es az mi fiaunkon

Legon megh minket az ur Isten: Ki az memmet
es az földet teremtöve

A memmet az Isten maganak tulaydonította:

A földet pedig acla nekünk lako helyül.

Ur Isten nem az holtak dichernek tegödeeth:

Sem nem azok kik Pokolra fiálnak.

De mi kik es földön elünk dicherünk tegödeeth:

Mallantui fogvan mind öröcke

Vram Isten a the nepeket szabadich megh mall-
tamis: Egyiptombol es az hitötlenönek tado-
manöktul.

Hog szabadulások utan tegödet dicherienek:

Es szabadulásokerth neköt halat adhallanak.

Dichödegh legon ártanak. Miképp kezdetbe.

Psalmus XLIV

144

Benedictio dominus deus meus qui docet manus meas ad pugnam.

lelot legon a mi urunk

Istenünk ki tanit minket

Zelki viadalma: Es az mi

Cheleködetinket iora igaz
gatta

Mi irgalmastagunk es mi bi-

zodaljunk: Mi otalmaionk es mi szabadiconk.

Mi otalma

Mi otalmaionk es iv beme bisonk: ki a keresztje-
nepeket engödelmelle teszi mi hozzánk.

Ur Isten michoda az embör hog megh ielönel nekij:

Az embör el mulando hevlaghoz hasonlatos: El
mulnak az iv eletinek napjai igon hamar

Vmint egy arnek.

Ur Isten bochald el az the hiv Predicatoriat

es ivy mi hozzánk: Ila megh az magokban

bizakodo kep mutalokai es semmive letinek.

Mutald megh az the chodalatas hatalmatat,

es el rontod ivket: Bochald ki az the ssent.

Igecet es megh haboritod ivket.

Bochald ki az the hatalmatat az magas men-
örkagbol: Es szabadich megh mindon

haborulagokbol es az te idegon fiaidnak

kekökböl.

Kik hevlagokat bezelnek: Es hamillan che-

leköfnek.

Ur Isten uy enököt enökünk the neköt: Nagy

Ugalaggal enököt monduk te neköt.

Ki megh szabaditad az kiralyokat: Ki megh

szabaditad a te szolgadat David kiralt

az gonok ellenlegnek fegueretül.

Szabadich megh minket az te idegon fiaidak

kekökböl: Kik hevlagokat fiolnak es hami-

ktan tseleköfnek.

Kinek fiok ollatanok mit uijoman szerzet

Palantak: Az iv hivlagokban.

Az iv kishok mindon-keppen föl öltöztettek:

Mint az Templomnak eköllegi.

As iv Taar hajok

Az w otaarhasuk mintönökkel rakvak: Eggyik az
monafikat megh töltven

Az w uahok tenestök es szamtalanon ki memek;
keresök az w ökrök.

W inchen ösven az w kert falukon: Minchen sira:
lo som az w ucaiakon.

Boda otognak mondottak az nepet ki esöckel bevöl.
kerodik: De bodogh az nep ki bizik az w
wdraban Isteneben.

Dicsöltegh. Amkenne.

Psalmus. ex. Dixit dominus domino etc.

onca az Atya Isten az fia Istenk:
Hly neköm iob kekem felöl,
Miglen veröm az the ellenlegi:
det: Az the labaidnak nöm:
doka ala.
Istatalmadnak birocalma
ki bohattatik az keresztye:

nök kössöl: Uralkodol az te ellenlegidnek
kössölte.

De o veled uagjok en Atya Isten az te dicsölteghod:
nemek ideien: Es az te szentidnek dicsölteghok
nemek ideien: es vilagnak elötte szölettelmöl.

Megghelkövek az ur Isten es megh nem változök
hitiben: the uagforöcköl valo Pap Melchisedech
papnak rendi kerenth.

Ur Isten az te iob keked felöl: Megh törü harag:
Clanak

ianak ideien az kiralyokath,
teletöt tehen az hitöten nemsetök köföd: Megh
epiti az romlasokat: Es el törli az Feiedelme:
ket sok nepek kössöl.
En senuedelének Poharabol isik az uton: Amak
okaert föl magastaltatik.

Dicsöltegh. Amkenne.

Psalmus. c. 30.

De profundis clamavi ad te o ihoua.

S mi büneinknek melysegeböl
kiáltunk ur Isten te hozzád: Ur
Isten halgald megh az mi kö:
nörgesünketh.

Legenek az te füleid figyel:
metöltek: Az mi köörgesünk:
re.

Ha az mi büneinket szamlalandod ur Isten:
vallion. s. kicsoda senuedheti el iteletödöt:
Mert te nala d vagon nagy irgalmastagh: Es
az te nagy irgalmastagodert biztunk te benne
ur Isten.

Bizot az mi lelkinck az te igeretöciben: Re:
menlege az mi lelkincknek te bemect ur Isten.
Mind bekelegben mind vesödölömbe: Remen:
lege az hiw keresztyenöknek az ur Isten.

Mert az ur Istenel vagon az irgalmastagh:
Es chak w az mi hatalmas megh valtonk.
Es w szabaditoia az keresztyenöknek: ki

minkt

minket megh váltot mindön bñneinkból.
Dichöllegh. Mikeppön

Psalmus + 40.

Lauda amma mea Jehovam.

icheriet en lelkom az uršit:
Dicherom az uršit az enele-
tomben enöklök mneki migh
elök.

Be hiszatok az fejedelmek-
ben: Emböröknek raban-
kik megh nem tarthatnak.

Megh hal az embör es földet lesön: Akkoron az
m gonclolati semmiue lesnek.

Bocogh embör az kinek segitöie az Jacobnak
šitene: Es az ki az m uraban šiteneben hisik.

Ki terömötöie az földet memyet az tengört es
mind ezökben valo allatokath: Ki igaz az m
igeretiben mind öröcke.

Igaz iteletöt lesön az böszudagh senuedöknek
es eledeit ad az ehözöknek: As uršiten fog-
lyokat szabadith.

As uršiten semöt ad valš vakoknak es fel-

As emeli az el esteket: As uršiten šereti az iga-
aruaikat: Os uegjetet föl emeli: Es az
štentelenöknek utokat eluešti.

Vralkodik az the vradštenöd kereštyen nep:
Mind öröckm öröcke.

Dichöllegh Atyanak es űunak: Es s: Lelök űnök
Mikeppen kešidetbe.

Psalm. 147.

Psalmus + 48.

Laudate deum de coelis 40.

icherietök hrö kereštyenök az
uršit: Dicherietök az thi
vratokat šitendöketh.
Mert megh erölitöte m hitö-
töketh: Meg alca ti demetök
az thi fiaitokat.

Ki bekeštegešte töte az m ha-
tantokat: Es megh elegit titöket az gabona

Ki el bochattya az m šent igeiet es földre:

Ki adga az hauat mint eg gyapiat: Es him-
ti az ködot mint eg hamuat.

Ki fašlallya az ieget nag darabokban:

Ki bochatta az m šent igeiet es el oluazta
eöket: Es az m lehelleseuel folyo uisse
valtoštattya.

Ki hirdeti az m šent igeiet az kereštyen
nöknek: Es az m igallagit, es az m itele-
tit az m hiueinek:

Nem chelekötöt ekeppen mindön nemsetlegel:
Es az m iteletit megh nem űelöntöte nekik.
Dichöllegh.

Psalmus 47. Laudate deum 40.

icherietök m Poganök az uršit:
Dicherietök m eth mindön nep:

Mert megh me

Mert meghe erőltető mi raytunk az ű irgal:
malaga: Es az ur Istennek igazsága meghe
marad mind öröcke. Dichóstegeh

Psalmus. 132.

Mememento domine dauid

eghe emléközzel ur Isten da
uidrol: Es ű neki mindön
engödelmellegeröl.

Mi meghe elkövek az ű ura:
nak Istenenek: Es fogja:
dalk ten neki monduan.

Be nem megök az en házam:
nak haylekaban: Es nem
megök az en agamra:

Alomra sem bochatom símeimet es símölcsö:
kimet szum'adadra: Es feiemet nyugodalóra:

Miglen helt nem fíerök az ur Istennek: Es
hayleket a kerehtyenöknek Istenenek.

Imelatok neki helyet síctóságban: Meghe ta
lallatok neki helyet a pogan' nepek köb'öth.

Be mem'önk az ű haylekaba: hol mattatik
mint bizon' Isten es bizon' embör.

Hely föl ur Isten az örök nyugodalomra: Az
te igazsagod fíerent es az the szentlegös
embörlegöd fíerent.

Az te Papiel öltözzenek föl igazsagban: Es az
te szentid örüentözzenek.

Psalmus 132
23

Az te kölyadnak dauid kiralynak töt fogada:
sictert: tnegh mutald minekünk az te sz' fiadat:

Bizsagos elkövek ten az ur Isten dauid királ'
nak es meghe nem chalatek ű benne: Az the
maghatodból tekök feiedelmet az te biro:

Haldalmadra:
Ha önfíendik az the fiad az en Paranc hola:
timat kikre tantom íketh: Meghe az fiok:
nak fiar' is mind öröckm' öröcke uralkod:
nak az te biro dalmadban.

Mert valasztá az ur Isten kereht'énököt: Es
valasztá íket hog' lakoznek ű bemök.

Es az en nyugodalmam öröckm' öröcke:
Ítt lakokom mert magamnak valasztam
í feth.

Bsuegöket kökethetök meghe alduan meghe
aldok: Es a fíegenöket kenernek bíle:
geuel meghe elegitöm.

Az ű Papiat iduoitegösten föl öltözztetöm:
Es az ű szenti örüentözzettel örüentözznek.

Gu en ki teriehtuen dauid kiralynak hatal:
mat: Szerzök vilagositagot az en öhnök

Mindön ellenséget neki meghe szegöm'töm:
Es ű rayta oltalmul lezön az en segit:
segöm. Dichóstegeh.

Psalmus. 134. Ecce bene.

O Istenek mindön stogaj di:
cherietök az ur Isten: Kik síjel
enappal az űn házaban allatok.

Imatio

Imatlagtokban emelletök föl az ti keketöket
az szent helyön: Es dicherietök az ur Isten.
Megh aligyon tegödet kerestyenöknek Isten.
Ki teremtötte az meimet es az földet.
Dichölleghe legön Af. 8. 3. Mikap.

Psalmus. Cxi. Confitebor tui.

dicheriünk tegödet ur Isten tel-
lyes fiuel: az igazaknak ta-
nachokban es gyüleközetök be-
ragok az ur Istenek chelekö-
deti: El uamak tököluen
mindön akarata berenth.

Dicheretesök es nagyrágosok az n chelekedetj;
Es az n igallaga megh marad mind öröc-
kml öröcke.

Emlékötötön az n chuda teteleröl az ir-
galmas ur Isten; Eledelt adot azoknak
kik mtet felik.

Megh emléköfik mind öröcke az n igeretiröl:
Es az chelekötinek hatalmat hirdeti az
n nepenek.

Bűlegösök n neki mindön Parancholati: Megh
eröstitetenek öröckml öröcke igallagból
lettenek es igaz keretéböl.

Megh váltot kmlde az ur Isten az n nepenek:
Megh hagy mind öröckml öröcke az n
Parancholatuyath.

De Zene.

Szentleges az hű kerestyenöknek es rettenetös
az gonoskoknak az n neve: Az bölcheleg-
nek eredeti az Isteni felelöm.

Jo értelmök uagyon mindön Isten felöknek;
az n dicheretök megh marad mind öröc-
kml öröcke. Dichölleghe.

Canticum Zachariae

Zacharias. Vater

Johannis repleus spiritu Sancto,
et Prophetavit
dicens.

Benedictus Dominus Rex Israël:

ldot legön Izmelnek
ura Isten: Mert megh
latogata es megh valta
az n nepet.

Es tamazta minckünk
icüöllegös gösödelmet:
Az n folgyaianak dauid
kiralnak nemzetlegeböl.

Mikeppen fiollat az Isteni Prophetaknak al-
la: kik eleitül fogvan voltanak.

Ho gy az mi ellensegünkül megh szabadulua:
Es mind azoktul kik minket gyölönek.

De Zene.

Hogy irgalmassagot tenne az mi Atyainkkal:
Megg emlékosnek az mi igeiről.

Mel' igeiről elkövellet fogadot vala az mi
Atyainknak Abrahamnak: hogy nekünk
megh adnaia.

Hogy mindön ellenlegünkivél való teletömből
megh szabactuluan: mi nekik kölgallunk

Mag' kényelgben es nagy igallagban: fő ve-
le mindönkoron az mi életünkben.

Es te kis gyermek az fellejős Isteniek Pro-
phetaianak hiuauatol: Es az vgy Isten-

Hogy az iduóstegek utara tanichad az mi
nepet: az bűmek bochanattyara.

Az vgy Isteniek irgalmassagabol: kiből meg
latogata minket menyorszagbol le sialuan:

Hogy meg' iclönnek azoknak kik az mi beteg-
segekben es az halálnak arnekaban m'lnek:

Es ig'atna az mi chelekódetinket az
iduóstegek utara: Dieköstegek. Mik.

Canticum Mariae

Virginis. ue. i. ii

Magnificat anima mea dominum:

Magas:

259
agaztalla az eh életöm
az v'vath.

Es uigados az en lel-
köm: az en iduóste-
gökben.

Mert meg' tekinte az
mi kölgalo Zeannanak
alazatos voltae: Ime

azetengómet bodognak mondanak mindön
nemzetlegök.

Mert tót en uelem nagy iokat az hatalmas
Isten: Dicheretős es szent az mi neve.

Es az mi irgalmassaga nemzetlegről ne-
fzetlegre vagon: kik mi beme b'znak.

Hatalmassagot az mi ereieöl chelekó-
dek: keuelyöket az mi ig'eköketökben
megh ronta.

Az birodalomról leuete az hatalmasa-
kat: Es föl magasztala az alazatos:
lakath.

Isteni ig'atagnak ehököt mindön iok:
kal be tölte: Es az gazdagokath
m'vellen bochata.

Mindön keresken hiw kölgaiat az Isten
hözza fogada: Megh emlékosuen
az mi irgalmassagáról.

Miképe.

Wikeppen irgalmassagabol fogatta vala az
mi Atyamknak; Abraharnnak es az m
maradekinak mind öröcke. Dichöllegh-

Sanctum Simeonis

Nunc dimittis Seruum tuum et

ram Istent moltan bochatod
el bekelegel szolgatath;

az te fogadafodt fereyth.

Mert latak az en nomem:

az te ictuokito Chritusodot.

Mellet fersettel; Mindon

nepeknek bizonsagara.

Pogan nepeknek megh uilagositakara; Es az
te nepednek Israelnak dichöllegere.

Dichöllegh; Wikeppen

Psalmo. 112.

Beatus vir qui timet Deum etc.

oclogh embor ki feli az ur

Istent; ki mindonkoron az

m Parancholattyaban igen

gondorkodik.

Satalmas lehon amak es
foldon maradeka; Mert mindon igazaknak
nem zetekgi megh alciatnak. Dich.

Dichöllegh es kasdaglagh amak hazaban,
Kinek igallaga öröcke megh marad.

As hitotlenlegh köföttis uilagossagh adatik
az igazaknak; Mert irgalmas kegyelmes
es igaz az ur Istent.

Aldot embor ki irgalmas es adakoso; Ite:
letkor skolasa lehon mert öröcke megh
nem botrankodik.

Szive fient remeli az ur Istent megh
erössodik az m szive; Es megh nem indul:

hat mert mindon ellenleget megh utalla.

Bekeleggel adakosik a fienteknek; Ki-
nek igallaga megh marad es fel all

az mem'ei Dichölleghben.

As hitlenek latuan megh haraguznak es
megh kemenodnek fogok chikortata-
sanal; Mert a bönösöknek mindon ki-
vanlagok el nomattatik.

Dichöllegh.

Psalmo. 103. Benedictio etc.

lgad en lekom az ur

Istent; Es en szivemnek

rejteki dicherietok az

m fient neueth.

Seot algad oh en lel.

kom az ur Istent; Es

el ne felelközsel mind az m io teterol.

Ki megh.

Wi megh kegyelmes mindön alnokságidnak:
Es megh uijtta az te nagy sok erőtlenlegiecth.

Ki megh szabactinia vesződelömtől eletödet:
Es megh koronaks tegödet irgalmallagaba
es könörmetöstegeben.

Ri be tölti mindön iockal kiuanlagidat:
Es iouendöben mikent az keletyönek megh
uijtta ifiualagodat.

Mert irgalmallagat megh tellesite az ur Isten:
Es utesetör tekön eltek felöl kik bossut
szenuednek.

Megh ielönte Moisesnek utait: Es Istraél
fiainak mö tanachit.

Kegyes es kegyelömmel tellyes az ur Isten:
Késö az haragra de kek az irgalmallagra

Minem mind eörökke el fedetöskik: Sem
mind eltigh haraguzik.

Mem chelekedik mi velönk az mi bönönk s
szereit: Sem az mi alnoklagink szereit
föbket mi nekünk.

Mert menjre magas az egh az földtöl:
Oly igen fel magasztalla irgalmallagat
az mötet felökön

Mel' igön el ualtöket az nap tamactat nap
enekettöl: Olyan mekise el vetötte tölkik
az mi alnoklaginkath.

Mell' kigö

267
Mely kegyes az dtya az ömön flahosi: Oly
kegyes az ur Isten az mötet felekös.

Mert mö iol tudgya az mi garlostaginkath:
Megh emlekesik hog' porbol löttünk mi
og' az embör ollan min az mö: Es mö icel
mikeppen a meköbeli viragnak icete ek
keppen viragos.

Es nihelt kemen' kel fuvallya ottan el uez:
Es touabba az mö helyen nem talaltatik.

Sur Istennek kectigh irgalmallaga mind
eörökke ell: Hs mötet felökön.

Es mö igallaga mind fiakrol fiakra: azok:
nak kie megh eörüzik az mö testamötomath.

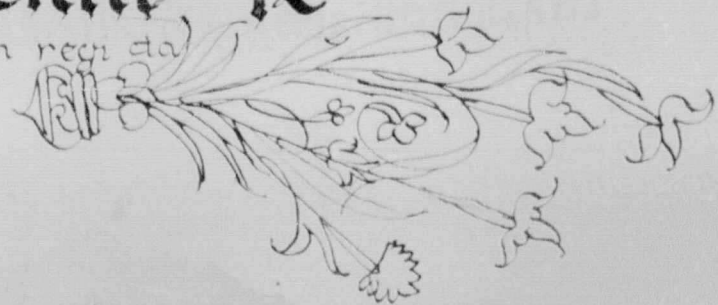
Semleköskök lesnek Parancholattarol:
Kog' azokban elnek.

Az ur Isten menben megh szersette mö kiraly
szekit: Es az mö orszaga uralkodit min
dönökön.

Algatok az ur Istene minnaian kik vattok
mö leregi: Kik uattok mö szolgai hog' tell:
elicsetök az mö kiuanlagath.

Az ur Istent dicherietök mömön cheleköde:
ti biroclalmanak min helyön: Teis
öh en Lelköm dicseried az ur Istenth.
Dichöstegeh: Hsikeppen.

Psalm. 12. Deus iudicium
eum regi da



Kam Isten adjad az te
iteletödet az kiraly Eml
tulnak: Es az te igalla
godat a dauid kiraly
fianak.

Mog' itelle az te nepedet
igallagban: Es az te
nomorultat igaz
törüenieuel.

Az hegyek hossanak
bmlégyöt az nepnek: Es az halmok igallagot
mutallanak.

Sact itelle megh az nomorultakat az nepek
kököte: Segicse megh az kegenöknek fiait:
es had roncha megh az Patuarkodokat.

Tegödet eiszölnek miglen es az nap es az
hold lesön: Mindön nemsetlegről nemset.

Lesal mikeppen az harmat az Gapiu legre
ra: Es mikeppen az Zapor elio a karas földre.

Az m' ite eben uiragszik az igaz embör: Es
nagy bekelegh lesön miglen az hold megh
fwmik.

Es uralkodik eggyk tengörtöl foguan az ma:
lik tengörigh: Es a folyo uirtöl foguan mind
az földnek hataraigh.

Megh haiolnak m' elotte az kik a Buztaban
lakosnak: Es az m' ellenlegi mind az földigh

megh

megh galasztanak.
Az kiralyok az kik az tengör kigeteben lakosnak
aiandekokat hosnak: Az Drabiabeliek es az

Es Saba beliek actoman'okat be mutattak.
Es mactyak m' tet mindön kiralok: Mindön
nepek iolyalmak m' neki

Az kegent mert m' megh Sabidira az ki m' hos:
zakialt: Es az nomorultat az kinek m':
chen gamola.

Reönömöl az kegenion es az nomorulton:
Es az niauualaloknak lelköket iduökitj.

Alnoklagtul es ereöszaktul megh Szabaditta
az m' lelköket: Es azoknak vereök draga:

Elatos lesön az m' Zeomeinek eleotte.
Es eöreökke eel. es az Drabiabeli aranybol
actnak m' neki: Es fwmntelen electösznek
neki naprol napra feöl magasztallak
wteth.

Es bmléggel lesön az Gabona az földö
es az hegyeknek tetelen uigados az m'
gömeölche mint az Libanus hegye:
Es uiragosnak az Varosban miker:
pen az fwm az mészöben.

Az m' neue eöreöcke ualo lesön miglen az
nap megh marad: Eö beme megh
alctatnak mimyajan az Boganyok

Azik feöl magasztallyak wteth.
Ldot legön az urö m' Israélnak Istene:

Ki csak m' magy

Ri chak w maga nagy chudakat tekön
E. a. a. legön az w söllegetős neue minci
eöreöcke: Es az w dichöllegetuel tellyek
be minci az egyek föld. Dichöllegeth:

Psalmus 110.

Defecit anima mea homine.

l fogatkozot az mi fivünk
küüanuan az te Szabacti-
talódat Ur. Isten: De az te
behedöciben igön biztunk.

l fogatkozotanak az mi
szömeink küüanuan latinj

az te igeretödet: Memisör mondottuk hog

vallion. s. mikor uigasztalt meg minketh.

Mert meg h ahot a mi bürünk mint az fivltre
vetetöt teömleö: De azért el nem felettük

az te Parancholatidat:

W emj naplok vagon meg h az the hieid:
nek: Mikoron bürntetöt meg h azokat

W kik haborgatnak minketh.
W meg h alasztanak minket minci az földiagh:
De azért el nem hatuk az te Paranchola

*. Az hamis Predikatorok alom behedöket hirdettek minketh:
De nem az sz. igedet Ur. Isten
Igazak te-neköt mindön behedie: Segies meg h idat
minket mert az hamisak haborgatnak minketh.

267
ci clath.

W s te irgalmatlagoa kerent uigasztaly
meg h minketh: Hog örizzük az te behedöceth.

W s te szent iged ur Isten minci öröcke meg h
marad: Az magas men'oragban.

W öröcköl öröcke meg h marad az te igedek
E igallaga: Meg h erőltöt az földet es
meg h marad.

W s te rendöletödböl meg h maradnak az na-
pok: Mert mindönök fogalnak te neköt.

W a az te szent iged meg h nem uigasztalt vol-
na minket: Keslegben estünk uolna az mi
haboruagjinkban.

W zert soha el nem felettük az te behedie-
rol: Mert azokkal meg h uigasztalt minket.

W ieid uagunk ur Isten Szabactich meg h min-
ket: Mert kerestük az te Parancholatidat.

W s gonosok lestenek minket hog el uestene-
nek: Es az te behedieből w ellenök meg h
tanittatunk.

W indönöknek veget latok: De minci
öröcke meg h marad az te behedöc.

Dichöllegeth Mikep:

110. Psalmus

Mirabilia testimonia

Sudalato

sudalatoslak Ur Isten az te
bizonylagia: Amak-okaert
azokrol gondolkodot az mi
fivink.

Az te igyednek ertelme megh
vilagosit: Es ertelmet ad
az egyujveknek.

Nagy kiuansaggyal kiuantok az the szent ige-
det: Mert kiuamuk uala az te Parancholati-
latidat.

Rekinch mi reank es irgalmasz minekunk: Az
te szent neuednek szertoienek iteleti feret.
Qs mi chelekodetinket igazyadact az te
bekedot berent: Hogy semmi hamilaghy
ne uralkodgyek mi raytunk.

Sabadich megh minket az emboroknek
Patuaroktul: Es orisink az te Parancholati-
latidat.

Megh vilagosichad az te kinodet az the
szolgaidon: Es tanich minket az the
igallagodra.

Nagy sok konuet hullattanak az mi szo-
meink: Mert nem orzotok az te sorve-
noteth. **Ysodh.**

Igaz.

269
Igaz vag te urzn: Es igaz az te iteletod.
He hatad az te igazyagodar: Es tolotte
igon megh cartam az te Parancholati-
latidat.

El fogatkoztunk az mi ferelminkbol valo
banatunknak miatta: Mert az mi ellen-
legink el feledtek az te bekedidet.

Szon tizta es igaz az te bekedot: Az te
szolgaid azt feretik.

Shiak uagunk mi es megh utaltattunk: De
az te igallagodrol el nem feletkoztunk.
S te igallagod orocke megh maradando
igallagh: Es az te soruenot igallagh.

Nagy sok haborusagok es mlegok talal-
tanak minket: De az te Parancholatod
az mi gondolatunk.

Az te bizonylagod orocke ualo igallagh:
Ertelmet ad minekunk es elink: Dichon.

Psalmus exix

Szeiedelmek buntelen
haborgatnak minketh:
De az te bekediditml
minkab fel az mi fivink.

Soruenotobink mi az te
bekedidben: Mit az ki nagy sok kingot
talal.

Stylus

Gyűlöltük az hamisságot es megh ualtok :

Es kerettük az te törvényödeh.

Magy fekor naponkint halat adunk te-neked :

Es the igazságodnak megh ielönteseierth.

Magy lelki veresgek vagyon azoknak kik szeretik
az the törvényödet: Es nincsen semmi teuelgösk.

Vartuk a te szabadtságodat Uj Isten: Es igen szeret-
tük az te parancsolatidat.

Es mi lelkünk örízte az the befedödet: Es igen
szeretted.

Röhelicsön te parád az mi jmatlagunk Uj Isten:

Es te befedted szerint adq nekünk értelmet.

Es mi keresetünk iusson te elődben: Az te befe-
ded szerint szabadics megh minketh.

Dekoron halat adunk te-neked: Mikoron megh
tanitaz minket a te igazságodra.

Es mi nyelvünk mondgyuk az te befedödet: Mert
mindön parancsolatod igazság.

Igyön az te hatalmad es megh szabadicsön minket:

Mert szerettük az te parancsolatidat.

Kiuntok az te iduösiteödöt Uj Isten: Es az the
törvényöd az mi gondolatunk.

Ótalmastok az te parancsolatidat es befedideth:

Mint mindön cselekedetinket te iol latod.

Ellön az mi lelkünk es dicsériön tegödet: Es az
the befedid batoricsanak megh minketh.

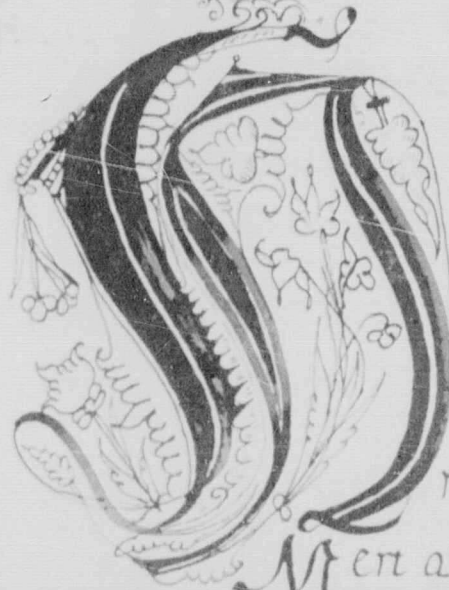
Teuelgöttünk mint az el uestöt Suhok: Kere-

Uj Isten az te fogaidat mert el nem feleüök

parancsolatidat

Dicsöleghe. fe.

Primum cu. scilicet auti oratio
nem meam.



Algyaid megh Uj Isten az en

Imatlagom: Es az en

könyörgelenet megh ne utalt.

Magy hoztam es halgas megh

engömet: Mert en igön megh

remültem es kesergek.

Mert az en ellenfejem reiam kiált es

az Istenelen kegyetlenkedik vartam: Akarnak

nekem artani mert igen gyűlölnék.

Es en szívem rettegh en bennem: Es az halálnak

felelme reiam ballott.

Felelöm es retteges vagyon en vartam: Es igön
megh bomorouam.

Felelöm es retteges vagyon en vartam: Es hal-
álnak felelme ballot en reiam.

Es ezt mondam vagyha barnyam volna mint az
Galambnak: Hogy bator helyre röpülhetnek.

Milyen mekre el futnek imet: Es kietlenben
aknam.

Uj Isten

Sietnek megh szabadulni szel-vestül: Es habo-
rutul megh meneködni.

Ur Isten változtasd el nyelvöket es vesesd el őket:

Mert az Varosban haborusagot es vissha-vonast.

Es fele gonoszlagok vannak az Varosban: Es egész
nappal ü. kövösek megh es keserüség.

Samisagh uralkodik ott: Es az ü. uraikrol el nem
tauoszik az namisagh es csalardsagh.

Ha az en ellenlegem bidalmazna engömet könnyebben
szenuednem: Es ha az aki engömet nyiluan gyüöl

en rejam keuzlyen volna elreutaznem elöte:
De ember the miuelöd raytam: Ki tarsom tanacs-ad
om valal es ismeröm valal.

Virtelen halal szallyon rejaok es elevenen nyellje
el az Pokoll: Mert csak gonoszlagh vagyön az ü.
gyülesökben.

En kedigh az Istenhöz kialtok: Es megh tart en
Mind estue reggel panaszolkodom neki: gömeth.

Hozza kialtok es megh halgatya az en szomat:

Megh szabadit engömet azoktul kik van törnek be
Mkeuel: Sollehet ellenlegim vannak.

Megh halgat engömet az erős Isten es megh galazza
üketh: Mert megh nem ternek es nem telnek az ü.

Mert nyomorganak az Isten emberü kik bekelegöt
szereznek: Es az Isten szeresit el rantyak.

Nyeluöckel hitsölködnek, szüöckben gonoszt orvadol-

nak, szemben bepét bolnak: De az ü. befedök ely

seguer.

De the keresztüen ember az te gondodat: az

Ur Istenre: Es gondodat viseli es nem enged,
hog' az igaz ember mindönkor hovaiba legyerü.

Ur Isten vesesd el az Istenelendit az szüöck
es alnok emberek, megh nem es az ü. életket:

En kedigh az Ur Istenben: Dicsö.

Salmus

Ur Isten adgad az te törue-
nyedet minékünk: Es mind-
önkoron abban jarunk.

Adg' értelmet minékünk hogy
tanullyok az te törüenyödeth: Es

tellyes szüel örizzök iteth.

Vig' minket az te Parancsolatidrak utara: Mert mi
azt kívüamjuk.

Haycsad az mi szívünket az the Parancsolatidra:
Es nem es vilagi kívüanlagra.

Tauostald el az mi szívünket hog' helysagot ne
lassanak: Az te törüenyödben eltesz minketh.

Adgad az ti hívüidnek az te szent Igédeth:
Hog' tegödeth fellyenek.

Vett el

Vedd el mi rolunk az mi lelki ismeretünknek felelmet,
Mert görülegyek az te Parancsolatid.
Jmé kérések az te Parancsolatidat; Es az te igaz-
ságod taníts minket.
Es igyön mi tejanak az te iryalmassagod Ur Isten:
Es az te vártósegöd az te bebedöd berinty.
Es te szent igyeddal felelünk azoknak kik minket
bocsontnak; Mert az te bebedödben biztunk.
Es ne ved el az mi szayunkból az igazságnak igyet
mindönökül fogva; Mert az te bebedödben
igyön biztunk.
Es öri zök öröcke az te törvényödet; Most es
mindön idoben.
Zarunk nagy vigyan az te törvényödben; Mert fe-
rettyük az te Parancsolatidat.
Befellyök az te sz: igedet az Kiralyoknak
előte; Es megb nem begyönültetünk;
Gondolkodunk az the Parancsolatidrol;
Mellyeket igyön berettünk.
Es cselekedünk a te Parancsolatid berinty;
Amak okáert foglalatosok leük az the
Parancsolatidnak megb tartalaban. Dicsol.

Mikeppen;
Oratio

275
Holay Janak nagy magas he-
gyen; Imátkozuan Menhez. Siu-
emben. hogy ha lehetséges Atyam
Isten. rautozzék el en tülé ez nagy kem-
eri iol-lehet az Lelek halatra, kezen megye
minden nyavalyara, Gyarlo testem de ber-
nyü kinokra, nem mehetne herelen halatra;
Mind az által ne legyen emekem, Gyarlo
testuel mikellen kuanom; De mikel-len
vegeted en kenom; Akaraid tellyesodgyek
Atyam. **Secundum Responsorium**
Somoruban es keserüsegben, lelkem va-
gyon halaligh banaban, legyetök ith vele
mastanaban, vigyaszban es Imátkozásban;
Lagy

Hagy sereget thi majd kemereked, laok ki
megh kernyekes Fejyverrel. el Futamok tulc

Vgyorfasaggal, erottetok aldozom egyedul
igyazzatok es imatkozatok, almatokbol mar
fel serkemnyetek. az ordogtul megh ne csalas-
satok, kesertethen es ne vitedsetek

Primum Responsorium

Hagy ken miat mindon kine nelkul Chri-
stust lauok ekessege nelkul. Semmi nemu

Dmelto bocsuleti, sidok elet nem vala u neki.
az mi bununk u rea rakatek, vetkeinkert
megh ostorostatek, buncinkert u megh Jezu-

Sretetek, halalaual eletunk adatek.
euven u gyogyitoia sebunknek. Len veröie
mi betegsegunknek. Len töroie Pokol ayta-
ta

ianak. len rontoia az Iregy ordognek.

Primum Responsorium die Veneris

So baraim engem el hagyának, Smeröim es
megh utalanak. Sok hamissac veam tamada-
nak. Soc csalardok el hatalmazanak

Ki safarom hiw emberem vala, el arula kit
keretek vala, Esokolajsal engem mutat vala,

Ram tamada kit taplakok vala.
Reuenereseggel neznek vala, Kegyetlenül engem
vernek uala, es eceuel ik itainak vala, rut
mereggel es illetnek vala

Legyen nekik az u lakodalmok, veszedelmek es
örök romlasok, kiknek bennem nincsen bizo-
dalmok, büntetesek es örök romlasok.

Secundum Responsorium Die Veneris

Abbas

Mikor Jesus az kereszt Jan függé. Ez földön len
akkoron illy csuda. megk szakada az Nemblom,

Dz kú sziklak megk rebedezenek. Ez kőporok,
megk nyilatkozának. Sok holt testek kikből

Dz nap, az ég, megk homalyosodek, es es
földön setesegh lattatek, mely kilencesed or-

Dz voluais az kereszt Jan vala. büne szerent
fel tetetör vala. ER Jeshosz fel boual ki-
alta. illyen boual matkozik vala.

Menuen Ram az the orzagodban, sz: Atyadhoz
magas meny-orzagban. hiueidnek szerzet bod-
ozzagban. Holam kerlek legy emlékezetben.
Zz. L.

Dz kegyel^o Jesus nem kegyetlen, bizonyita
eluen beszedeiben, az igere Volypaynak kegye-
ssen, ma velem les az Paradiosóban.

Mi is neki könnyörögüink mastan, vigyön mi-
nket az Paradiosomban, Szent Dnyanak szep
öröksegeben, regtül foguan megk szerzet sok
iokban.

Tertium Rebronlorum die Verre

Sn teneköd en valartot szölöm, Gyökere-
det igaz magbol szerzem, az időnek koraba
Plantalam, allapatod nagy io helyen terem;

E kediglen hamar et ualtozal, nagy, keserü-
segre ell-fordulal, mert magadban igen,
megk hasonlal, es nekem semmi hasznot
nem hozsal.
Jan 17.

Lam the bemmed sokat munkalkodom, es the
bemmed en megh seviztetem, kereszt sara el

Dfel emeltetem, est te tüled büntelen benuedem;
s Borbasnak szabadsgah adatek, tolvay
ysagban, as ki talaltatek, es te tüled ü

Mel ereftetek, ki halálra meltonak leletek.

Mind öröcke kegyes Atya Isten, Fiu
Isten, szent Lelök UR Isten, szent

1622
Háromsgah ki vagy, egy felségben,
bicserelessel, mi túltunk egyemben.

S

Sancti Patris

zeni az Atya Isten mindö-

nöknek terömtöie; Szent az

Fiu Isten, az mi megh válto uruk,

Jesus

Jesus Christus. Szent az vigasztalo

es megh szentalo szent leloc Isten, ka-

rom semely egy bizonyi In; Seregeknek UR

Mind az memek földnek, kereksege telves

nagy dicsőségöddel, mindönöknek terömtöie

Leg irgalmas nekünk, bünyöknek, mi kegyes

Isteniünk, igazgas az öröc életre, memyek-

nek bödogsgara. Aldot az mi urunk Ieso

crüs ki süztül sültetek, iduöfsegre nekük

adatek ur imnek nevebe. Legy ur. Kyri.

KIRI SZERVENI

Urgalmas nekünk UR Isten. Pueri.

CRISTUS urgalmas mi nekünk. KRISTEN

urgalmas mi nekünk. CRISTUS URUNK.

engedelmes löl erőtünk mind haláliglan; Szeg.

Ki iövendő keppen megh mondad, leszóe the

nekőhalalod oh halal; Ki el teriegtven az kö

rokt san kezedet. mind ez vilagot the hoz

zad foglalad; Az elet az keresztan me

hala Apokol pedighen ottan megromla. Szeg.

Historia Passione Domini N. S. E.



mi Urunk Iesus Christusnak

ken szenvedeset. Keessen irta megh sent

Mathe Evangelista. Az időben, mikoron el

közelgetne az Hűvötnak imete napia. Monda

Urunk Iesus az ü Zanitruanyinak. Tud

gyarok, hogy, ket nap el. Egyik tombol valo

ki szabadulagnak emleketinek imete napia.

leszen. Es az embernek Via el arulatik. hogy

megh sefinesdek. D'ekoron sel gyülekezének.

az Papi Teiedelmek. es az Iras tudok. es az Jófő

Sido nepek. Es Papi Teiedelemnek hazaban. Ki

mondatik vala Caiphasnak: Es tanacsot tarta

tnak Urunk J'esus ellen. hogy üteti nagy. esa

lardsaggal megh fognak es megh ölnek. Es ezt

mondgyák vala: J'ze es ieles mnef. nason.

ne talamian hündüles lezön az nef. Között,

Mikoron Penigh Urunk J'esus volna Beba

miaban. Poklos Simomak hazaban. J'oue

in hozza egy. D'zsonyi allai. hozuan nagy. dra

ga keneitöt. es önte az ü feiere. Ezt latua

penigh az ü Zamtuanyyi. neheren s'enedik va

la ezt monduan. De lasd minemü nagy

bar es. Mert ez keneitöt el adhanak volna

nagy, drága kenyér, és az szegényeknek eloszt-

hatnak volna. És ebből ismeruen senki sem

Erunk, Jézus, monda nekik: Mire nehezelt

tök, és az zionyi-allatra: Mert io dolgot csele-

ködek én velem. Mert szegényiök mindönkor

vadnak, veletek, de én nem mindönkoron veletek

leszek. Mert hogy az az zionyi-allat és ke-

netet önté az én testemre, ezzel ielönte, az én

teme

287
temetésemet. Bizony mondom tibi nektek, hogy

valahol hirdetteték, és euangelium és szelős

világon, és is meg hirdetteték, az mit és az

szionyi-allat cselekedek az ő emlékezetére.

Akkoron az zion-kei banitványiok közzül

edgyik, ki mondatik vala Ischanotes Judasnak,

mené az Papi Teiedelmektöz, és monda nekik.

És it akartok emékem adni, és én ti nektek.

am L

am

koron azért immar estue leth volna, le völe vala.

Urunk Jesus az is tisztöket Zamiranyival. Es

immar hoggy emenek: ezt mondgya vala neki:

Bizonny mondom ihi nektek, hoggy ti kössüle-

tök egy el arul engömet. Es esön az Vanit-

vanyok igen megh somoroduan. Feienkent

mind ezt mondgyak vala. Auagy en va-

gyoke az Uram. Es seleven Urunk Jesus

est.

291
ert monda: Az ki en velem be nyjul as talba,

as engömet el arul. Jollehet as embernek.

Dia his halatra el megyön, mikesszen is völe ir-

ran ragyon. De Jaij amak as embernek, as

ki által as embernek fia el arultatik. Job volt

volna neki, ha magyen sem sületöt volna

as as embernek. Seleven penigh Judas as

ki üteti el arulta vala, es monda neki: Auagy

en va.)

en vagyok e az Mestör. Mondá Urunk, Jhesus
m neki. Te magad mondád. Es az etel-kösten
kezeben veue Urunk, Jhesus az kenyeret. Es
minek utama halakat adot volna, megb sege,
es ada az vö Pameuanynak, eze monduan:
Vegyetök es egyetök, es az en testöm. Es az,
en tes Pohartis veuen, es halakat aduan ada
nekis, est monduan: Igyiatok ebböl mindnia
ian.

ian, es az en verem, amas Uyi Rescane
tomnak vere, mely, sokakert ki ontatik.
bünöknek bocsanattjára. Mondom senigh
ti nektök, hogy, nem iszom es után es szö
lö-töknek Gyömölseből mind az napig
lan, miglen uijomnan iszom azt veletök
az en Atyamnak, orszakaban. Es midön
sicseretöt mondattanák volna, ki merenek
azok.

az Olajfaknak hegyére. Ekkoron monda neki
Urunk, Jesus: Mindnyajan thi megb botran
kostok en bennem es eijel. Mert iruan vagyd.
Megh verem as Paptort, es el opolnak az
nyiajnak Juhai. De mihelyon fol tamadan
dok, elövetök megyek Galileaban. Zelebre
penigh szent Peter. est monda neki: Hogy ha
mindnyajan megh botrankoznak is te bemed,
de(n)

mene, es harmadzonis madkozok ugyan azon be
feddel. Es ismegh iüre as in Panituanmyhoz, es
est monda neki: Dlugyatok immar es nyujg
odgyatok. Ime el közelget az ora, es as embör
nek Dia el adattatik as bünsöknek, keseben
Kelljetök fel es memyünk eleiökbe. Ime el
közelitöt as ki engömet el arult. Es miboron
est mondana, ime Judas as tiször ket Panit
ra

vanyok között edgyik el üve, es n vele nagy söré

seregh. segyverekkel es botokkal, kic küldeték

vala as Papi Fejedelmekül, es az fő fő ven ne

pekül. Judas kedigh ki vttet el arulia vala

adot vala nekik ^{illven icli} ~~rest~~ mondván; Valabit en,

megh csokolandok, as as, Christus fogiatok megh

üet. Es legy ottan hozzá iaruluan monda.

Urunk Jesusnak: Jduöb legy Mestör: Es legy

megh

megh csokola üet. Monda neki Urunk Jesus

Baratomire üütel? Azomal hozzá iarulanak,

es kesöket rea vetek, es megh fogak vttet;

Es ime as tanituan yok között edgyik, kic

valanak. Urunk Jesusal, ki nyiuituan as ö

közet, ki vonyia segyueret, es as Papi feje-

delönnék edgyik. solgajához vaguan, edgyik.

fület el uaga. Akkoron monda ^{neki} Urunk Jho-

sonis

Denised as te segyueredek as in helyere. kio

Mert mindon as ki segyuerrel keresi. Segy.

verre miat kel el uestmi. Tuagy uelede

hoggy nem kerhetnem as en Styamot, es ad

na ennekem tobbet tison ket seregh Inyualnal.

Mikeppen tellyesodnerek tehat be as masok.

hoggy ennek igy kell lenni. Es ugyan azon

oraban monda Urunk Jesus as sido seregnek.

M. S.



